Tunstall

DEUTSCH

Datenblattkatalog

Flamenco Systemfamilie

Rufanlagen

00 8804 94, 03/2025 (Rev. 1.0)

Da wir unsere Produkte kontinuierlich weiterentwickeln, können sich Produktspezifikationen und Aussehen ohne Vorankündigung ändern. Tunstall übernimmt keine Verantwortung für etwaige Fehler und Auslassungen in diesem Dokument.

© 2025 Tunstall GmbH. TUNSTALL, Flamenco, Comterminal, Comstation, ePat und TUNSTALL NURSECALL sind eingetragene Marken von TUNSTALL INTEGRATED HEALTH & CARE LIMITED

Inhaltsverzeichnis

1. Raumterminals 9
ComTerminal IP, PoE, 2xMOPP 10
76 0510 00 10
ComTerminal IP, PoE 12
76 0510 20 12
ComTerminal IP, 24V 14
76 0510 10 14
ComTerminal Flamenco 16
77 0510 00 16
ComTerminal Flamenco, Tischaufstellung 18
77 0511 00 18
AnschlussTerminal IP, PoE, 2xMOPP 20
76 0550 00 20
AnschlussTerminal IP, PoE 22
76 0550 20 22
AnschlussTerminal IP, 24V 24
76 0550 10 24
ZimmerTerminal Flamenco 26
77 0520 00 26
ZimmerTerminal Flamenco, Tischaufstellung 28
77 0521 00 28
ControlTerminal Flamenco 30
77 0550 00 30

2. Steckvorrichtungen 32
Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG 33
70 0437 00 33
Steckvorrichtung Kombi Kanal 35
70 0435 00 35
Steckvorrichtung Kombi 37
70 0425 00 37
Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal 39
70 0171 50 39
Steckvorrichtung mit Ruftaste 41
70 0171 60... 41

3. Patientenbediengeräte 43
ePat® lite inkl. Wandhalterung 44
77 0370 00, 77 0370 10 44
PBK Hand 46
74 0747 00 46
Birntaster mit Ruf- und Lichttaste, für Steckvorrichtung 700xxxxx 48
70 0710 0x 48
Birntaster mit 2 Ruftasten, für Steckvorrichtung 700xxxxx 50
70 0711 0x 50
Birntaster mit Ruf- und 2 Lichttasten für Steckvorrichtungen 700171x0, 70043700 51
70 0712 00 51

Schallwächter für Steckvorrichtung 700xxxxx ... 52
70 0790 01 ... 52
Sensormatte für Steckvorrichtung 700xxxxx ... 53
Z 00 8002 02 ... 53
Großflächen-Pneumatiktaster für Steckvorrichtung 700xxxxx ... 54
Z 00 8201 13 ... 54
Atemsensor-Set für Steckvorrichtung 700xxxxx ... 55
Z 00 8201 40 ... 55

4. Taster ... 57
Ruftaster ... 58
77 0211 00... ... 58
Zugtaster-Einsatz exkl. Rahmen ... 59
29 0707 20F ... 59
Pneumatischer Ruftaster ... 61
77 0216 00... ... 61
Ruftaster mit Privattaste ... 63
77 0218 00... ... 63
Alarmtaster ... 65
77 0214 00... ... 65
Anwesenheitstaster ... 66
77 0212 00... ... 66
Anwesenheits-Kombination mit Rufton ... 67
77 0219 00... ... 67
Ruftaster/WC ... 69
77 0211 01... ... 69
Pneumatischer Ruftaster/WC ... 70
77 0216 01... ... 70
Ruftaster/WC mit Abstelltaste ... 72
77 0217 00... ... 72
Abstelltaster/WC ... 74
77 0213 00... ... 74
Abstelltaster/WC mit Anwesenheitstaste ... 75
77 0221 00... ... 75

5. Funkbasierte Rufgeräte ... 77
Funkempfänger-T für Steckvorrichtung 700xxxxx ... 78
Z 00 8202 33 ... 78
Funkempfänger-T UP mit freien Drahtenden ... 80
Z 00 8202 35 ... 80
MyAmie, creme/rot ... 82
P68007/02 ... 82
MyAmie, grau/schwarz ... 84
P68007/04 ... 84
Kombi-Handfunksender zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP ... 86
Z 00 8202 41 ... 86
Funk-Trittsensormatte CM ... 87
Z 00 8003 01 ... 87
Funk-Trittsensormatte NM ... 88
Z 00 8003 02 ... 88
Funk-Sensormatte 869 MHz ... 89

Z 00 8002 01 89
Großflächen-Funk-Pneumatiktaster 90
Z 00 8201 15 90
Funk-Steckdose-T 91
Z 00 8202 70 91
Funk-Blitzalarm-T 93
Z 00 8202 71 93
Funk-Ruftaster-T 94
Z 00 8202 80 94
Funk-Zugtaster-T 95
Z 00 8202 90 95
Funk-Zugtaster-T UP 96
Z 00 8202 95 96

6. Signalleuchten, Flurdisplays 98
Zimmerleuchte, 4-teilig 99
77 0170 10 99
Zimmerleuchte, 3-teilig 100
77 0170 00 100
Zimmerleuchte Alarm, WC 101
77 0170 01 101
Zimmerleuchte, 4-teilig, mit Türschild 102
77 0171 10 102
Zimmerleuchte, 3-teilig, mit Türschild 103
77 0171 00 103
Zimmerleuchten Universal 104
77 0180 00, 77 0180 10, 77 0182 10, 77 0182 50 104
Zimmerleuchten Universal mit Türschild 106
77 0181 10, 77 0181 00 106
Flurdisplay IP Alpha 16, doppelseitig 107
76 0160 00 107
Flurdisplay IP Alpha 16 109
76 0150 00 109
Flurdisplay Alpha 16, doppelseitig 111
77 0160 00 111
Flurdisplay Alpha 16 112
77 0150 00 112
Gruppenleuchte 113
77 011x 02 113
Richtungsleuchte 114
77 0111 02 114

7. Abfragestellen 116
ComStation IP 117
76 0605 50 117
ComStation^{PC} 119
77 0602 00 119
ComStation^{BUS-C} 121
77 0605 50 121
ComStation^{CT} Flamenco, Tischaufstellung 123
77 0606 00 123

ComStation^{CT} Flamenco, Wandmontage 125
77 0606 10 125
ComStation^{T} Flamenco, Tischaufstellung 127
77 0606 20 127
ComStation^{T} Flamenco, Wandmontage 129
77 0606 30 129
ManagementCenter^{PC} 131
77 0610 00 131
Steckvorrichtung ComStation 134
77 0452 30 F 134
Steckvorrichtung ComStation^{PC} 135
77 0452 60 F 135

8. Anwendersoftware 136
SystemOrganizer 137
77 0750 00 137
Rufprotokollierung Flamenco, Komplettset 139
50 1027 00, 50 1027 10 139
Rufprotokollierung Flamenco, VM 141
50 1027 03 141
PrimusGlobal Funktionsbaustein „Haustechnik“ 142
45 1400 00 142
PrimusGlobal+ Modul „Connect“ 143
77 0720 00 143
PrimusGlobal+ Systemtreiber HL7 144
77 0720 01 144

9. Systemergänzungen 145
Türsprechstelle 2 146
77 0351 00 146
OSYlink-Türsprechstelle 2 148
77 0801 10 148

10. Schnittstellen 149
OSYlink-Gruppenleuchte 150
77 0802 00 150
OSYlink-Universal 151
77 0803 00 151
OSYlink-Durchsage L 152
77 0804 00 152
OSYlink-Durchsage H 153
77 0804 50 153
OSYlink AS-CCS 154
77 0870 00 154
RAN-Schnittstelle Universal 155
70 0848 00 155
RAN-Schnittstelle 156
77 0840 00 156
RAN-Schnittstelle für externes Rufgerät 157
77 0881 00 157

11. Systemsteuerung (Hardware und Software) 158
IP-SystemManager 2 159
76 2101 00 159
IP-SystemManager 163
76 2100 00 163
Systembaustein HEALTH 167
76 0730 00 167
Systembaustein CARE 169
76 0735 00 169
Funktionsbaustein UM/A 171
76 0740 00 171
Funktionsbaustein UMS/A 172
76 0740 01 172
Funktionsbaustein UMS/T 174
76 0740 10 174
Funktionsbaustein FAS 175
76 0742 00 175
Funktionsbaustein VOIP GATE 177
76 0743 00 177
Funktionsbaustein MPAS 179
76 0744 00 179
OSYnet-SafetyController 2 180
76 2200 00 180
OSYnet-Y-RepeaterOpto 182
77 4000 00 182
OSYnet-Gateway 183
77 4001 00 183
8-fach Sternrepeater 184
77 4002 10 184

12. Spannungsversorgung 185
Netzgerät 10A, DIN-Schiene 186
77 3410 00 186
Netzgerät 5A, DIN-Schiene 188
77 3410 50 188
USV-Steuergerät 10A, für Netzgeräte, Artikel-Nr. 773410xx 190
77 3411 00 190
Batteriemodul für USV-Steuergerät 10A (77341100) 192
77 3412 00 192
DC-USV mit Kondensatorspeicher 24V, 6kWs, für Netzgeräte, Artikel-Nr. 773410xx 194
77 3413 00 194
Steckernetzteil 2xMOPP mit Hohlstecker 5.5/2.1 196
00 0647 27 196
UP-Netzteil 2xMOPP, 24 V DC / 0,75 A mit Federzugklemmen 197
77 3415 00 197
UP-Netzteil 2xMOPP, 24 V DC / 1,25 A mit Federzugklemmen 198
77 3415 01 198

13. Zubehör 199
Zubehör zu Raumterminals 200
Zubehör zu Steckvorrichtungen 202

Zubehör zu Patientenbediengeräten 204
Zubehör zu Tastern 207
Zubehör zu funkbasierten Rufgeräten 209
Zubehör zu Signalleuchten, Flurdisplays 212
Zubehör zu Abfragestellen 215
Zubehör zu Anwendersoftware 216
Zubehör zu Systemergänzungen 217
Zubehör zu Schnittstellen 220
Zubehör zur Systemsteuerung 221
Zubehör zu Spannungsversorgung 224
Wandgehäuse und Geräteträger 225
Einbaudosen 227

1. Raumterminals

Inhalt

ComTerminal IP, PoE, 2xMOPP 10
76 0510 00 10
ComTerminal IP, PoE 12
76 0510 20 12
ComTerminal IP, 24V 14
76 0510 10 14
ComTerminal Flamenco 16
77 0510 00 16
ComTerminal Flamenco, Tischaufstellung 18
77 0511 00 18
AnschlussTerminal IP, PoE, 2xMOPP 20
76 0550 00 20
AnschlussTerminal IP, PoE 22
76 0550 20 22
AnschlussTerminal IP, 24V 24
76 0550 10 24
ZimmerTerminal Flamenco 26
77 0520 00 26
ZimmerTerminal Flamenco, Tischaufstellung 28
77 0521 00 28
ControlTerminal Flamenco 30
77 0550 00 30

ComTerminal IP, PoE, 2xMOPP

76 0510 00

Allgemeine Beschreibung

Universelles Kommunikationsterminal mit VoIP-Technologie. Vorgesehen für den Einsatz in Patientenzimmern, Dienstzimmern und Funktionsräumen.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Kommunikation zwischen Patienten und Personal erforderlich sind.

Die Bedienfront aus Echtglas genügt höchsten Ansprüchen in Bezug auf Reinigung, Bedienung und Design.

Durch die Bedienung über ein vollfarbiges 3,5"-Touchdisplay und separat ausgeführte Sensortasten für Anwesenheitsmeldung, Rufauslösung und Alarmauslösung bietet das ComTerminal IP höchsten Bedienkomfort.

Das ComTerminal IP, PoE, 2xMOPP steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage (inkl. PoE+) und den Zimmerbus RAN.

Alle Anschlüsse erfolgen über ein integriertes Anschlussfeld. Für den Anschluss des IP-Netzwerks dient eine RJ45-Buchse. Ein mitgeliefertes flexibles Patchkabel dient als Verbindung zur bauseitig in der Einbaudose installierten RJ45-Buchse (z.B. Keystone-Modul, feldkonfektionierbar).

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Vorgesehen für Rufanlagen mit lokaler Trennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Bedienfront aus Echtglas mit integriertem Touchdisplay, Sensortasten und Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges 3,5"-Touchdisplay, beleuchtet, zur Bedienung und zur Anzeige von Rufen und Informationsmeldungen
- Einfachste Bedienung durch logisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht, konfigurierbar
- Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
- Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
- Exzellente Sprachqualität durch VoIP-Technologie
- Hochwertige Lautsprecher und empfindliches Mikrofon
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau
- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Schnittstellen

- IP-Netzwerk der Rufanlage
- Der Ethernet-Port ist intern mit einer Trennstelle mit 2 x MOPP gemäß DIN EN 60601-1 ausgestattet (Daten und Spannungsversorgung)
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	205 x 110 x 34 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Echtglas
Gehäusefarbe:	Weiß
Spannungsversorgung:	PoE+ (30 W je Port am Switch)
Max. Stromaufnahme bei 24 V DC[a.]:	280 mA
Für Zimmerperipherie zur Verfügung stehende Stromstärke bei 24 V DC[a.]:	615 mA

[a.] Das Terminal wandelt POE+ intern in 24 V DC um.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0510 00	ComTerminal IP, PoE, 2xMOPP	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ComTerminal IP, PoE

76 0510 20

Allgemeine Beschreibung

Universelles Kommunikationsterminal mit VoIP-Technologie. Vorgesehen für den Einsatz in Patientenzimmern, Dienstzimmern und Funktionsräumen.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Kommunikation zwischen Patienten und Personal erforderlich sind.

Die Bedienfront aus Echtglas genügt höchsten Ansprüchen in Bezug auf Reinigung, Bedienung und Design.

Das ComTerminal IP, PoE steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage (inkl. PoE+) und den Zimmerbus RAN.

Alle Anschlüsse erfolgen über ein integriertes Anschlussfeld. Für den Anschluss des IP-Netzwerks dient eine RJ45-Buchse. Ein mitgeliefertes flexibles Patchkabel dient als Verbindung zur bauseitig in der Einbaudose installierten RJ45-Buchse (z.B. Keystone-Modul, feldkonfektionierbar).

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Durch die Bedienung über ein vollfarbiges 3,5"-Touchdisplay und separat ausgeführte Sensortasten für Anwesenheitsmeldung, Rufauslösung und Alarmauslösung bietet das ComTerminal IP höchsten Bedienkomfort.

Vorgesehen für Rufanlagen mit Systemtrennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Bedienfront aus Echtglas mit integriertem Touchdisplay, Sensortasten und Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges 3,5"-Touchdisplay, beleuchtet, zur Bedienung und zur Anzeige von Rufen und Informationsmeldungen
- Einfachste Bedienung durch logisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht, konfigurierbar
- Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
- Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
- Exzellente Sprachqualität durch VoIP-Technologie
- Hochwertige Lautsprecher und empfindliches Mikrofon
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau
- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Schnittstellen

- IP-Netzwerk der Rufanlage
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	205 x 110 x 34 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Echtglas
Gehäusefarbe:	Weiß
Spannungsversorgung:	PoE+ (30 W je Port am Switch)
Max. Stromaufnahme bei 24 V DC[a.]:	280 mA
Für Zimmerperipherie zur Verfügung stehende Stromstärke bei 24 V DC[a.]:	615 mA

[a.] Das Terminal wandelt POE+ intern in 24 V DC um.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0510 20	ComTerminal IP, PoE	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ComTerminal IP, 24V

76 0510 10

Allgemeine Beschreibung

Universelles Kommunikationsterminal mit VoIP-Technologie. Vorgesehen für den Einsatz in Patientenzimmern, Dienstzimmern und Funktionsräumen.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Kommunikation zwischen Patienten und Personal erforderlich sind.

Die Bedienfront aus Echtglas genügt höchsten Ansprüchen in Bezug auf Reinigung, Bedienung und Design.

Durch die Bedienung über ein vollfarbiges 3,5"-Touchdisplay und separat ausgeführte Sensortasten für Anwesenheitsmeldung, Rufauslösung und Alarmauslösung bietet das ComTerminal IP höchsten Bedienkomfort.

Das ComTerminal IP, 24V steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage, den Zimmerbus RAN und die 24-V-DC-Stromversorgungsleitung.

Alle Anschlüsse erfolgen über ein integriertes Anschlussfeld. Für den Anschluss des IP-Netzwerks dient eine RJ45-Buchse. Ein mitgeliefertes flexibles Patchkabel dient als Verbindung zur bauseitig in der Einbaudose installierten RJ45-Buchse (z.B. Keystone-Modul, feldkonfektionierbar).

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Vorgesehen für Rufanlagen mit Systemtrennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Bedienfront aus Echtglas mit integriertem Touchdisplay, Sensortasten und Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges 3,5"-Touchdisplay, beleuchtet, zur Bedienung und zur Anzeige von Rufen und Informationsmeldungen
- Einfachste Bedienung durch logisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht, konfigurierbar
- Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
- Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
- Exzellente Sprachqualität durch VoIP-Technologie
- Hochwertige Lautsprecher und empfindliches Mikrofon
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau
- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Schnittstellen

- IP-Netzwerk der Rufanlage
- 24-V-DC-Spannungsversorgung
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	205 x 110 x 34 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Echtglas
Gehäusefarbe:	Weiß
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	132 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0510 10	ComTerminal IP, 24V	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ComTerminal Flamenco

77 0510 00

Allgemeine Beschreibung

Universelles Kommunikationsterminal in Gegensprechtechnik. Vorgesehen für den Einsatz in Patientenzimmern, Dienstzimmern und Funktionsräumen.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Kommunikation zwischen Patienten und Personal erforderlich sind.

Die Bedienfront aus Echtglas genügt höchsten Ansprüchen in Bezug auf Reinigung, Bedienung und Design.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet das ComTerminal Flamenco höchsten Bedienkomfort.

Das ComTerminal Flamenco steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den Gruppenbus OSYnet, den Zimmerbus RAN und die 24-V-DC-Stromversorgungsleitung. Alle Anschlüsse erfolgen über eine integriertes Anschlussfeld.

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Vorgesehen für Rufanlagen mit Systemtrennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Bedienfront aus Echtglas mit integrierten Sensortasten und Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen
- Einfachste Bedienung durch logisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht, konfigurierbar
- Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
- Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
- 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- Exzellente Sprachqualität durch digitale Sprachverarbeitung in DSP-Technik
- Hochwertige Lautsprecher und empfindliches Mikrofon
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau

- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Schnittstellen

- Gruppenbus OSYnet
- 24-V-DC-Spannungsversorgung
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	205 x 110 x 34 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Echtglas
Gehäusefarbe:	Weiß
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	115 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 145 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0510 00	ComTerminal Flamenco	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ComTerminal Flamenco, Tischaufstellung

77 0511 00

Allgemeine Beschreibung

Kommunikationsterminal in Gegensprechtechnik. Vorgesehen für den Einsatz in Arztzimmern.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Kommunikation zwischen Patienten und Personal erforderlich sind.

Die Bedienfront aus Echtglas genügt höchsten Ansprüchen in Bezug auf Reinigung, Bedienung und Design.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet das ComTerminal Flamenco höchsten Bedienkomfort.

Das ComTerminal Flamenco steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834.

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Vorgesehen für Rufanlagen mit Systemtrennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Bedienfront aus Echtglas mit integrierten Sensortasten und Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen
- Tischaufstellung in Pultform
- 2,5 m Anschlussleitung mit Zugentlastung
- Über Steckvorrichtung ComStation Anschluss an den Gruppenbus OSYnet
- Einfachste Bedienung durch logisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht, konfigurierbar
- Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
- Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
- 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- Exzellente Sprachqualität durch digitale Sprachverarbeitung in DSP-Technik
- Hochwertige Lautsprecher und empfindliches Mikrofon
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau
- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren

Schnittstellen

- Gruppenbus OSYnet
- 24-V-DC-Spannungsversorgung
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	30 – 120 x 110 x 240 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Echtglas
Material des Tischfußes:	Plexiglas
Gehäusefarbe:	Weiß
Farbe des Tischfußes:	Transparent
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	115 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 145 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0511 00	ComTerminal Flamenco, Tischaufstellung	
Erforderliches Zubehör:		
77 0452 30 F	Steckvorrichtung ComStation	siehe eigenes Datenblatt

AnschlussTerminal IP, PoE, 2xMOPP

76 0550 00

Allgemeine Beschreibung

AnschlussTerminal IP mit VoIP-Technologie, vorgesehen zum Einsatz für Patientenzimmer, Dienstzimmer und Funktionsräume.

Das AnschlussTerminal IP ohne Bedienelemente eignet sich zur Montage außerhalb des Handbereichs.

Das AnschlussTerminal IP, PoE, 2xMOPP steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage (inkl. PoE+) und den Zimmerbus RAN.

Alle Anschlüsse erfolgen über ein integriertes Anschlussfeld. Für den Anschluss des IP-Netzwerks dient eine RJ45-Buchse. Ein mitgeliefertes flexibles Patchkabel dient als Verbindung zur bauseitig in der Einbaudose installierten RJ45-Buchse (z.B. Keystone-Modul, feldkonfektionierbar).

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die Geräte werden mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer über das IP-Netzwerk konfiguriert.

Vorgesehen für Rufanlagen mit lokaler Trennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Montage außerhalb des Handbereichs
- Exzellente Sprachqualität durch VoIP-Technologie für diskretes Sprechen am Bett
- Sprechen pro Bett
- Integrierte Funktionsüberwachung
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten und Betriebsfunktionen
- Spannungsversorgung über PoE+
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Schnittstellen

- IP-Netzwerk der Rufanlage
- Der Ethernet-Port ist intern mit einer Trennstelle mit 2 x MOPP gemäß DIN EN 60601-1 ausgestattet (Daten und Spannungsversorgung)
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von notwendigen Bedienelementen und Anzeigen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	205 x 110 x 34 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Front:	Polyester
Gehäusefarbe:	Weiß
Spannungsversorgung:	PoE+ (30 W je Port am Switch)
Max. Stromaufnahme bei 24 V DC[a.]:	95 mA
Für Zimmerperipherie zur Verfügung stehende Stromstärke bei 24 V DC[a.]:	800 mA

[a.] Das Terminal wandelt POE+ intern in 24 V DC um.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0550 00	AnschlussTerminal IP, PoE, 2xMOPP	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

AnschlussTerminal IP, PoE

76 0550 20

Allgemeine Beschreibung

AnschlussTerminal IP mit VoIP-Technologie, vorgesehen zum Einsatz für Patientenzimmer, Dienstzimmer und Funktionsräume.

Das AnschlussTerminal IP ohne Bedienelemente eignet sich zur Montage außerhalb des Handbereichs.

Das AnschlussTerminal IP, PoE steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage (inkl. PoE+) und den Zimmerbus RAN.

Alle Anschlüsse erfolgen über ein integriertes Anschlussfeld. Für den Anschluss des IP-Netzwerks dient eine RJ45-Buchse. Ein mitgeliefertes flexibles Patchkabel dient als Verbindung zur bauseitig in der Einbaudose installierten RJ45-Buchse (z.B. Keystone-Modul, feldkonfektionierbar).

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die Geräte werden mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer über das IP-Netzwerk konfiguriert.

Vorgesehen für Rufanlagen mit Systemtrennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Montage außerhalb des Handbereichs
- Exzellente Sprachqualität durch VoIP-Technologie für diskretes Sprechen am Bett
- Sprechen pro Bett
- Integrierte Funktionsüberwachung
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten und Betriebsfunktionen
- Spannungsversorgung über PoE+
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Schnittstellen

- IP-Netzwerk der Rufanlage
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von notwendigen Bedienelementen und Anzeigen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	205 x 110 x 34 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Front:	Polyester
Gehäusefarbe:	Weiß
Spannungsversorgung:	PoE+ (30 W je Port am Switch)
Max. Stromaufnahme bei 24 V DC[a.]:	95 mA
Für Zimmerperipherie zur Verfügung stehende Stromstärke bei 24 V DC[a.]:	800 mA

[a.] Das Terminal wandelt POE+ intern in 24 V DC um.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0550 20	AnschlussTerminal IP, PoE	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

AnschlussTerminal IP, 24V

76 0550 10

Allgemeine Beschreibung

AnschlussTerminal IP mit VoIP-Technologie, vorgesehen zum Einsatz für Patientenzimmer, Dienstzimmer und Funktionsräume.

Das AnschlussTerminal IP ohne Bedienelemente eignet sich zur Montage außerhalb des Handbereichs.

Das AnschlussTerminal IP, 24V steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage und den Zimmerbus RAN sowie die 24-V-DC-Spannungsversorgung.

Alle Anschlüsse erfolgen über ein integriertes Anschlussfeld. Für den Anschluss des IP-Netzwerks dient eine RJ45-Buchse. Ein mitgeliefertes flexibles Patchkabel dient als Verbindung zur bauseitig in der Einbaudose installierten RJ45-Buchse (z.B. Keystone-Modul, feldkonfektionierbar).

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die Geräte werden mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer über das IP-Netzwerk konfiguriert.

Vorgesehen für Rufanlagen mit Systemtrennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Montage außerhalb des Handbereichs
- Exzellente Sprachqualität durch VoIP-Technologie für diskretes Sprechen am Bett
- Sprechen pro Bett
- Integrierte Funktionsüberwachung
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten und Betriebsfunktionen
- Spannungsversorgung über die 24-V-DC-Versorgung der Rufanlage
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Schnittstellen

- IP-Netzwerk der Rufanlage
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von notwendigen Bedienelementen und Anzeigen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	205 x 110 x 34 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Front:	Polyester
Gehäusefarbe:	Weiß
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	95 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0550 10	AnschlussTerminal IP, 24V	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ZimmerTerminal Flamenco

77 0520 00

Allgemeine Beschreibung

Zimmerterminal zum universellen Einsatz in Patientenzimmern, Dienstzimmern und Funktionsräumen, ohne Sprechkommunikation.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Bedienung der Rufanlage erforderlich sind.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet das ZimmerTerminal höchsten Bedienkomfort.

Das ZimmerTerminal Flamenco steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den Gruppenbus OSYnet, den Zimmerbus RAN und die 24-V-DC-Stromversorgungsleitung. Alle Anschlüsse erfolgen über eine integriertes Anschlussfeld.

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Vorgesehen für Rufanlagen mit Systemtrennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Geschlossene Bedienfront als Folientastatur mit integrierten Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen
- Einfachste Bedienung durch logisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
- Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
- 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- Aufmerksamkeitston bei Durchsagen
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Plug-and-Play-Technik für einfache Handhabung und geringe Ausfallzeiten im Falle von Störungen
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Schnittstellen

- Gruppenbus OSYnet
- 24-V-DC-Spannungsversorgung
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen

- Bettenkennung für bis zu 6 Betten
- Einheitliche Peripherie für Systeme mit und ohne Sprechen
- Upgrade-Möglichkeit auf ein System mit Sprechen durch Tausch des ZimmerTerminals bei entsprechender Installationsvorbereitung

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	205 x 110 x 34 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Polyester
Material der Tastenkuppen:	Polyurethan (PU)
Material des Displays:	Gegossenes PMMA
Gehäusefarbe:	Weiß
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	38 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 78 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0520 00	ZimmerTerminal Flamenco	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ZimmerTerminal Flamenco, Tischaufstellung

77 0521 00

Allgemeine Beschreibung

Zimmerterminal in Tischaufstellung zum Einsatz in Arztzimmern, ohne Sprechkommunikation.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Bedienung der Rufanlage erforderlich sind.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet das ZimmerTerminal höchsten Bedienkomfort.

Das ZimmerTerminal Flamenco steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834.

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Vorgesehen für Rufanlagen mit Systemtrennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Geschlossene Bedienfront als Folientastatur mit integrierten Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen
- Tischaufstellung in Pultform
- Über Steckvorrichtung ComStation Anschluss an den Gruppenbus OSYnet
- Einfachste Bedienung durch logisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
- Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
- 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- Aufmerksamkeitston bei Durchsagen
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten

Schnittstellen

- Gruppenbus OSYnet
- 24-V-DC-Spannungsversorgung
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten
- Einheitliche Peripherie für Systeme mit und ohne Sprechen
- Upgrade-Möglichkeit auf ein System mit Sprechen durch Tausch des ZimmerTerminals bei entsprechender Installationsvorbereitung

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	30 – 120 x 110 x 240 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Polyester
Material der Tastenkuppen:	Polyurethan (PU)
Material des Displays:	Gegossenes PMMA
Material des Tischfußes:	Plexiglas
Gehäusefarbe:	Weiß
Farbe des Tischfußes:	Transparent
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	38 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 78 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0521 00	ZimmerTerminal Flamenco, Tischaufstellung	
Erforderliches Zubehör:		
77 0452 30 F	Steckvorrichtung ComStation	siehe eigenes Datenblatt

ControlTerminal Flamenco

77 0550 00

Allgemeine Beschreibung

ControlTerminal zum universellen Einsatz für Patientenzimmer, Dienstzimmer und Funktionsräume, ohne Sprechkommunikation. Das ControlTerminal beinhaltet eine Zimmerleuchte und wird entsprechend im Flur anstelle einer Zimmerleuchte installiert.

Standardmäßig vorgesehen zur Montage in eine 2-teilige Einbaudose.

Zur Befestigung wird ein zusätzliches Installationskit, Artikel-Nr. 77 0960 00, benötigt (nicht im Lieferumfang). Die Einstellung der notwendigen Parameter erfolgt mit Hilfe eines Softwaretools, dem ConfigSet, Artikel-Nr. 77 0920 00 (nicht im Lieferumfang).

Das ControlTerminal steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den direkten Anschluss an den Gruppenbus OSYnet, den Zimmerbus RAN und die 24-V-DC-Stromversorgungsleitung.

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Vorgesehen für Rufanlagen mit Systemtrennung nach DIN VDE 0834.

Ausstattung und Funktionen

- Integrierte Zimmerleuchte mit 4 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen) sowie WC-Ruf als Einzelanzeige
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Schnittstellen

- Gruppenbus OSYnet
- 24-V-DC-Spannungsversorgung
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten

Leuchtfelder

- Rot: Rufe
- Grün: Anwesenheit Personal 1
- Gelb: Anwesenheit Personal 2
- Weiß: WC-Ruf

Separat zu bestellen

- ControlTerminal Installationskit (Artikel-Nr. 77 0960 00), je ControlTerminal benötigt.
- ControlTerminal ConfigSet (Artikel-Nr. 77 0920 00) erforderlich für die Konfiguration mehrerer ControlTerminals

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Gehäusefarbe:	Silberfarben
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	42 mA
Zusätzliche Stromaufnahme je eingeschaltetes Leuchtfeld:	10 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0550 00	ControlTerminal Flamenco	
Erforderliches Zubehör:		
77 0960 00	ControlTerminal Installationskit	siehe Anhang „Zubehör“
77 0920 00	ControlTerminal ConfigSet	siehe Anhang „Zubehör“
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

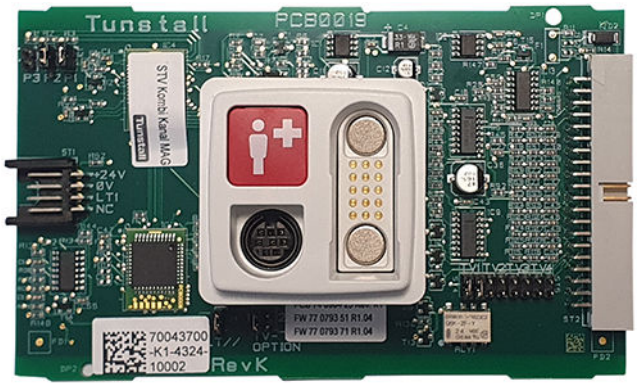
2. Steckvorrichtungen

Inhalt

Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG 33
70 0437 00 33
Steckvorrichtung Kombi Kanal 35
70 0435 00 35
Steckvorrichtung Kombi 37
70 0425 00 37
Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal 39
70 0171 50 39
Steckvorrichtung mit Ruftaste 41
70 0171 60... 41

Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG

70 0437 00



Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Buchsen: Magnetbuchse für ein Patientenbediengerät (ePat® lite oder PBK Hand) oder ein Rufgerät (z.B. Birntaster) mit Magnetstecker. 8-polige Steckbuchse für ein Rufgerät (z.B. Birntaster) mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker.

Eine Ruftaste mit integriertem Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen durch Patienten oder Personal. Das Beruhigungslicht leuchtet, sobald ein Ruf ausgelöst wird.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von zwei Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung.

Vorgesehen für den Einbau in medizinische Versorgungseinheiten.

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- Magnetbuchse zum Anschluss eines Patientenbediengerätes (ePat® lite oder PBK Hand) oder eines Rufgerätes (z.B. Birntaster) mit Magnetstecker
- 8-polige Steckbuchse zum Anschluss eines Rufgerätes (z.B. Birntaster) mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker
- Integrierte Abzugsmeldung
- Rote Ruftaste mit Symbol, mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Bettenkennung
- Jumper zur Einstellung der Bettennummer
- In der Werkseinstellung auf Kanal 3 (Bett 3) eingestellt
- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichttastendrucks an dem ePat® lite, der PBK Hand, an dem Birntaster mit Ruf- und Lichttaste oder an dem Birntaster mit Ruf- und 2 Lichttasten aus. Die Ausgänge sind mit 40 mA belastbar.
- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat® lite Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal (Artikel-Nr. 70 0848 00, separat bestellen)
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle (Artikel-Nr. 77 0840 00, separat bestellen)
- TV-Ton-/ELA-Eingang: 25 Veff
- 40-polige Steckerleiste zum Anschluss der internen Verdrahtung innerhalb der medizinischen Versorgungseinheit
- Anschluss über 40-poliges Flachbandkabel
- 4-poliger Steckanschluss für die Leselichtsteuerung

Schnittstellen

- Zimmerbus RAN mit Sprechverbindung

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	81 x 131 x 40 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	39 mA

Max. Stromaufnahme (ohne angeschlossene Geräte): 51 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0437 00	Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG	
Erforderliches Zubehör:		
50 0308 00	Verbindungsleitung für Lichtrelais für Leselicht	

Steckvorrichtung Kombi Kanal

70 0435 00

Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Steckbuchsen: 13-polige Steckbuchse für ein Patientenbediengerät (ePat® lite oder BBK Hand) mit 13-poligem DIN-Stecker. 8-polige Steckbuchse für ein Rufgerät (z.B. Birntaster) mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von zwei Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung.

Vorgesehen für den Einbau in medizinische Versorgungseinheiten.

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- 13-polige Steckbuchse zum Anschluss eines Patientenbediengerätes (ePat® lite oder PBK Hand) mit 13-poligem DIN-Stecker
- 8-polige Steckbuchse zum Anschluss eines Rufgerätes (z.B. Birntaster) mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker
- Integrierte Abzugsmeldung
- Bettenkennung
- Jumper zur Einstellung der Bettennummer
- In der Werkseinstellung auf Kanal 3 (Bett 3) eingestellt
- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichttastendrucks an dem ePat® lite, der PBK Hand oder an dem Birntaster mit Ruf- und Lichttaste aus. Die Ausgänge sind mit 40 mA belastbar.
- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat® lite Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal (Artikel-Nr. 70 0848 00, separat bestellen)
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle (Artikel-Nr. 77 0840 00, separat bestellen)
- TV-Ton-/ELA-Eingang: 25 Veff
- 40-polige Steckerleiste zum Anschluss der internen Verdrahtung innerhalb der medizinischen Versorgungseinheit
- Anschluss über 40-poliges Flachbandkabel
- 4-poliger Steckanschluss für die Leselichtsteuerung

Schnittstellen

- Zimmerbus RAN mit Sprechverbindung

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	81 x 131 x 37 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	30 mA
Max. Stromaufnahme (ohne angeschlossene Geräte):	30 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0435 00	Steckvorrichtung Kombi Kanal	
Produktvarianten:		
70 0435 50	Steckvorrichtung Kombi Kanal, TVL	• ELA-Eingang: 25 Veff • TV-Ton-Eingang: 5 Veff
Erforderliches Zubehör:		
50 0308 00	Verbindungsleitung für Lichtrelais für Leselicht	

Steckvorrichtung Kombi

70 0425 00

Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Steckbuchsen: 13-polige Steckbuchse für ein Patientenbediengerät (ePat® lite oder BBK Hand) mit 13-poligem DIN-Stecker. 8-polige Steckbuchse für ein Rufgerät (z.B. Birntaster) mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von zwei Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung.

Passend für zweiteilige Einbaudosen.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- 13-polige Steckbuchse zum Anschluss eines Patientenbediengerätes (ePat® lite oder PBK Hand) mit 13-poligem DIN-Stecker
- 8-polige Steckbuchse zum Anschluss eines Rufgerätes (z.B. Birntaster) mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker
- Integrierte Abzugsmeldung
- Bettenkennung
- DIP-Schalter zur Einstellung der Bettennummer
- In der Werkseinstellung auf Kanal 3 (Bett 3) eingestellt
- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichttastendrucks an dem ePat® lite, der PBK Hand oder an dem Birntaster mit Ruf- und Lichttaste aus. Die Ausgänge sind mit 40 mA belastbar.
- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat® lite Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal (Artikel-Nr. 70 0848 00, separat bestellen)
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle (Artikel-Nr. 77 0840 00, separat bestellen)
- TV-Ton-/ELA-Eingang: 25 Veff
- Steckklemmen, verwendbare Leiterquerschnitte: 0,55 - 1 mm Ø.

Schnittstellen

- Zimmerbus RAN mit Sprechverbindung

Technische Daten

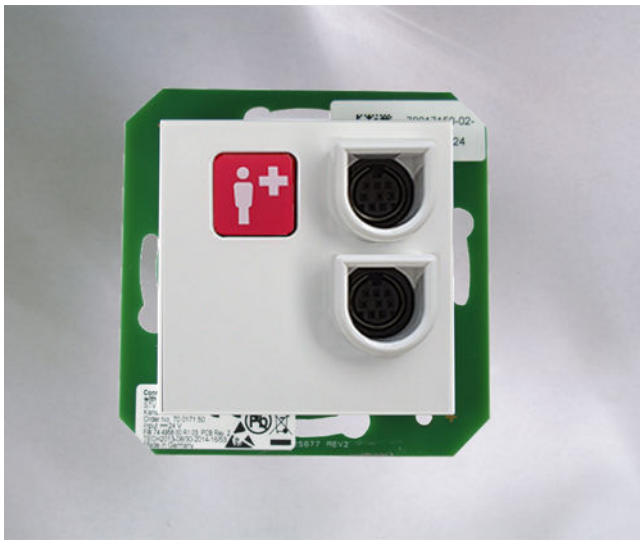
Abmessungen (HxBxT):	90 x 181 x 10 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	30 mA
Max. Stromaufnahme (ohne angeschlossene Geräte):	30 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0425 00	Steckvorrichtung Kombi	

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Produktvarianten:		
70 0425 50	Steckvorrichtung Kombi, TVL	• ELA-Eingang: 25 Veff • TV-Ton-Eingang: 5 Veff
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal

70 0171 50



- 1 rückwärtiger Anschluss für eine weitere Ruftaste mit Finde- und Beruhigungslicht. Einstellmöglichkeit Öffner/Schließer per DIP-Schalter
- Rote Ruftaste mit Symbol, mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Integrierte Abzugsmeldung
- Bettenkennung
- DIP-Schalter zur Einstellung der Bettennummer
- Steckbarer Anschluss für einfache Montage
- 2 Schaltausgänge für Lichtschaltung: 24 V DC, je max. 40 mA
- Integrierte Elektronik mit Steckanschluss für den Zimmerbus RAN

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 5-polig (Artikel-Nr. 00 0211 37)

Allgemeine Beschreibung

Steckvorrichtung mit zwei gleichen 8-poligen Steckbuchsen für Rufgeräte (z.B. Birntaster) mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker.

Eine Ruftaste mit integriertem Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen durch Patienten oder Personal. Das Beruhigungslicht leuchtet, sobald ein Ruf ausgelöst wird.

Vorgesehen zum Einbau in medizinische Versorgungseinheit, rückwärtige Montage.

Das eigenständige Design kennzeichnet die Steckvorrichtung auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	70,5 x 70,5 x 41 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Material der Ruftaste:	Front: Polycarbonat, Gehäuse: PBT
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	21 mA

Ausstattung und Funktionen

- 2 gleiche 8-polige Steckbuchsen zum Anschluss von Rufgeräten (z.B. Birntaster) mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0171 50	Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal	
Erforderliches Zubehör:		
00 0211 37	Anschlussklemme, 5-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Optionales Zubehör:		
50 0308 02	Anschlussleitung z.B. für Steckvorrichtung mit Ruftaste zur Nutzung des externen Rufeingangs	siehe Anhang „Zubehör“
19 9102 40	Tastkappe weiß, Ruftaste	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile:		
19 9202 09	Zentralplatte future linear 1Taste/2Steckv.	

Steckvorrichtung mit Ruftaste

70 0171 60...

70 0171 60 F

Allgemeine Beschreibung

Steckvorrichtung mit zwei gleichen 8-poligen Steckbuchsen für Rufgeräte (z.B. Birntaster) mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker.

Eine Ruftaste mit integriertem Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen durch Patienten oder Personal. Das Beruhigungslicht leuchtet, sobald ein Ruf ausgelöst wird.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Das eigenständige Design kennzeichnet die Steckvorrichtung optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Ausstattung und Funktionen

- 2 gleiche 8-polige Steckbuchsen zum Anschluss von Rufgeräten (z.B. Birntaster) mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker
- 1 rückwärtiger Anschluss für eine weitere Ruftaste mit Finde- und Beruhigungslicht. Einstellmöglichkeit Öffner/Schließer per DIP-Schalter
- Integrierte Abzugsmeldung
- Rote Ruftaste mit Symbol, mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Bettenkennung
- DIP-Schalter zur Einstellung der Bettennummer
- Steckbarer Anschluss für einfache Montage
- 2 Schaltausgänge für Lichtschaltung: 24 V DC, je max. 40 mA
- Integrierte Elektronik mit Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 5-polig (Artikel-Nr. 00 0211 37)

Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Material der Ruftaste:	Front: Polycarbonat, Gehäuse: PBT
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	21 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0171 60 F	Steckvorrichtung mit Ruftaste	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 41 mm
70 0171 60 A	Steckvorrichtung mit Ruftaste	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 41 mm
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
00 0211 37	Anschlussklemme, 5-polig	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör:		
50 0308 02	Anschlussleitung z.B. für Steckvorrichtung mit Ruftaste zur Nutzung des externen Rufeingangs	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile:		
19 9202 08	Zentralplatte future linear 1Taste/2Steckv.	siehe Anhang „Zubehör“
77 0210 56	Zwischenrahmen Busch-Jaeger future® linear, Busch-axcent®	siehe Anhang „Zubehör“

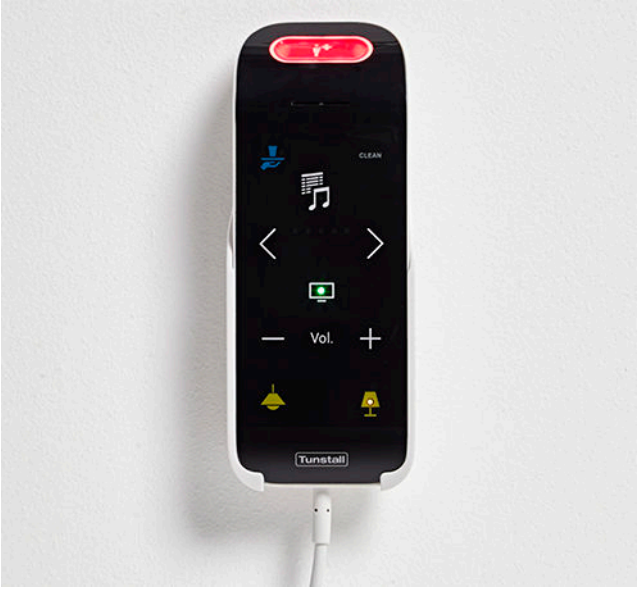
3. Patientenbediengeräte

Inhalt

ePat® lite inkl. Wandhalterung 44
77 0370 00, 77 0370 10 44
PBK Hand 46
74 0747 00 46
Birntaster mit Ruf- und Lichttaste, für Steckvorrichtung 700xxxxx 48
70 0710 0x 48
Birntaster mit 2 Ruftasten, für Steckvorrichtung 700xxxxx 50
70 0711 0x 50
Birntaster mit Ruf- und 2 Lichttasten für Steckvorrichtungen 700171x0, 70043700 51
70 0712 00 51
Schallwächter für Steckvorrichtung 700xxxxx 52
70 0790 01 52
Sensormatte für Steckvorrichtung 700xxxxx 53
Z 00 8002 02 53
Großflächen-Pneumatiktaster für Steckvorrichtung 700xxxxx 54
Z 00 8201 13 54
Atemsensor-Set für Steckvorrichtung 700xxxxx 55
Z 00 8201 40 55

ePat® lite inkl. Wandhalterung

77 0370 00, 77 0370 10



Allgemeine Beschreibung

Kombiniertes Kommunikations- und Bediengerät mit Gegensprechtechnik zum Einsatz am Patientenbett als Teil einer Rufanlage gemäß DIN VDE 0834.

Die abgesetzte, beleuchtete, klar erkennbare Ruftaste ermöglicht jederzeit eine sichere Rufauslösung.

Komfortfunktionen werden über eine touchsensitive Oberfläche gesteuert. Als Komfortfunktionen sind das Schalten und Dimmen von zwei Lichtquellen, TV-Steuerung und -Tonübertragung, ELA-Übertragung sowie Jalousiesteuerung integriert. Die zusätzliche Serviceruftaste ermöglicht die Anforderung von nicht pflegerischen Dienstleistungen.

Durch die klare Anordnung und eindeutigen Symbole der Bedienelemente ist eine sichere Bedienung, besonders in Notsituationen, gewährleistet.

Hohe Sprachqualität für offenes und diskretes Sprechen zwischen Patient und Pflegepersonal.

ePat® lite mit Magnetstecker, Artikel-Nr. 77 0370 10: Flexible Anschlussleitung mit Magnetstecker zum Anschluss an die Magnetbuchse der Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (70 0437 00).

ePat® lite mit DIN-Stecker, Artikel-Nr. 77 0370 00: Flexible Anschlussleitung mit 13-poliger DIN-Stecker zum Anschluss an die 13-polige Steckbuchse der Steckvorrichtung Kombi (70 0425 00, 70 0424 00, 70 0424 50) oder Steckvorrichtung Kombi Kanal (70 0435 00, 70 0434 00, 70 0434 50).

Ausstattung und Funktionen

- Ergonomisch geformtes Gehäuse, besonders für Patienten mit motorischen Einschränkungen geeignet
- Intuitive Bedienung durch einfache, verständliche Symbole
- Exzellente Sprachqualität, hochwertiges Mikrofon und hochwertiger Lautsprecher
- Lautsprecher-Lautstärke kann während der Sprechverbindung angepasst werden
- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Lichttaste für Leselicht mit Findelicht
- Lichttaste für Raumlicht
- Ton-Übertragung (TV/ELA) wahlweise
- 2 Tasten zur Lautstärkeregelung von TV/ELA
- Taste zum Ein-/Ausschalten von TV, Statusanzeige
- Taste zum Ein-/Ausschalten von ELA und Einschalten von Jalousie-Betrieb, Statusanzeige
- 2 Tasten zur Programmwahl TV/ELA und Herunter-/Herauffahren der Jalousie
- Serviceruftaste zum Anfordern von Service- bzw. Dienstleistungen (entsprechende Organisation auf der Station bzw. im Krankenhaus vorausgesetzt, weitere Hardware- und Software-Komponenten erforderlich)
- CLEAN-Taste zur Sperrung der touchsensitiven Bedienoberfläche während der Reinigung im Betrieb
- 1 Kopfhörerbuchse (3,5 mm Klinke) zum Anschluss eines handelsüblichen Kopfhörers (32 Ohm)
- Halterung zur Aufnahme des ePat® lite
- Bedienoberfläche mit antibakterieller Wirkung
- Feuchtigkeitsschutz zur einfachen Reinigung und Desinfektion (IP54)

Systemvoraussetzungen

- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Artikel-Nr. 77 0840 00
- Jalousiesteuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle Universal, Artikel-Nr. 70 0848 00

Lieferumfang

- ePat® lite
- Halterung zur Aufnahme des ePat® lite
- Gebrauchsanweisung für Patienten
- Reinigungshinweise

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	173 x 65 x 27 mm
Länge der flexiblen Anschlussleitung:	2,5 m
Gewicht inkl. Anschlussleitung:	195 g
Material der Gehäuseschale, Ruftaste und Halterung:	ASA/PC
Material Bedienoberfläche:	ABS mit PET-Beschichtung mit antibakteriellen Eigenschaften
Anschlussleitung:	Weich-PVC
Farbe:	Weiß/schwarz
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	40 mA
Max. Stromaufnahme, d.h. bei ELA-Übertragung:	bis 100 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0370 00	ePat® lite mit DIN-Stecker inkl. Wandhalterung	
77 0370 10	ePat® lite mit Magnetstecker inkl. Wandhalterung	
Optionales Zubehör:		
70 0801 00	PBK-Kopfhörer	siehe Anhang „Zubehör“
77 0382 00	ePat® Clip	siehe Anhang „Zubehör“
77 0381 00	Magnet-Adapter zum Anschluss eines ePat® lite mit Magnetstecker an eine 13-polige DIN-Buchse	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile:		
77 0380 00	ePat® Halterung	siehe Anhang „Zubehör“
77 0383 00	ePat® lite Ersatzteilset Anschlussleitung mit 13-poligem DIN-Stecker, VPE = 5 Stück	

PBK Hand

74 0747 00

Allgemeine Beschreibung

Kombiniertes Kommunikations- und Bediengerät mit Gegensprechtechnik zum Einsatz am Patientenbett als Teil einer Rufanlage gemäß DIN VDE 0834.

Abgesetzte, beleuchtete, klar erkennbare Ruftaste ermöglicht jederzeit eine sichere Rufauslösung.

Komfortfunktionen werden über zusätzliche Bedientasten gesteuert. Als Komfortfunktionen sind das Schalten und Dimmen von zwei Lichtquellen, TV-Steuerung und TV-Tonübertragung, ELA-Übertragung oder Jalousiesteuerung integriert.

Durch die klare Anordnung und eindeutigen Symbole der Bedienelemente ist eine sichere Bedienung, besonders in Notsituationen, gewährleistet.

Hohe Sprachqualität für offenes und diskretes Sprechen zwischen Patient und Pflegepersonal.

Flexible Anschlussleitung mit 13-poliger DIN-Stecker zum Anschluss an die 13-polige Steckbuchse der Steckvorrichtung Kombi (70 0425 00, 70 0424 00, 70 0424 50) oder Steckvorrichtung Kombi Kanal (70 0435 00, 70 0434 00, 70 0434 50).

Ausstattung und Funktionen

- Handgerät mit integriertem Schlag- und Feuchtigkeitsschutz
- Ergonomisches Gehäuse mit umlaufender Schutzkante
- Klare Beschriftung durch einfache Symbole
- Exzellente Sprachqualität, hochwertiges Electret-Mikrofon und hochwertiger Lautsprecher
- Automatische Umschaltung der Lautstärke in Abhängigkeit von der Nutzungsart
- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Gelbe Lichttaste für Leselicht mit Findelicht
- Gelbe Lichttaste für Raumlicht
- Ton-Übertragung (TV/ELA) wahlweise
- 2 Tasten zur Lautstärkeregelung von TV/ELA
- 2 Tasten zum Steuern von TV, Statusanzeige
- 2 Tasten zur Steuerung der ELA-Programme oder einer Jalousiesteuerung abhängig von der Installation der Steckvorrichtung.
- 1 Kopfhörerbuchse (3,5 mm Klinke) zum Anschluss eines handelsüblichen Kopfhörers (32 Ohm)
- Flexible Anschlussleitung mit 13-poligem DIN-Stecker, Leitungslänge ca. 2,5 m
- Feuchtigkeitsschutz zur einfachen Reinigung und Desinfektion

Systemvoraussetzungen

- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Artikel-Nr. 77 0840 00
- Jalousiesteuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle Universal, Artikel-Nr. 70 0848 00

Separat zu bestellen: PBK-Wandhalterung (Artikel-Nr. 70 0800 00)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT) ohne Anschlussleitung:	195,5 x 52 x 25 mm
Länge der flexiblen Anschlussleitung:	2,5 m
Gewicht inkl. Anschlussleitung:	297 g
Gehäusematerial:	ABS
Material der Tasten und umlaufenden Schutzkante:	Silikonkautschuk
Anschlussleitung, Stecker:	Weich-PVC
Gehäusefarbe:	Pantone 427 hellgrau
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	20 mA
Max. Stromaufnahme, d.h. bei ELA-Übertragung:	bis 85 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
74 0747 00	PBK Hand	
Erforderliches Zubehör:		
70 0800 00	PBK-Wandhalterung	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör:		
70 0801 00	PBK-Kopfhörer	siehe Anhang „Zubehör“
70 0800 10	PBK-Betthalterung Völker	siehe Anhang „Zubehör“
70 0361 00	Geräte- und Kabelhalter	siehe Anhang „Zubehör“
74 0812 50	Selbstlösender Adapter PBK	siehe Anhang „Zubehör“

Birntaster mit Ruf- und Lichttaste, für Steckvorrichtung 700xxxxx

70 0710 0x

Allgemeine Beschreibung

Feuchtigkeitsgeschützter Ruf- und Lichttaster zur einfachen Rufauslösung und zum Schalten des Leselichts.

Integriertes Beruhigungslicht zur Anzeige eines ausgelösten Rufes.

Flexible Anschlussleitung mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker zum Anschluss an die 8-polige Steckbuchse der Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (70 0437 00), Steckvorrichtung Kombi (70 0425 00), Steckvorrichtung Kombi Kanal (70 0435 00), Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60 F, 70 0171 60 A) oder Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50).

Ausstattung und Funktionen

- Ergonomisch angeordnete Tasten zur einfachen Bedienung und Verhinderung von Fehlauslösungen
- Leichte Reinigung und Desinfektion durch feuchtigkeitsgeschütztes, rundherum geschlossenes Gehäuse
- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Gelbe Lichttaste für Leselicht

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT) ohne Anschlussleitung:	60 x 55 x 20 mm
Länge der flexiblen Anschlussleitung:	
- 70 0710 00:	2 m
- 70 0710 01:	4 m
- 70 0710 02:	6 m
Gewicht inkl. Anschlussleitung:	
- 70 0710 00:	100 g
- 70 0710 01:	170 g
- 70 0710 02:	240 g
Gehäusematerial:	ABS
Material der Tasten:	Thermoplastisches Elastomer
Anschlussleitung, Stecker:	Weich-PVC
Gehäusefarbe:	RAL 9018 papyrusweiß
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	1 mA
Max. Stromaufnahme:	8 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0710 00	Birntaster mit Ruf- und Lichttaste, 2 m, für Steckvorrichtung 700xxxxx	
70 0710 01	Birntaster mit Ruf- und Lichttaste, 4 m, für Steckvorrichtung 700xxxxx	
70 0710 02	Birntaster mit Ruf- und Lichttaste, 6 m, für Steckvorrichtung 700xxxxx	

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Optionales Zubehör:		
74 0812 51 A	Selbstlösender Adapter Birntaster	siehe Anhang „Zubehör“
70 0361 00	Geräte- und Kabelhalter	siehe Anhang „Zubehör“

Birntaster mit 2 Ruftasten, für Steckvorrichtung 700xxxxx

70 0711 0x

Allgemeine Beschreibung

Feuchtigkeitsgeschützter Ruftaster zur einfachen Rufauslösung.

Integriertes Beruhigungslicht zur Anzeige eines ausgelösten Rufes.

Flexible Anschlussleitung mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker zum Anschluss an die 8-polige Steckbuchse der Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (70 0437 00), Steckvorrichtung Kombi (70 0425 00), Steckvorrichtung Kombi Kanal (70 0435 00), Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60 F, 70 0171 60 A) oder Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50).

Ausstattung und Funktionen

- Ergonomisch angeordnete Tasten zur einfachen Bedienung und Verhinderung von Fehlauslösungen
- Leichte Reinigung und Desinfektion durch feuchtigkeitsgeschütztes, rundherum geschlossenes Gehäuse
- 2 rote Ruftasten mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED

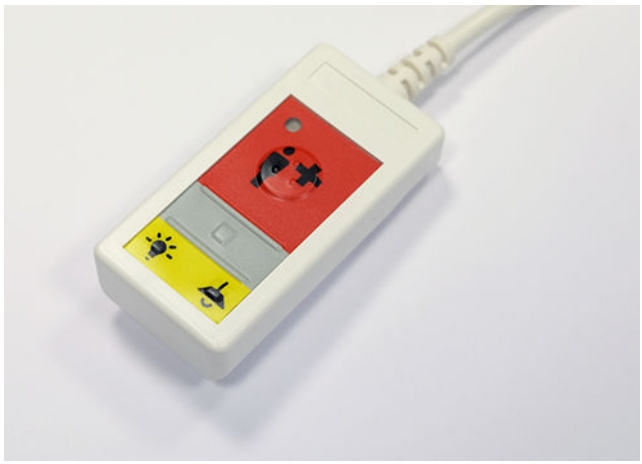
Technische Daten

Abmessungen (HxBxT) ohne Anschlussleitung:	60 x 55 x 20 mm
Länge der flexiblen Anschlussleitung:	
- 70 0711 00:	2 m
- 70 0711 01:	4 m
- 70 0711 02:	6 m
Gewicht inkl. Anschlussleitung:	
- 70 0711 00:	100 g
- 70 0711 01:	170 g
- 70 0711 02:	240 g
Gehäusematerial:	ABS
Material der Tasten:	Thermoplastisches Elastomer
Anschlussleitung, Stecker:	Weich-PVC
Gehäusefarbe:	RAL 9018 papyrusweiß
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	1 mA
Max. Stromaufnahme:	8 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0711 00	Birntaster mit 2 Ruftasten, 2 m, für Steckvorrichtung 700xxxxx	
70 0711 01	Birntaster mit 2 Ruftasten, 4 m, für Steckvorrichtung 700xxxxx	
70 0711 02	Birntaster mit 2 Ruftasten, 6 m, für Steckvorrichtung 700xxxxx	
Optionales Zubehör:		
74 0812 51 A	Selbstlösender Adapter Birntaster	siehe Anhang „Zubehör“
70 0361 00	Geräte- und Kabelhalter	siehe Anhang „Zubehör“

Birntaster mit Ruf- und 2 Lichttasten für Steckvorrichtungen 700171x0, 70043700

70 0712 00



- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- 3 taktile Findepunkte auf der Ruftaste
- Gelbe Lichttaste für Leselicht
- Gelbe Lichttaste für Raumlicht
- Geschützt gegen zeitweiliges Untertauchen in Wasser und staubdicht (IP67)

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Ruf- und Lichttaster zur einfachen Rufauslösung und zum Schalten des Leselichts und Raumlichts.

Integriertes Beruhigungslicht zur Anzeige eines ausgelösten Rufes.

Flexible Anschlussleitung mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker zum Anschluss an die 8-polige Steckbuchse der Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (70 0437 00), Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60 F, 70 0171 60 A) oder Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50).

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT) ohne Anschlussleitung:	70 x 35 x 10 mm
Länge der flexiblen Anschlussleitung:	3 m
Gewicht inkl. Anschlussleitung:	150 g
Gehäusematerial:	ABS
Material der Tasten:	Hartbeschichtete Polyesterfolie
Anschlussleitung, Stecker:	Weich-PVC
Gehäusefarbe:	Weiß, ähnlich RAL 9010
Schutzart:	IP67
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	1 mA
Max. Stromaufnahme:	8 mA

Ausstattung und Funktionen

- Leichte Reinigung und Desinfektion durch wassergeschütztes, geschlossenes Gehäuse

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0712 00	Birntaster mit Ruf- und 2 Lichttasten für Steckvorrichtungen 700171x0, 70043700	
Benötigte Steckvorrichtung, separat bestellen:		
70 0437 00	Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG	siehe eigenes Datenblatt
70 0171 50	Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal	siehe eigenes Datenblatt
70 0171 60 F	Steckvorrichtung mit Ruftaste	siehe eigenes Datenblatt
70 0171 60 A	Steckvorrichtung mit Ruftaste	siehe eigenes Datenblatt

Schallwächter für Steckvorrichtung 700xxxxx

70 0790 01

Allgemeine Beschreibung

Der Schallwächter nimmt über ein Mikrofon von Patienten als Ruf getätigte Geräusche auf und löst damit einen Ruf aus. Zusätzlich ist eine Rufauslösung auch über die frontseitige Ruftaste möglich.

Mehrere Betriebsanzeigen und Einstellmöglichkeiten.

Flexible Anschlussleitung mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker zum Anschluss an die 8-polige Steckbuchse der Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (70 0437 00), Steckvorrichtung Kombi (70 0425 00), Steckvorrichtung Kombi Kanal (70 0435 00), Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60 F, 70 0171 60 A) oder Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50).

Ausstattung und Funktionen

- Regler für Mikrofon-Empfindlichkeit
- Einstellregler für Geräuschfilter
- LED-Rufanzeige (orange)
- LED Mikrofon Status (grün)
- Ruftaste (rot) für manuelle Rufauslösung
- Abzugsüberwacht
- Mikrofon EIN/AUS-Taste (grau)
- Mikrofon

Technische Daten

Abmessungen (ØxHxH) ohne Anschlussleitung:	110 x 20 x 50 mm
Länge der flexiblen Anschlussleitung:	2 m
Gewicht inkl. Anschlussleitung:	179 g
Mikrofon-Empfindlichkeit:	-38 +/- 3dB
Schutzart:	IP30
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	30 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0790 01	Schallwächter für Steckvorrichtung 700xxxxx	

Sensormatte für Steckvorrichtung 700xxxxx

Z 00 8002 02

Allgemeine Beschreibung

Großflächige Matte zur Rufauslösung durch Betreten oder Drücken der Matte.

Geeignet zum Einsatz in Krankenhäusern, Pflegeheimen und ähnlichen Einrichtungen.

Die Matte wird z.B. vor dem Bett platziert. Wenn die/der Patient:in das Bett verlässt oder aus dem Bett auf die Matte fällt, wird ein Ruf in der Rufanlage ausgelöst.

Flexible Anschlussleitung mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker zum Anschluss an die 8-polige Steckbuchse der Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (70 0437 00), Steckvorrichtung Kombi (70 0425 00), Steckvorrichtung Kombi Kanal (70 0435 00), Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60 F, 70 0171 60 A) oder Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50).

Ausstattung und Funktionen

- Große Sensorfläche
- Abzugsüberwacht
- Spritzwassergeschützt
- Weich-PVC, leicht zu reinigen

Technische Daten

Abmessungen (BxT):	1200 x 500 mm
Länge der flexiblen Anschlussleitung:	4 m
Gewicht:	ca. 1500 g
Dicke der Trittfläche:	4 mm
Material:	Weich-PVC
Farbe:	Elfenbeinfarben
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8002 02	Sensormatte für Steckvorrichtung 700xxxxx	

Großflächen-Pneumatiktaster für Steckvorrichtung 700xxxxx

Z 00 8201 13

Allgemeine Beschreibung

Großflächen-Pneumatiktaster zur Rufauslösung. Es wird nur eine sehr geringe Betätigungskraft benötigt, um den Taster zu aktivieren. Deshalb eignet er sich gut bei krankheitsbedingten Aktivierungsbehinderungen.

Flexible Anschlussleitung mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker zum Anschluss an die 8-polige Steckbuchse der Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (70 0437 00), Steckvorrichtung Kombi (70 0425 00), Steckvorrichtung Kombi Kanal (70 0435 00), Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60 F, 70 0171 60 A) oder Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50).

Ausstattung und Funktionen

- Rote Auslösefläche, rund, Ø 90 mm
- Bei Auslösung rundum leuchtende optische Beruhigungsanzeige und Vibration (Vibrationsfunktion deaktivierbar)
- Abzugsüberwacht
- Schutzart: IP44 (nicht in Nasszellen verwenden)

Technische Daten

Abmessungen (HxØ):	40 x 110 mm
Länge der flexiblen Anschlussleitung:	2 m
Gewicht inkl. Anschlussleitung:	250 g
Durchmesser der Druckfläche:	90 mm
Material des Balgs:	TPE/TPR
Farbe:	Rot
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	16 mA
Umgebungstemperatur:	-10 °C bis +55 °C

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8201 13	Großflächen-Pneumatiktaster für Steckvorrichtung 700xxxxx	
Optionales Zubehör:		
Z 00 8201 16	Wandhalterung für Großflächen-Pneumatiktaster	siehe Anhang „Zubehör“

Atemsensor-Set für Steckvorrichtung 700xxxxx

Z 00 8201 40

Allgemeine Beschreibung

Berührungsloser Rufsensor zur Rufauslösung per Atem. Der Atemsensor ermöglicht es Personen mit sehr starken motorischen Einschränkungen Rufe mittels Atem-/Blasgeräuschen auszulösen. Bereits geringstes Anhauchen löst einen Ruf aus.

Fehlauslösungen z.B. durch Umgebungsgeräusche werden durch eine intelligente Schallauswertung weitgehend unterdrückt.

Integrierte Betriebsanzeigen zeigen den aktuellen Gerätestatus an.

Flexible Anschlussleitung mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker zum Anschluss an die 8-polige Steckbuchse der Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (70 0437 00), Steckvorrichtung Kombi (70 0425 00), Steckvorrichtung Kombi Kanal (70 0435 00), Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60 F, 70 0171 60 A) oder Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50).

Ausstattung und Funktionen

- Sensoreinheit zur Rufauslösung per Atem- oder Blasgeräusche
- Universelle Klemmhalterung mit 60 cm biegbarem Schwanenhals
- Integrierte Zustandsanzeige am Sensorkopf
- Steuermodul mit Statusanzeigen und weiteren Einstellmöglichkeiten
- Abzugsüberwacht
- Ca. 2 m flexible Anschlussleitung mit Stecker zum Anschluss an eine Steckvorrichtung in die Buchse für Birntaster

Technische Daten

Abmessungen der Sensoreinheit (HxBxT):	80 x 130 x 30 mm
Länge der flexiblen Anschlussleitung:	2 m
Gewicht:	ca. 950 g
Einstellungen:	Umgebungsschall, Helligkeit, Findelicht
Statusanzeigen:	Betrieb, Ruf, Sperrung
Montage:	Klemmhalterung
Schutzart:	IP30
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	200 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8201 40	Atemsensor-Set für Steckvorrichtung 700xxxxx	
Ersatzteile:		
Z 00 8201 90	Ersatz-Membran-Set 10er Pack für Atemsensor-Set Z00820140 / Z00820150	
Z 00 8201 91	Ersatz-Kugelkopf für Atemsensor-Set Z00820140 / Z00820150	

4. Taster

Inhalt

Ruftaster 58
77 0211 00... 58
Zugtaster-Einsatz exkl. Rahmen 59
29 0707 20F 59
Pneumatischer Ruftaster 61
77 0216 00... 61
Ruftaster mit Privattaste 63
77 0218 00... 63
Alarmtaster 65
77 0214 00... 65
Anwesenheitstaster 66
77 0212 00... 66
Anwesenheits-Kombination mit Rufton 67
77 0219 00... 67
Ruftaster/WC 69
77 0211 01... 69
Pneumatischer Ruftaster/WC 70
77 0216 01... 70
Ruftaster/WC mit Abstelltaste 72
77 0217 00... 72
Abstelltaster/WC 74
77 0213 00... 74
Abstelltaster/WC mit Anwesenheitstaste 75
77 0221 00... 75

Ruftaster

77 0211 00...

77 0211 00 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit zwei Ruftasten mit Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen. Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 rote Ruftasten mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Kurzes akustisches Signal als Rückmeldung bei Rufauslösung
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Umprogrammierbar zu Ruftaster/WC
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

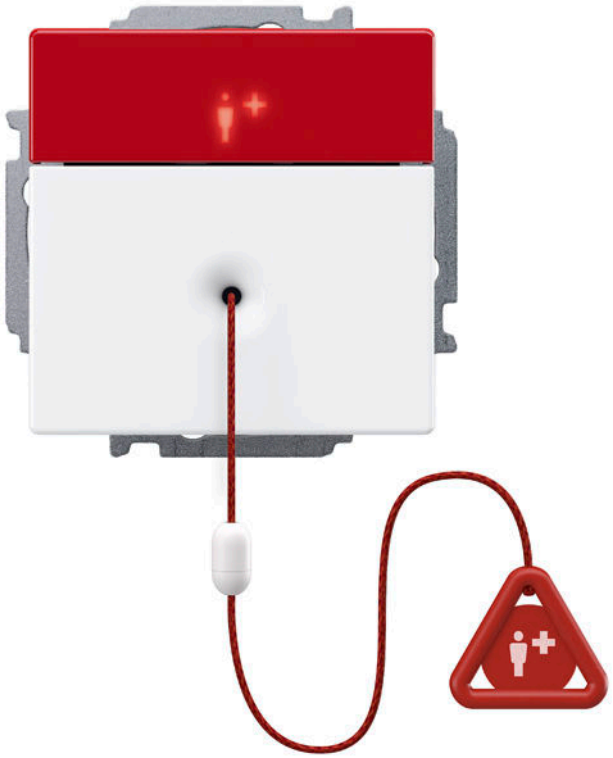
Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 25 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0211 00 F	Ruftaster	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
77 0211 00 A	Ruftaster	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zugtaster-Einsatz exkl. Rahmen

29 0707 20F



Allgemeine Beschreibung

Taster-Einsatz mit einer Zugschnur, an deren Ende ein Rufgriff befestigt ist, zum Auslösen von Rufen oder WC-Rufen durch Zugbetätigung. Als weitere Rufmöglichkeit dient eine rote Ruftaste mit Beruhigungslicht. Zur weiteren Beruhigung gibt ein integrierter Tongeber ein akustisches Signal bei der Rufauslösung aus.

Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Eignet sich insbesondere zur Rufauslösung in Dusche oder am WC.

Abstellfunktion für WC-Rufe optional konfigurierbar.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Geeignet für Wand- und Deckenmontage.

Ausstattung und Funktionen

- 2,50 m lange Rufschnur inkl. Rufgriff mit Symbol und Sicherheitsverschluss
- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Kurzes akustisches Signal als Rückmeldung bei Rufauslösung
- Sicherheitsverschluss in der Zugschnur öffnet sich, wenn die Zugkraft einen Grenzwert von ca. 25 Nm überschreitet (Strangulationsschutz). Durch einfaches Zusammenstecken wird der Sicherheitsverschluss wieder geschlossen.
- Wahlweise verwendbar für Ruf (Werkseinstellung) oder WC-Ruf
- Der Zugtaster kann so konfiguriert werden, dass mit der Zugschnur WC-Rufe nicht nur ausgelöst sondern bei eingeschalteter Anwesenheit auch abgestellt werden können. Zur Einhaltung der DIN VDE 0834 ist ein zusätzlicher Abstelltaster/WC zu installieren.
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Wandmontage oder Deckenmontage in 1-teilige Einbaudose

Lieferumfang

- Zugtaster-Einsatz
- Tragring
- Klemmenblock, 5-polig, schwarz/gelb/rot/hellgrau/dunkelgrau, gesteckt
- Installationsanleitung

Separat zu bestellen: Rahmen F (Artikel-Nr. 77 0210 53) oder Rahmen A (Artikel-Nr. 77 0210 51).

Technische Daten

Abmessungen (HxB):	71 x 71 mm
Einbautiefe:	24 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Material Zugschnur:	Polyamid
Material Rufgriff:	ABS
Schutzart:	IP22
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 25 mA
Umgebungstemperatur:	+5 °C bis +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	0 % bis 95 %

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
29 0707 20F	Zugtaster-Einsatz exkl. Rahmen	
Rahmen, separat bestellen:		
77 0210 53	Rahmen F, 1-fach	siehe Anhang „Zubehör“
77 0210 51	Rahmen A, 1-fach	siehe Anhang „Zubehör“
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile:		
19 9500 19	Klemmenblock, 5-polig, sw/ge/rt/gr/gr	
77 9510 06	Zugschnur inkl. Rufgriff, Sicherheitsverschluss	
77 9510 11	Zugschnur inkl. Rufgriff, 2,5 m, inkl. Sicherheitsverschlüsse alle 10 cm	

Pneumatischer Ruftaster

77 0216 00...

77 0216 00 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit zwei Beruhigungslichtern zur Auslösung von Rufen durch Zusammendrücken des elastischen Balls. Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Außerdem gibt ein integrierter Tongeber ein akustisches Signal bei der Rufauslösung aus. Wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 m langer Luftschlauch mit rotem Ball aus Weich-PVC
- 2 LEDs, rot, mit Anzeigefunktion als Beruhigungslicht und Findelicht
- Kurzes akustisches Signal als Rückmeldung bei Rufauslösung
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Material des elastischen Balls:	Weich-PVC
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 25 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0216 00 F	Pneumatischer Ruftaster	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 56 mm
77 0215 00 A	Pneumatischer Ruftaster	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 56 mm
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Ruftaster mit Privattaste

77 0218 00...

77 0218 00 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit Ruftaste mit Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen. Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Weiterhin verfügt der Taster über eine Privattaste zur lokalen Schaltung der Mithörsperre.

Optional aktivierbare Funktion: Ein integrierter Tongeber signalisiert nachgesendete Rufe, wenn Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- Rote Ruftaste mit Symbol, mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Kurzes akustisches Signal als Rückmeldung bei Rufauslösung
- Graue Privattaste zur lokalen Schaltung der Mithörsperre, weiße LED. Die LED leuchtet, wenn „Privat“ eingeschaltet ist.
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten der Rufauslösung im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol auf der Ruftaste
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 25 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0218 00 F	Ruftaster mit Privattaste	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
77 0218 00 A	Ruftaster mit Privattaste	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Alarmtaster

77 0214 00...

77 0214 00 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit zwei Alarmtasten mit Beruhigungslicht zur Auslösung von Alarmrufen, wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist. Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein Alarm ausgelöst wird.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 blaue Alarmtasten mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Kurzes akustisches Signal als Rückmeldung bei Alarmauslösung
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

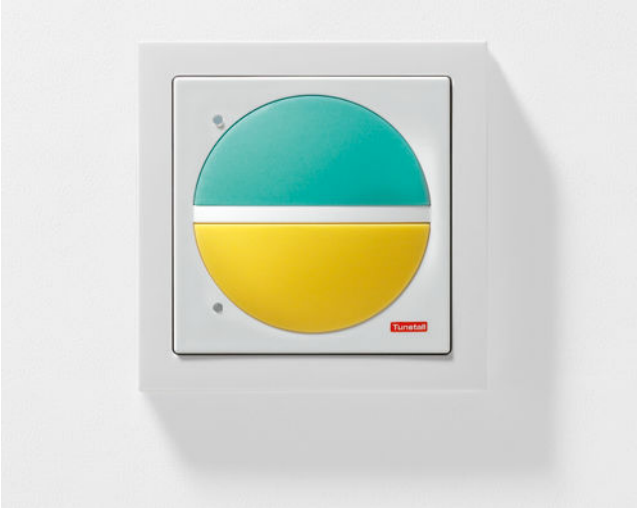
Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 25 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0211 00 F	Alarmtaster	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
77 0211 00 A	Alarmtaster	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Anwesenheitstaster

77 0212 00...



77 0212 00 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit zwei Anwesenheitstasten mit Erinnerungslicht zum Ein- und Ausschalten der Personal-Anwesenheit für zwei unterschiedliche Personalgruppen.

Optional aktivierbare Funktion: Ein integrierter Tongeber signalisiert nachgesendete Rufe, wenn Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- Grüne Anwesenheitstaste für Personal 1 mit Erinnerungslicht, grüne LED
- Gelbe Anwesenheitstaste für Personal 2 mit Erinnerungslicht, gelbe LED
- Bei eingeschalteter Anwesenheit: Akustische Signalisierung nachgesendeter Rufe und akustische Signalisierung vor Durchsagen (Funktion in der Werkseinstellung inaktiv)
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

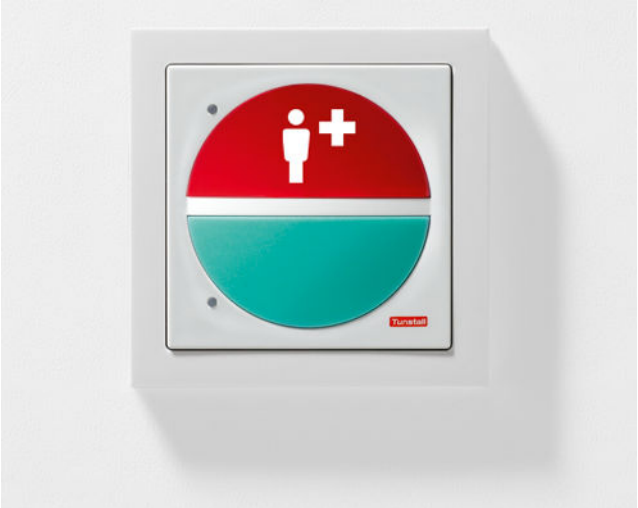
Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 50 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0212 00 F	Anwesenheitstaster	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
77 0212 00 A	Anwesenheitstaster	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Anwesenheits-Kombination mit Rufton

77 0219 00...



77 0219 00 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit einer Anwesenheitstaste mit Erinnerungslicht zum Ein- und Ausschalten der Personal-Anwesenheit.

Weiterhin verfügt der Taster über eine Ruftaste mit Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen. Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Ein integrierter Tongeber signalisiert nachgesendete Rufe, wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- Grüne Anwesenheitstaste für Personal 1 mit Erinnerungslicht, grüne LED
- Rote Ruftaste mit Symbol, mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Kurzes akustisches Signal als Rückmeldung bei Rufauslösung
- Bei eingeschalteter Anwesenheit: Akustische Signalisierung nachgesendeter Rufe und akustische Signalisierung vor Durchsagen
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol auf der Ruftaste
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 50 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0219 00 F	Anwesenheits-Kombination mit Rufton	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
77 0219 00 A	Anwesenheits-Kombination mit Rufton	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Ruftaster/WC

77 0211 01...

77 0211 01 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit zwei Ruftasten mit Beruhigungslicht zum Auslösen von WC-Rufen. Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein WC-Notruf ausgelöst.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 rote WC-Ruftasten mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Kurzes akustisches Signal als Rückmeldung bei Rufauslösung
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Umprogrammierbar zu Ruftaster für normalen Ruf
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 25 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0211 01 F	Ruftaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
77 0211 01 A	Ruftaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Pneumatischer Ruftaster/WC

77 0216 01...

77 0216 01 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit zwei Beruhigungslichtern zur Auslösung von WC-Rufen durch Zusammendrücken des elastischen Balls. Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein WC-Ruf ausgelöst wird. Außerdem gibt ein integrierter Tongeber ein akustisches Signal bei der WC-Rufauslösung aus. Wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein WC-Notruf ausgelöst.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 m langer Luftschlauch mit rotem Ball aus Weich-PVC
- 2 LEDs, rot, mit Anzeigefunktion als Beruhigungslicht und Findelicht
- Kurzes akustisches Signal als Rückmeldung bei Rufauslösung
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Material des elastischen Balls:	Weich-PVC
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 25 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0216 00 F	Pneumatischer Ruftaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 56 mm
77 0215 00 A	Pneumatischer Ruftaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 56 mm
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Ruftaster/WC mit Abstelltaste

77 0217 00...

77 0217 00 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit Ruftaste mit Beruhigungslicht zum Auslösen von WC-Rufen. Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein WC-Notruf ausgelöst.

Weiterhin verfügt der Taster über eine Abstelltaste zum Abstellen von WC-Rufen und WC-Notrufen.

Optional aktivierbare Funktion: Ein integrierter Tongeber signalisiert nachgesendete Rufe, wenn Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- Rote Ruftaste mit Symbol, mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Kurzes akustisches Signal als Rückmeldung bei Rufauslösung
- Graue Abstelltaste mit Erinnerungslicht, gelbe LED
- Bei eingeschalteter Anwesenheit: Akustische Signalisierung nachgesendeter Rufe und akustische Signalisierung vor Durchsagen (Funktion in der Werkseinstellung inaktiv)
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol auf der Ruftaste
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 50 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0217 00 F	Ruftaster/WC mit Abstelltaste	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
77 0217 00 A	Ruftaster/WC mit Abstelltaste	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Abstelltaster/WC

77 0213 00...

77 0213 00 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit zwei Abstelltasten mit Erinnerungslicht zur Abstellung von WC-Rufen und WC-Notrufen.

Optional aktivierbare Funktion: Ein integrierter Tongeber signalisiert nachgesendete Rufe, wenn Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 graue Abstelltasten mit Erinnerungslicht, gelbe LED
- Bei eingeschalteter Anwesenheit: Akustische Signalisierung nachgesendeter Rufe und akustische Signalisierung vor Durchsagen (Funktion in der Werkseinstellung inaktiv)
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 50 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0213 00 F	Abstelltaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
77 0213 00 A	Abstelltaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Abstelltaster/WC mit Anwesenheitstaste

77 0221 00...

77 0221 00 F

Allgemeine Beschreibung

Taster mit einer Abstelltaste mit Erinnerungslicht zur Abstellung von WC-Rufen und WC-Notrufen.

Weiterhin verfügt der Taster über eine Anwesenheitstaste zum Ein- und Ausschalten der Personal-Anwesenheit.

Ein integrierter Tongeber signalisiert nachgesendete Rufe, wenn die Personal-Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist.

Das eigenständige Design kennzeichnet den Taster optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- Graue Abstelltaste mit Erinnerungslicht, gelbe LED
- Grüne Anwesenheitstaste für Personal 1 mit Erinnerungslicht, grüne LED
- Bei eingeschalteter Anwesenheit: Akustische Signalisierung nachgesendeter Rufe und akustische Signalisierung vor Durchsagen (Funktion in der Werkseinstellung inaktiv)
- Kanalnummer am Taster einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Technische Daten

Abmessungen:	siehe unten
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	10 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 50 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0213 00 F	Abstelltaster/WC mit Anwesenheitstaste	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
77 0213 00 A	Abstelltaster/WC mit Anwesenheitstaste	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

5. Funkbasierte Rufgeräte

Inhalt

Funkempfänger-T für Steckvorrichtung 700xxxxx 78
Z 00 8202 33 78
Funkempfänger-T UP mit freien Drahtenden 80
Z 00 8202 35 80
MyAmie, creme/rot 82
P68007/02 82
MyAmie, grau/schwarz 84
P68007/04 84
Kombi-Handfunksender zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP 86
Z 00 8202 41 86
Funk-Trittsensormatte CM 87
Z 00 8003 01 87
Funk-Trittsensormatte NM 88
Z 00 8003 02 88
Funk-Sensormatte 869 MHz 89
Z 00 8002 01 89
Großflächen-Funk-Pneumatiktaster 90
Z 00 8201 15 90
Funk-Steckdose-T 91
Z 00 8202 70 91
Funk-Blitzalarm-T 93
Z 00 8202 71 93
Funk-Ruftaster-T 94
Z 00 8202 80 94
Funk-Zugtaster-T 95
Z 00 8202 90 95
Funk-Zugtaster-T UP 96
Z 00 8202 95 96

Funkempfänger-T für Steckvorrichtung 700xxxxx

Z 00 8202 33

Allgemeine Beschreibung

Funkempfänger mit der Betriebsfrequenz 869,2125 MHz (Sozial-Alarmfrequenz) zum Empfang der Signale von zugehörigen Funksendern.

Flexible Anschlussleitung mit 8-poligem Mini-DIN-Stecker zum Anschluss an die 8-polige Steckbuchse der Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (70 0437 00), Steckvorrichtung Kombi (70 0425 00), Steckvorrichtung Kombi Kanal (70 0435 00), Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60 F, 70 0171 60 A) oder Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50).

Das Auslösen der Funksender löst einen Ruf aus, den ein Birntaster an derselben Steckvorrichtung auslösen würde.

HINWEIS! Die Funkübertragung ist nicht überwacht. Die Funksender dürfen deshalb gemäß DIN VDE 0834 nur als zusätzliche Rufgeräte in Verbindung mit einer Rufanlage eingesetzt werden.

Ausstattung und Funktionen

- Antenne integriert
- 64 Funksender programmierbar
- Mastermodus aktivierbar zum Empfang von beliebig vielen Funksendern
- Wenn die Batterie eines zugeordneten Funksenders schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot
- Bei Empfangsblockade Störungsanzeige am Funkempfänger und Rufauslösung
- Pflegemodus verfügbar, deaktiviert ausgewählte Sender für eine eingestellte Zeit per Tastendruck
- Tagesmeldungs-Überwachung verfügbar mit MyAmie und iVi™, entspricht der Funkstreckenüberwachung bei Hausnotrufgeräten
- Vitalüberwachung verfügbar z.B. mit Funk-Sensormatte, entspricht der Aktivitätskontrolle bei Hausnotrufgeräten
- Abzugsüberwacht
- Reichweite abhängig von der Gebäudestruktur, bis 30 m
- Kurze Anschlussleitung (ca. 16 cm) mit Stecker

Verwendbare Funksender

- MyAmie (Artikel-Nr. P68007/02)
- MyAmie (Artikel-Nr. P68007/04)
- Funk-Sensormatte 869 MHz (Artikel-Nr. Z00800201)
- Großflächen-Funk-Pneumatiktaster (Artikel-Nr. Z00820115)
- Kombi-Handfunksender zur Verwendung mit Funkempfänger-T u. -T UP (Artikel-Nr. Z00820241)
- Funk-Steckdose-T (Artikel-Nr. Z00820270)
- Funk-Blitzalarm-T zum Anschluss an die 230-V-Steckdose (Artikel-Nr. Z00820271)
- Funk-Zugtaster-T UP (Artikel-Nr. Z00820295)
- Funk-Trittsensormatte CM (Artikel-Nr. Z00800301)
- Funk-Trittsensormatte NM (Artikel-Nr. Z00800302)
- Weitere Funksender auf Anfrage

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	66 x 46 x 18 mm	Schutzart:	IP20
Gewicht:	ca. 50 g	Spannungsversorgung:	24 V DC
		Ruhestromaufnahme:	12 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 33	Funkempfänger-T für Steckvorrichtung 700xxxxx	
Optionales Zubehör:		
Z 00 8202 21	Magnet-Wandhalter für Funkempfänger-T	siehe Anhang „Zubehör“

Funkempfänger-T UP mit freien Drahtenden

Z 00 8202 35

Allgemeine Beschreibung

Funkempfänger mit der Betriebsfrequenz 869,2125 MHz (Sozial-Alarmfrequenz) zum Empfang der Signale von zugehörigen Funksendern.

Der Funkempfänger-T UP ist vorgesehen zum Anschluss an ein Raumterminal in einem System der Flamenco Systemfamilie, eines Systems CONCENTO^{CARE} oder CONCENTO^{PLUS}.

Das Auslösen der Funksender löst einen Ruf oder Funkruf aus, je nach Rufanlage und ihrer Konfiguration.

HINWEIS! Die Funkübertragung ist nicht überwacht. Die Funksender dürfen deshalb gemäß DIN VDE 0834 nur als zusätzliche Rufgeräte in Verbindung mit einer Rufanlage eingesetzt werden.

Ausstattung und Funktionen

- Unterputzmontage auf 1-teilige Einbaudose
- Potentialfreier Anschluss als Öffner oder Schließer
- Antenne integriert
- 64 Funksender programmierbar
- Mastermodus aktivierbar zum Empfang von beliebig vielen Funksendern
- Wenn die Batterie eines zugeordneten Funksenders schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot
- Bei Empfangsblockade Störungsanzeige am Funkempfänger und Rufauslösung
- Pflegemodus verfügbar, deaktiviert ausgewählte Sender für eine eingestellte Zeit per Tastendruck
- Tagesmeldungs-Überwachung verfügbar mit MyAmie und iVi™, entspricht der Funkstreckenüberwachung bei Hausnotrufgeräten
- Vitalüberwachung verfügbar z.B. mit Funk-Sensormatte, entspricht der Aktivitätskontrolle bei Hausnotrufgeräten
- Reichweite abhängig von der Gebäudestruktur, bis 30 m
- Tragring im Lieferumfang enthalten
- Rahmen mit 55 mm Innenmaß erforderlich, nicht im Lieferumfang enthalten.
- Anschluss an eine RAN-Schnittstelle oder eine CONCENTO^{PLUS}-Raumsteuerung ohne RAN

Separat zu bestellen: Rahmen F, 1-fach (Artikel-Nr. 77 0210 53), Zwischenrahmen Busch-Jaeger future® linear, Busch-axcent® (Artikel-Nr. 77 0210 56)

Verwendbare Funksender

- MyAmie (Artikel-Nr. P68007/02)
- MyAmie (Artikel-Nr. P68007/04)
- Funk-Sensormatte 869 MHz (Artikel-Nr. Z00800201)
- Großflächen-Funk-Pneumatiktaster (Artikel-Nr. Z00820115)
- Kombi-Handfunksender zur Verwendung mit Funkempfänger-T u. -T UP (Artikel-Nr. Z00820241)
- Funk-Steckdose-T (Artikel-Nr. Z00820270)
- Funk-Blitzalarm-T zum Anschluss an die 230-V-Steckdose (Artikel-Nr. Z00820271)
- Funk-Zugtaster-T UP (Artikel-Nr. Z00820295)
- Funk-Trittsensormatte CM (Artikel-Nr. Z00800301)
- Funk-Trittsensormatte NM (Artikel-Nr. Z00800302)
- Weitere Funksender auf Anfrage

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	55 x 55 x 10 mm
Gewicht:	ca. 50 g
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	12 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP mit freien Drahtenden	
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
77 0210 53	Rahmen F, 1-fach	siehe Anhang „Zubehör“
77 0210 56	Zwischenrahmen Busch-Jaeger future® linear, Busch-axcent®	siehe Anhang „Zubehör“
77 0840 00	RAN-Schnittstelle	siehe eigenes Datenblatt

MyAmie, creme/rot

P68007/02

(Abbildung ähnlich)

Allgemeine Beschreibung

Ein kleiner, wasserdichter Funksender mit Funkstreckenüberwachung, der zur drahtlosen Auslösung von Notrufen dient. Er ist leicht und kann auf unterschiedliche Arten getragen werden. Ausgeliefert wird der MyAmie mit einem Stretcharmband und einer Halskordel.

HINWEIS! Bei Verwendung des Funksenders in Rufanlagen, d.h. zugeordnet zu Funkempfänger-T und -T UP, nennt man die ausgelöste Rufart nicht „Notruf“ sondern „Ruf“.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
  - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
  - Alle Funkempfänger-T und -T UP
- Rote Ruftaste
- LED-Auslöseanzeige leuchtet rot bei Betätigung der roten Ruftaste
- Halskordel
- Stretcharmband, 20 mm breit
- Funkstreckenüberwachung
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur:
  - In Verbindung mit Hausnotrufgerät bis zu 50 m
  - In Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Kontrollanzeige und automatische Überwachung der Batterie
- Wenn die Batterie schwach ist:
  - Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus.
  - Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot.
- Staubdicht und geschützt gegen die Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen in Wasser (IP67)
- Langlebige Materialbeständigkeit durch den Einsatz von dem Hochleistungskunststoff Hytrel®.
- Batterie: Lithium-Knopfzelle; CR2032; 3,0 V (nicht wechselbar)
- Batterielebensdauer: Bis zu 7 Jahre (diese Dauer kann durch Faktoren wie extreme Temperaturen, schwache oder unterbrochene Verbindungen und Batteriealterung verkürzt werden)
- Funkleistung: Die Sendeleistung im tatsächlichen Frequenzband beträgt weniger als 1 mW effektiv abgestrahlte Leistung.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	14 x 27 x 36 mm
Gewicht:	7 g Nettogewicht (ohne Anbauteile)
Gehäusematerial:	ABS
Material der Ruftaste:	Hytrel®
Material des Stretcharmbands:	Polyester/Elastic
Material des Verschlusses für das Stretcharmband:	ABS
Gehäusefarbe:	Cremeweiß
Farbe der Ruftaste:	Rot
Schutzart:	IP67
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Umgebungstemperatur Betrieb:	0 °C bis +45 °C

Umgebungstemperatur
Lagerung/Transport: -10 °C bis +50 °C

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
P68007/02	MyAmie, creme/rot	Modell-Nummer (= Nummer auf dem Etikett des MyAmie): 68005/02
Optionales Zubehör:		
D6702112	EasyPress Adapter MyAmie, Verpackungseinheit 1 Stück	siehe Anhang „Zubehör“
D6702128	Schlüsselring MyAmie, Verpackungseinheit 1 Stück	siehe Anhang „Zubehör“
D6702135	Stretcharmband (10 mm) MyAmie, Verpackungseinheit 10 Stück	siehe Anhang „Zubehör“
D6702136	Gürtelklipp MyAmie, Verpackungseinheit 10 Stück	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile:		
D6702178A	Halskordel MyAmie, weiß, Verpackungseinheit 10 Stück	siehe Anhang „Zubehör“
D6702145	Stretcharmband (20 mm) MyAmie, Verpackungseinheit 10 Stück	siehe Anhang „Zubehör“

MyAmie, grau/schwarz

P68007/04

Allgemeine Beschreibung

Ein kleiner, wasserdichter Funksender mit Funkstreckenüberwachung, der zur drahtlosen Auslösung von Notrufen dient. Er ist leicht und kann auf unterschiedliche Arten getragen werden. Ausgeliefert wird der MyAmie mit einem Stretcharmband und einer Halskordel.

HINWEIS! Bei Verwendung des Funksenders in Rufanlagen, d.h. zugeordnet zu Funkempfänger-T und -T UP, nennt man die ausgelöste Rufart nicht „Notruf“ sondern „Ruf“.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
  - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
  - Alle Funkempfänger-T und -T UP
- Schwarze Ruftaste
- LED-Auslöseanzeige leuchtet rot bei Betätigung der schwarzen Ruftaste
- Halskordel
- Stretcharmband, 20 mm breit
- Funkstreckenüberwachung
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur:
  - In Verbindung mit Hausnotrufgerät bis zu 50 m
  - In Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Kontrollanzeige und automatische Überwachung der Batterie
- Wenn die Batterie schwach ist:
  - Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus.
  - Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot.
- Staubdicht und geschützt gegen die Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen in Wasser (IP67)
- Langlebige Materialbeständigkeit durch den Einsatz von dem Hochleistungskunststoff Hytrel®.
- Batterie: Lithium-Knopfzelle; CR2032; 3,0 V (nicht wechselbar)
- Batterielebensdauer: Bis zu 7 Jahre (diese Dauer kann durch Faktoren wie extreme Temperaturen, schwache oder unterbrochene Verbindungen und Batteriealterung verkürzt werden)
- Funkleistung: Die Sendeleistung im tatsächlichen Frequenzband beträgt weniger als 1 mW effektiv abgestrahlte Leistung.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	14 x 27 x 36 mm
Gewicht:	7 g Nettogewicht (ohne Anbauteile)
Gehäusematerial:	ABS
Material der Ruftaste:	Hytrel®
Material des Stretcharmbands:	Polyester/Elastic
Material des Verschlusses für das Stretcharmband:	ABS
Gehäusefarbe:	Grau
Farbe der Ruftaste:	Schwarz
Schutzart:	IP67
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Umgebungstemperatur Betrieb:	0 °C bis +45 °C

Umgebungstemperatur
Lagerung/Transport: -10 °C bis +50 °C

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
P68007/04	MyAmie, grau/schwarz	Modell-Nummer (= Nummer auf dem Etikett des MyAmie): 68005/04
Optionales Zubehör:		
D6702112	EasyPress Adapter MyAmie, Verpackungseinheit 1 Stück	siehe Anhang „Zubehör“
D6702128	Schlüsselring MyAmie, Verpackungseinheit 1 Stück	siehe Anhang „Zubehör“
D6702135	Stretcharmband (10 mm) MyAmie, Verpackungseinheit 10 Stück	siehe Anhang „Zubehör“
D6702136	Gürtelklipp MyAmie, Verpackungseinheit 10 Stück	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile:		
D6702178A	Halskordel MyAmie, weiß, Verpackungseinheit 10 Stück	siehe Anhang „Zubehör“
D6702145	Stretcharmband (20 mm) MyAmie, Verpackungseinheit 10 Stück	siehe Anhang „Zubehör“

Kombi-Handfunksender zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

Z 00 8202 41

Allgemeine Beschreibung

Handfunksender in Uhrenform mit Stretcharmband zum Tragen am Handgelenk oder mit Halskordel.

Verwendung in Verbindung mit allen Funkempfängern-T oder Funkempfängern-T UP.

ACHTUNG! Nicht geeignet zur Verwendung mit Hausnotrufgeräten oder CareAssist.

Ausstattung und Funktionen

- Großflächiger Membrantaster, ca. 254 mm², zur Auslösung eines Rufes
- LED-Anzeige für Ruf und Batteriemeldung
- „Batterie schwach“ Erkennung mit LED-Anzeige und Funkweiterleitung
- LED-Auslöseanzeige leuchtet rot bei Betätigung der roten Auslösetaste
- Typische Batterielebensdauer: 3 Jahre bei täglich einmaligem Gebrauch
- Batterie CR2032 auswechselbar
- Stretcharmband mit Klippverschluss
- Umhängekordel
- Wasserdicht (IP68)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	46 x 43 x 10 mm
Gewicht:	ca. 25 g
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Batterie:	Art: CR2032, Spannung: 3 V, chem. System: Lithium-Mangandioxid

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 41	Kombi-Handfunksender zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP	

Funk-Trittsensormatte CM

Z 00 8003 01

Allgemeine Beschreibung

Besonders robuste Kontakt-Trittsensormatte zur Überwachung von Personenbewegungen, auch für Demenz- oder Vitaldetektion. Stabile tritt-, rutsch- und stolperfeste Ausführung mit abgeschrägten Kanten und leicht zu reinigender Oberfläche in Noppenstruktur.

Die Matte wird z.B. vor dem Bett platziert. Wenn die/der Patient:in das Bett verlässt oder aus dem Bett auf die Matte fällt, wird ein Ruf ausgelöst. Der Ruf wird an die angeschlossene Rufanlage bzw. das angeschlossene Rufgerät weitergeleitet.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
  - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
  - Alle Funkempfänger-T und -T UP
- Eckige Form
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur:
  - In Verbindung mit Hausnotrufgerät bis zu 50 m
  - In Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Große Sensorfläche
- Spritzwassergeschützt
- Feucht reinigungsfähig und desinfizierbar
- Batteriebetrieb - keine Verdrahtung, CR2032, wechselbar
- Wenn die Batterie schwach ist:
  - Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus.
  - Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	9* x 1100 x 700 mm
* Höhe am Sendemodul:	15 mm
Gewicht:	ca. 7500 g
Material:	Polyurethan (PU)
Schutzart:	IP54
Farbe:	Grau
Batterie:	CR2032, Knopfzelle, chemisches System: Primär Lithium Mangan, 3 V
Funkfrequenz:	869,2125 MHz

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8003 01	Funk-Trittsensormatte CM	

Funk-Trittsensormatte NM

Z 00 8003 02

Allgemeine Beschreibung

Besonders robuste Kontakt-Trittsensormatte zur Überwachung von Personenbewegungen, auch für Demenz- oder Vitaldetektion. Stabile tritt-, rutsch- und stolperfeste Ausführung mit abgeschrägten Kanten und leicht zu reinigender Oberfläche in Noppenstruktur.

Die Matte wird z.B. vor dem Bett platziert. Wenn die/der Patient:in das Bett verlässt oder aus dem Bett auf die Matte fällt, wird ein Ruf ausgelöst. Der Ruf wird an die angeschlossene Rufanlage bzw. das angeschlossene Rufgerät weitergeleitet.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
  - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
  - Alle Funkempfänger-T und -T UP
- Halbrunde Form
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur:
  - In Verbindung mit Hausnotrufgerät bis zu 50 m
  - In Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Große Sensorfläche
- Spritzwassergeschützt
- Feucht reinigungsfähig und desinfizierbar
- Batteriebetrieb - keine Verdrahtung, CR2032, wechselbar
- Wenn die Batterie schwach ist:
  - Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus.
  - Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	9* x 1100 x 700 mm
* Höhe am Sendemodul:	15 mm
Gewicht:	ca. 7500 g
Material:	Polyurethan (PU)
Schutzart:	IP54
Farbe:	Grau
Batterie:	CR2032, Knopfzelle, chemisches System: Primär Lithium Mangan, 3 V
Funkfrequenz:	869,2125 MHz

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8003 02	Funk-Trittsensormatte NM	

Funk-Sensormatte 869 MHz

Z 00 8002 01

Allgemeine Beschreibung

Großflächige Matte zur Rufauslösung durch Betreten oder Drücken der Matte.

Geeignet zum Einsatz in Krankenhäusern, Pflegeheimen, Seniorenheimen, Betreutem Wohnen oder ähnlichen Einrichtungen sowie im privaten Umfeld.

Die Matte wird z.B. vor dem Bett platziert. Wenn die/der Patient:in das Bett verlässt oder aus dem Bett auf die Matte fällt, wird ein Ruf ausgelöst. Der Ruf wird an die angeschlossene Rufanlage bzw. das angeschlossene Rufgerät weitergeleitet.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
  - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
  - Alle Funkempfänger-T und -T UP
- Große Sensorfläche
- Spritzwassergeschützt
- Weich-PVC, leicht zu reinigen
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur:
  - In Verbindung mit Hausnotrufgerät bis zu 50 m
  - In Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Batteriebetrieb - keine Verdrahtung, CR2032, wechselbar
- Wenn die Batterie schwach ist:
  - Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus.
  - Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot.

Technische Daten

Abmessungen (BxT):	1200 x 500 mm
Gewicht:	ca. 1500 g
Dicke der Trittfläche:	4 mm
Material:	Weich-PVC
Farbe:	Elfenbeinfarben
Batterie:	CR2032, Knopfzelle, chemisches System: Primär Lithium Mangan, 3 V
Funkfrequenz:	869,2125 MHz

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8002 01	Funk-Sensormatte 869 MHz	

Großflächen-Funk-Pneumatiktaster

Z 00 8201 15

Allgemeine Beschreibung

Drahtloser Großflächen-Pneumatiktaster. Es wird nur eine sehr geringe Betätigungskraft benötigt, um den Taster zu aktivieren. Deshalb eignet er sich gut bei krankheitsbedingten Aktivierungsbehinderungen.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
  - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
  - Alle Funkempfänger-T und -T UP
- Rote Auslösefläche, rund, Ø 90 mm
- Bei Auslösung rundum leuchtende optische Beruhigungsanzeige und Vibration (Vibrationsfunktion deaktivierbar)
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur:
  - In Verbindung mit Hausnotrufgerät bis zu 50 m
  - In Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Wenn die Batterie schwach ist:
  - Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus.
  - Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot.
- Schutzart: IP44 (nicht in Nasszellen verwenden)
- 3-V-Batterie (CR2450), wechselbar

Technische Daten

Abmessungen (HxØ):	40 x 110 mm
Durchmesser der Druckfläche:	90 mm
Material des Balgs:	TPE/TPR
Gewicht:	200 g
Farbe:	Rot
Batterie:	3-V-Batterie (CR2450)
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Umgebungstemperatur:	-10 °C bis +55 °C

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8201 15	Großflächen-Funk-Pneumatiktaster	
Optionales Zubehör:		
Z 00 8201 16	Wandhalterung für Großflächen-Pneumatiktaster	siehe Anhang „Zubehör“

Funk-Steckdose-T

Z 00 8202 70

Allgemeine Beschreibung

Die Funk-Steckdose-T ermöglicht in Verbindung mit zugeordneten Funksendern das Schalten von 230-V-Verbrauchern. Die Funk-Steckdose-T schaltet nach Empfang eines Rufsignals den angeschlossenen Verbraucher entweder für fünf Minuten oder bis zum nächsten Funksignal.

Eine typische Anwendung ist z.B. das Schalten einer Lampe durch eine Funk-Sensormatte. Eine Person löst beim Aufstehen auf die Funk-Sensormatte nicht nur einen Ruf aus, sondern schaltet gleichzeitig automatisch ein Lampe ein, die an der Funk-Steckdose-T angeschlossen ist.

Timer-Betrieb: Funk-Steckdose-T schaltet für 5 Minuten ab Auslösen des Funksenders. Ein erneutes Auslösen des Funksenders während dieser 5 Minuten setzt den Timer wieder auf 5 Minuten zurück.

Toggle-Betrieb: Funk-Steckdose-T schaltet durch Auslösen des Funksenders oder Drücken einer Taste an der Funk-Steckdose-T und bleibt in diesem Zustand bis zur nächsten Auslösung.

Unterschiedliche Funksender können dem Timer-Betrieb und Toggle-Betrieb zugeordnet werden.

Beide Betriebsarten können gleichzeitig verwendet werden.

HINWEIS! Funk-Steckdose-T dient nicht zur Weiterleitung von Rufen, sondern zum Schalten eines 230-V-Verbrauchers unabhängig von der Rufweiterleitung.

Ausstattung und Funktionen

- Zum Einstecken in eine 230-V-Steckdose
- Max. Schaltleistung: 10 A (2300 W)
- Antenne integriert
- 64 Funksender programmierbar
- Schaltrelais: Einpolig, Schaltstrom 10 A resistiv
- Wenn die Batterie eines zugeordneten Funksenders schwach ist, blinkt die LED an der Funk-Steckdose-T orange
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m

Verwendbare Funksender

- MyAmie (Artikel-Nr. P68007/02)
- MyAmie (Artikel-Nr. P68007/04)
- Universalsensor (Artikel-Nr. 61005/30)
- Funk-Sensormatte 869 MHz (Artikel-Nr. Z00800201)
- Großflächen-Funk-Pneumatiktaster (Artikel-Nr. Z00820115)
- Funk-Trittsensormatte CM (Artikel-Nr. Z00800301)
- Funk-Trittsensormatte NM (Artikel-Nr. Z00800302)
- Funk-Rauchwarnmelder (Artikel-Nr. 68005/70)
- Funk-Hitzewarnmelder (Artikel-Nr. 68005/71)
- Weitere Funksender auf Anfrage

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 50 x 40 mm
Gewicht:	ca. 130 g
Schutzart:	IP30
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Spannungsversorgung:	230 V AC / 50 Hz

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 70	Funk-Steckdose-T	

Funk-Blitzalarm-T

Z 00 8202 71

Allgemeine Beschreibung

Der Funk-Blitzalarm-T wird in eine 230-V-Steckdose eingesteckt. Er meldet Rufe von zugeordneten Funksendern optisch über eine Blitzleuchte und/oder akustisch über einen Signalgeber. Die Abstellung des Signals erfolgt per Tastendruck am Funk-Blitzalarm-T.

Die Signalisierungsart ist einstellbar: Blitzleuchte und Signalgeber, nur Blitzleuchte, nur Signalgeber.

HINWEIS! Die Nutzung des Funk-Blitzalarms-T ist kein Ersatz für das Tunstall-Rufsystem, dem der Funksender zugeordnet ist. Es handelt sich hier lediglich um eine zusätzliche, nicht überwachte Signalisierung.

Ausstattung und Funktionen

- • Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
  - Alle Funkempfänger-T und -T UP
- Zum Einstecken in eine 230-V-Steckdose
- Die Steckdose kann durch einen anderen Verbraucher weiterhin genutzt werden, die max. Schaltleistung von 10 A (2300 W) darf jedoch nicht überschritten werden.
- Antenne integriert
- 64 Funksender programmierbar
- Optische Signalisierung durch eingebaute Blitzleuchte
- Akustische Signalisierung durch eingebauten Signalgeber
- Wenn die Batterie eines zugeordneten Funksenders schwach ist, blinkt die LED an dem Funk-Blitzalarm-T orange
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m

Verwendbare Funksender

- MyAmie (Artikel-Nr. P68007/02)
- MyAmie (Artikel-Nr. P68007/04)
- Universalsensor (Artikel-Nr. 61005/30)
- Funk-Sensormatte 869 MHz (Artikel-Nr. Z00800201)
- Großflächen-Funk-Pneumatiktaster (Artikel-Nr. Z00820115)
- Funk-Trittsensormatte CM (Artikel-Nr. Z00800301)
- Funk-Trittsensormatte NM (Artikel-Nr. Z00800302)
- Funk-Rauchwarnmelder (Artikel-Nr. 68005/70)
- Funk-Hitzewarnmelder (Artikel-Nr. 68005/71)
- Weitere Funksender auf Anfrage

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 50 x 40 mm
Gewicht:	ca. 130 g
Signallautstärke:	85 dB
Schutzart:	IP30
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Spannungsversorgung:	230 V AC / 50 Hz

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 71	Funk-Blitzalarm-T	

Funk-Ruftaster-T

Z 00 8202 80

Allgemeine Beschreibung

Funk-Ruftaster zur Auslösung eines Rufes durch Drücken der großflächigen roten Ruftaste. Wenn die Ruftaste gedrückt wird, sendet er ein Funksignal an das zugeordnete Tunstall-Notrufgerät.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
  - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
  - Alle Funkempfänger-T und -T UP
- Großflächige Ruftaste
- LED-Anzeige für Ruf und Batteriemeldung
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur:
  - In Verbindung mit Hausnotrufgerät bis zu 50 m
  - In Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Batterie-Betriebsdauer bei täglich einmaligem Gebrauch ca. 3 Jahre
- Wenn die Batterie schwach ist:
  - Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus.
  - Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot.
- Wandmontage
- Für die Wandmontage im Lieferumfang: 2 Schrauben 3,5 x 35 mm, 2 Dübel 5 x 28 mm

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	80 x 80 x 13 mm
Gewicht:	ca. 70 g
Schutzart:	IP67
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Batterie:	Art: CR2032, Spannung: 3 V, chem. System: Lithium-Mangandioxid

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 80	Funk-Ruftaster-T	

Funk-Zugtaster-T

Z 00 8202 90

Allgemeine Beschreibung

Zugtaster zur Auslösung eines Rufes durch Zugbetätigung. Wenn an der Zugkordel gezogen wird oder die großflächige Taste gedrückt wird, sendet er ein Funksignal an das zugeordnete Tunstall-Notrufgerät.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
  - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
  - Alle Funkempfänger-T und -T UP
- Zugschnur mit roten Rufgriff (Triangel), ca. 3 m, verstellbar
- Großflächige Taste
- LED-Anzeige für Ruf und Batteriemeldung
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur:
  - In Verbindung mit Hausnotrufgerät bis zu 50 m
  - In Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Batterie-Betriebsdauer bei täglich einmaligem Gebrauch ca. 3 Jahre
- Wenn die Batterie schwach ist:
  - Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus.
  - Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot.
- Wandmontage
- Für die Wandmontage im Lieferumfang: 3 Schrauben 3,5 x 35 mm, 3 Dübel 5 x 28 mm / 4 Schrauben 2,2 x 6,5 mm

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	80 x 80 x 13 mm
Länge der Zugschnur:	ca. 3 m, verstellbar
Gewicht:	ca. 98 g mit Zugschnur
Schutzart:	IP67
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Batterie:	Art: CR2032, Spannung: 3 V, chem. System: Lithium-Mangandioxid

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 90	Funk-Zugtaster-T	

Funk-Zugtaster-T UP

Z 00 8202 95

Allgemeine Beschreibung

Funk-Zugtaster für Wand- und Deckenmontage.

Intelligente Batterieüberwachung mit Störungsmeldung an zugehörigen Empfänger.

Unterputzmontage. Aufputzmontage mit Aufputz-Kappe, Artikel-Nr. 19 9200 16 (separat zu bestellen).

Optische Funktions-Beruhigungsanzeige.

Zugschnur variabel bis 2,5 m Länge.

Strangulationsschutz durch Sicherheitsverschluss, der sich bei zu starker Zugkraft öffnet.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
  - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
  - Alle Funkempfänger-T und -T UP
- 2,5 m lange, rote Zugschnur mit rotem Rufgriff (Triangel) und Sicherheitsverschluss
- Sicherheitsverschluss öffnet bei zu starker Zugkraft
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol
- Bei Rufauslösung leuchtet die LED auf
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur:
  - In Verbindung mit Hausnotrufgerät bis zu 50 m
  - In Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Wenn die Batterie schwach ist:
  - Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus.
  - Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot.
- 3-V-Lithium-Batterie (CR2032), wechselbar
- Zentralplatte 55 x 55 mm im Lieferumfang
- Rahmen Jung AS 500 im Lieferumfang (Art.-Nr. des Herstellers: AS 581 WW)
- Passend für einteilige Einbaudose

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	81 x 81 x 42 mm
Farbe:	Alpinweiß
Gewicht:	ca. 100 g
Schutzart:	IP44
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Batterie:	Art: CR2032, Spannung: 3 V, chem. System: Lithium-Mangandioxid

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 95	Funk-Zugtaster-T UP	
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör:		
19 9200 16	Aufputz-Kappe, 1-fach, alpinweiß	siehe Anhang „Zubehör“

6. Signalleuchten, Flurdisplays

Inhalt

Zimmerleuchte, 4-teilig 99
77 0170 10 99
Zimmerleuchte, 3-teilig 100
77 0170 00 100
Zimmerleuchte Alarm, WC 101
77 0170 01 101
Zimmerleuchte, 4-teilig, mit Türschild 102
77 0171 10 102
Zimmerleuchte, 3-teilig, mit Türschild 103
77 0171 00 103
Zimmerleuchten Universal 104
77 0180 00, 77 0180 10, 77 0182 10, 77 0182 50 104
Zimmerleuchten Universal mit Türschild 106
77 0181 10, 77 0181 00 106
Flurdisplay IP Alpha 16, doppelseitig 107
76 0160 00 107
Flurdisplay IP Alpha 16 109
76 0150 00 109
Flurdisplay Alpha 16, doppelseitig 111
77 0160 00 111
Flurdisplay Alpha 16 112
77 0150 00 112
Gruppenleuchte 113
77 011x 02 113
Richtungsleuchte 114
77 0111 02 114

Zimmerleuchte, 4-teilig

77 0170 10

- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch
- Kanalnummer an der Zimmerleuchte einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Montage auf 1-teiliger Einbaudose

Leuchtfelder

- Rot: Rufe
- Grün: Anwesenheit Personal 1
- Gelb: Anwesenheit Personal 2
- Weiß: WC-Ruf

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 4 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen) sowie WC-Ruf als Einzelanzeige.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen.

Modularer Aufbau mit auswechselbarem Dekorrahmen.

Weitere Rahmendesigns auf Anfrage erhältlich.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material Dekorrahmen:	Glas
Material der Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Gehäusefarbe:	Silberfarben
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	20 mA
Zusätzliche Stromaufnahme je eingeschaltetes Leuchtfeld:	10 mA

Ausstattung und Funktionen

- 4 Leuchtfelder

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0170 10	Zimmerleuchte, 4-teilig	
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte, 3-teilig

77 0170 00

- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch
- Kanalnummer an der Zimmerleuchte einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Montage auf 1-teiliger Einbaudose

Leuchtfelder

- Rot: Rufe
- Grün: Anwesenheit Personal 1
- Gelb: Anwesenheit Personal 2

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen).

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen.

Modularer Aufbau mit auswechselbarem Dekorrahmen.

Weitere Rahmendesigns auf Anfrage erhältlich.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Gehäusefarbe:	Silberfarben
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	20 mA
Zusätzliche Stromaufnahme je eingeschaltetes Leuchtfeld:	10 mA

Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0170 00	Zimmerleuchte, 3-teilig	
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte Alarm, WC

77 0170 01

- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch
- Kanalnummer an der Zimmerleuchte einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Montage auf 1-teiliger Einbaudose

Leuchtfelder

- Blau: Alarm
- Blau: Alarm
- Weiß: WC-Ruf

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern als Ergänzung zu Zimmerleuchte 77 0170 00 zur optischen Signalisierung von Alarmen und/oder WC-Rufen.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen.

Modularer Aufbau mit auswechselbarem Dekorrahmen.

Weitere Rahmendesigns auf Anfrage erhältlich.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Gehäusefarbe:	Silberfarben
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	20 mA
Zusätzliche Stromaufnahme je eingeschaltetes Leuchtfeld:	10 mA

Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0170 01	Zimmerleuchte Alarm, WC	
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte, 4-teilig, mit Türschild

77 0171 10

- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch
- Kanalnummer an der Zimmerleuchte einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Montage auf 1-teiliger Einbaudose

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 4 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen) sowie WC-Ruf als Einzelanzeige.

Türschild mit Beschriftungsfeld für die Raumbezeichnung.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen.

Modularer Aufbau.

Ausstattung und Funktionen

- 4 Leuchtfelder

Leuchtfelder

- Rot: Rufe
- Grün: Anwesenheit Personal 1
- Gelb: Anwesenheit Personal 2
- Weiß: WC-Ruf

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	190 x 150 x 40 mm
Beschriftungsfeld (HxB):	ca. 70 x 92 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Gehäusefarbe:	Silberfarben
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	20 mA
Zusätzliche Stromaufnahme je eingeschaltetes Leuchtfeld:	10 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0171 10	Zimmerleuchte, 4-teilig, mit Türschild	
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte, 3-teilig, mit Türschild

77 0171 00

- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch
- Kanalnummer an der Zimmerleuchte einstellbar zur Bildung von funktionalen Einheiten im Raum
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus RAN
- Montage auf 1-teiliger Einbaudose

Leuchtfelder

- Rot: Rufe
- Grün: Anwesenheit Personal 1
- Gelb: Anwesenheit Personal 2

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 3-polig (Artikel-Nr. 70 0807 00)

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen).

Türschild mit Beschriftungsfeld für die Raumbezeichnung.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen.

Modularer Aufbau.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	190 x 150 x 40 mm
Beschriftungsfeld (HxB):	ca. 70 x 92 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Gehäusefarbe:	Silberfarben
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	20 mA
Zusätzliche Stromaufnahme je eingeschaltetes Leuchtfeld:	10 mA

Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0171 00	Zimmerleuchte, 3-teilig, mit Türschild	
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchten Universal

77 0180 00, 77 0180 10, 77 0182 10, 77 0182 50

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte ohne RAN-Anschluss.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen.

Modularer Aufbau mit auswechselbarem Dekorrahmen.

Weitere Rahmendesigns auf Anfrage erhältlich.

Ausstattung und Funktionen

- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Montage auf 1-teiliger Einbaudose

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 7-polig (Artikel-Nr. 70 0807 07)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Gehäusefarbe:	Silberfarben
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	0 mA
Zusätzliche Stromaufnahme je eingeschaltetes Leuchtfeld:	10 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Leuchtfelder	Anwendung
77 0180 00	Zimmerleuchte Universal, 4-teilig	• Rot: Rufe • Grün: Personal 1 • Gelb: Personal 2 • Weiß: WC-Ruf	
77 0180 10	Zimmerleuchte Universal, 3-teilig	• Rot: Rufe • Grün: Personal 1 • Weiß: WC-Ruf	z.B. System CONCENTO^{CARE}
77 0182 10	Zimmerleuchte Universal, 2-teilig	• Grün: Personal 1 • Weiß: Telefonruf	Raum mit: • ComStation^{BUS-C} (77 0605 00) über Steckvorrichtung ComStation (77 0452 30 F) • ComStation^{PC} (77 0602 00) über Steckvorrichtung ComStation^{PC} (77 0452 60 F)
77 0182 50	Zimmerleuchte Universal, 1-teilig	• Rot: Rufe	

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 07	Anschlussklemme, 7-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchten Universal mit Türschild

77 0181 10, 77 0181 00

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit Türschild ohne RAN-Anschluss.

Türschild mit Beschriftungsfeld für die Raumbezeichnung.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen.

Modularer Aufbau mit auswechselbarem Dekorrahmen.

Weitere Rahmendesigns auf Anfrage erhältlich.

Ausstattung und Funktionen

- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Montage auf 1-teiliger Einbaudose

Separat zu bestellen: Anschlussklemme, 7-polig (Artikel-Nr. 70 0807 07)

Technische Daten

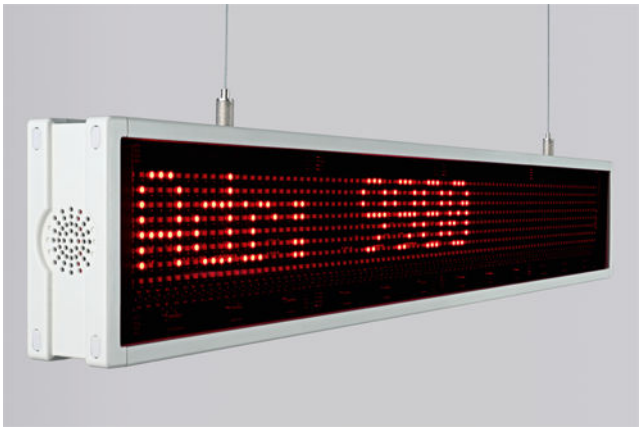
Abmessungen (HxBxT):	190 x 150 x 40 mm
Beschriftungsfeld (HxB):	ca. 70 x 92 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Gehäusefarbe:	Silberfarben
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	0 mA
Zusätzliche Stromaufnahme je eingeschaltetes Leuchtfeld:	10 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Leuchtfelder	Anwendung
77 0181 00	Zimmerleuchte Universal, 4-teilig, mit Türschild	• Rot: Rufe • Grün: Personal 1 • Gelb: Personal 2 • Weiß: WC-Ruf	
77 0181 10	Zimmerleuchte Universal, 3-teilig, mit Türschild	• Rot: Rufe • Grün: Personal 1 • Weiß: WC-Ruf	z.B. System CONCENTO^{CARE}

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 07	Anschlussklemme, 7-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Flurdisplay IP Alpha 16, doppelseitig

76 0160 00



Allgemeine Beschreibung

Display zur alphanumerischen Anzeige von Rufen und allgemeinen Systeminformationen. Tongeber für akustische Signale. Zwei Lautsprecher für Durchsagen.

Vorgesehen zur Montage in Fluren oder Diensträumen.

Direkter Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage.

Doppelseitige Ausführung, vorgesehen zur Deckenaufhängung.

Ausstattung und Funktionen

- 16 Zeichen alphanumerisch
- Zeichenhöhe: 50 mm, Darstellungsfarbe: Rot
- LEDs mit umgebungslichtabhängiger Leuchtstärke, automatische Anpassung
- Anzeige von frischen Rufen. Zusätzliche Anzeige von abgefragten Rufen optional (Konfiguration pro Station)
- Anzeige des Zimmers als Rufort. Zusätzliche Anzeige der Station optional (Konfiguration pro Station)
- Stehende Anzeige des Rufes höchster Priorität oder rollierende Anzeige von mehreren Rufen (Konfiguration pro Station)
- Zusätzliche Anzeige von Anwesenheiten und Störungen optional (Konfiguration pro Station)
- Automatische Anzeige als Laufschrift bei längeren Texten
- Rufton zur akustischen Signalisierung der Rufe
- Ruftonlautstärke einstellbar (leise, mittel, laut) (Konfiguration pro Station)
- Ruftonausgabe am Gerät ausschaltbar
- Übertragung von Durchsagen
- Durchsageübertragung am Gerät ausschaltbar
- Im Ruhezustand Anzeige der Uhrzeit (am Gerät ausschaltbar)
- Direkter Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage, RJ-45-Buchse am Gerät
- Spannungsversorgung über PoE+ oder über separate 24-V-DC-Versorgung (steckbare Schraubklemme, 2-polig)
- Verpolungsschutz, Überspannungsschutz
- Inkl. Deckenaufhängung, 50 cm lang, stufenlos verstellbar

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	145 x 785 x 55 mm
Gewicht:	ca. 2500 g
Gehäusematerial:	Aluminium, lackiert, mit Endkappen aus ABS, lackiert
Material der Frontscheiben:	Acrylglas
Gehäusefarbe:	RAL 9003, signalweiß
Schutzart:	IP20
Standby-Stromaufnahme:	140 mA bei 24 V DC
Stromaufnahme bei Ruf:	450 mA bei 24 V DC
Standby-Leistungsaufnahme:	4,3 W bei PoE+
Leistungsaufnahme bei Ruf:	13,0 W bei PoE+
Umgebungstemperatur:	+5 °C bis +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	0 % bis 85 % (nicht kondensierend)

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0160 00	Flurdisplay IP Alpha 16, doppelseitig	Doppelseitige Ausführung.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Optionales Zubehör:		
19 0780 05	Verlängerungsset für Deckenaufhängung, 0,5 m	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile:		
70 0807 08	Steckbare Schraubklemme, 2-polig	
00 0252 02	ESD-Schutztülle	

Flurdisplay IP Alpha 16

76 0150 00

Allgemeine Beschreibung

Display zur alphanumerischen Anzeige von Rufen und allgemeinen Systeminformationen. Tongeber für akustische Signale. Zwei Lautsprecher für Durchsagen.

Vorgesehen zur Montage in Fluren oder Diensträumen.

Direkter Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage.

Einseitige Ausführung, vorgesehen zur Wandmontage.

Ausstattung und Funktionen

- 16 Zeichen alphanumerisch
- Zeichenhöhe: 50 mm, Darstellungsfarbe: Rot
- LEDs mit umgebungslichtabhängiger Leuchtstärke, automatische Anpassung
- Anzeige von frischen Rufen. Zusätzliche Anzeige von abgefragten Rufen optional (Konfiguration pro Station)
- Anzeige des Zimmers als Rufort. Zusätzliche Anzeige der Station optional (Konfiguration pro Station)
- Stehende Anzeige des Rufes höchster Priorität oder rollierende Anzeige von mehreren Rufen (Konfiguration pro Station)
- Zusätzliche Anzeige von Anwesenheiten und Störungen optional (Konfiguration pro Station)
- Automatische Anzeige als Laufschrift bei längeren Texten
- Rufton zur akustischen Signalisierung der Rufe
- Ruftonlautstärke einstellbar (leise, mittel, laut) (Konfiguration pro Station)
- Ruftonausgabe am Gerät ausschaltbar
- Übertragung von Durchsagen
- Durchsageübertragung am Gerät ausschaltbar
- Im Ruhezustand Anzeige der Uhrzeit (am Gerät ausschaltbar)
- Direkter Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage, RJ-45-Buchse am Gerät
- Spannungsversorgung über PoE+ oder über separate 24-V-DC-Versorgung (steckbare Schraubklemme, 2-polig)
- Verpolungsschutz, Überspannungsschutz
- Schlüssellochöffnungen für Wandbefestigung

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	125 x 785 x 55 mm
Gewicht:	ca. 1800 g
Gehäusematerial:	Aluminium, lackiert, mit Endkappen aus ABS, lackiert
Material der Frontscheibe:	Acrylglas
Gehäusefarbe:	RAL 9003, signalweiß
Schutzart:	IP20
Standby-Stromaufnahme:	130 mA bei 24 V DC
Stromaufnahme bei Ruf:	440 mA bei 24 V DC
Standby-Leistungsaufnahme:	3,8 W bei PoE+
Leistungsaufnahme bei Ruf:	12,0 W bei PoE+
Umgebungstemperatur:	+5 °C bis +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	0 % bis 85 % (nicht kondensierend)

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0150 00	Flurdisplay IP Alpha 16	Einseitige Ausführung.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Ersatzteile:		
70 0807 08	Steckbare Schraubklemme, 2-polig	
00 0252 02	ESD-Schutztülle	

Flurdisplay Alpha 16, doppelseitig

77 0160 00

Allgemeine Beschreibung

Display zur alphanumerischen Anzeige von Rufen und allgemeinen Systeminformationen. Tongeber für akustische Signale. Lautsprecher für Durchsagen.

Vorgesehen zur Montage in Fluren oder Diensträumen.

Direkter Anschluss an den Gruppenbus OSYnet.

Doppelseitig Ausführung, vorgesehen zur Deckenmontage.

Ausstattung und Funktionen

- 16 Zeichen alphanumerisch
- LED-Anzeige, rot, selbstleuchtend
- Anzeige von frischen Rufen. Zusätzliche Anzeige von abgefragten Rufen optional (Konfiguration pro Station)
- Anzeige des Zimmers als Rufort. Zusätzliche Anzeige der Station optional (Konfiguration pro Station)
- Stehende Anzeige des Rufes höchster Priorität oder rollierende Anzeige von mehreren Rufen (Konfiguration pro Station)
- Zusätzliche Anzeige von Anwesenheiten und Störungen optional (Konfiguration pro Station)
- Automatische Anzeige als Laufschrift bei längeren Texten
- Rufton zur akustischen Signalisierung der Rufe
- Ruftonlautstärke einstellbar (leise, mittel, laut) (Konfiguration pro Station)
- Übertragung von Durchsagen
- Im Ruhezustand Anzeige der Uhrzeit
- Deckenhalterung im Lieferumfang
- Schnittstelle zum Gruppenbus OSYnet integriert
- 1,8 m lange Anschlussleitung (75 cm ab Rohrende) mit freien Drahtenden zum bauseitigen Anschluss an den Gruppenbus OSYnet.

Technische Daten

Abmessungen ohne Deckenhalterung (HxBxT):	120 x 770 x 120 mm
Gehäusematerial:	Aluminium
Material der Frontscheibe:	Gegossenes Acrylglas
Gehäusefarbe:	RAL 9016, verkehrsweiß
Zeichenhöhe:	50 mm
Ableseentfernung nach DIN:	25 m
Gewicht:	6 kg
Spannungsversorgung:	24 V DC
Durchschnittliche Stromaufnahme:	600 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0160 00	Flurdisplay Alpha 16, doppelseitig	Doppelseitige Ausführung.

Flurdisplay Alpha 16

77 0150 00

Allgemeine Beschreibung

Display zur alphanumerischen Anzeige von Rufen und allgemeinen Systeminformationen. Tongeber für akustische Signale. Lautsprecher für Durchsagen.

Vorgesehen zur Montage in Fluren oder Diensträumen.

Direkter Anschluss an den Gruppenbus OSYnet.

Einseitige Ausführung, vorgesehen zur Deckenmontage.

Ausstattung und Funktionen

- 16 Zeichen alphanumerisch
- LED-Anzeige, rot, selbstleuchtend
- Anzeige von frischen Rufen. Zusätzliche Anzeige von abgefragten Rufen optional (Konfiguration pro Station)
- Anzeige des Zimmers als Rufort. Zusätzliche Anzeige der Station optional (Konfiguration pro Station)
- Stehende Anzeige des Rufes höchster Priorität oder rollierende Anzeige von mehreren Rufen (Konfiguration pro Station)
- Zusätzliche Anzeige von Anwesenheiten und Störungen optional (Konfiguration pro Station)
- Automatische Anzeige als Laufschrift bei längeren Texten
- Rufton zur akustischen Signalisierung der Rufe
- Ruftonlautstärke einstellbar (leise, mittel, laut) (Konfiguration pro Station)
- Übertragung von Durchsagen
- Im Ruhezustand Anzeige der Uhrzeit
- Deckenhalterung im Lieferumfang
- Schnittstelle zum Gruppenbus OSYnet integriert
- 1,8 m lange Anschlussleitung (75 cm ab Rohrende) mit freien Drahtenden zum bauseitigen Anschluss an den Gruppenbus OSYnet.

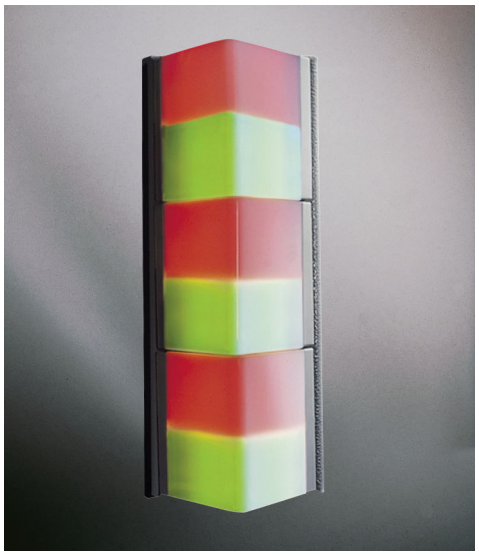
Technische Daten

Abmessungen ohne Deckenhalterung (HxBxT):	120 x 770 x 35 mm
Gehäusematerial:	Aluminium
Material der Frontscheibe:	Gegossenes Acrylglas
Gehäusefarbe:	RAL 9016, verkehrsweiß
Zeichenhöhe:	50 mm
Ableseentfernung nach DIN:	25 m
Gewicht:	3 kg
Spannungsversorgung:	24 V DC
Durchschnittliche Stromaufnahme:	300 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0150 00	Flurdisplay Alpha 16	Einseitige Ausführung.

Gruppenleuchte

77 011x 02



Gruppenleuchte, 3-teilig

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte für mehrere Gruppen zur gruppenbezogenen Signalisierung von Rufen. (2-teilig: 2 Gruppen, 3-teilig: 3 Gruppen, 4-teilig: 4 Gruppen).

Je Gruppe stehen zwei Einzelleuchtfelder (rot und grün) mit Anschlussmöglichkeiten zur Signalisierung von Rufen und Rufstatus zur Verfügung.

Ausstattung und Funktionen

- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Servicefreundlich durch abnehmbare Abdeckungen und leicht wechselbare LED-Module
- 1 Montagerahmen aus Stahlblech
- Anschluss an den Gruppenbus OSYnet über OSYlink-Gruppenleuchte (Artikel-Nr. 77 0802 00, separat bestellen)

Leuchtfelder

- Rot: Rufe
- Grün: Rufstatus, Anwesenheit

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT) ohne Montagerahmen	
- Gruppenleuchte, 2-teilig:	80 x 86 x 70 mm
- Gruppenleuchte, 3-teilig:	240 x 86 x 70 mm
- Gruppenleuchte, 4-teilig:	320 x 86 x 70 mm
Material:	Polycarbonat
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	0 mA
Zusätzliche Stromaufnahme je eingeschaltetes Leuchtfeld:	10 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0112 02	Gruppenleuchte, 2-teilig	2 Gruppen
77 0113 02	Gruppenleuchte, 3-teilig	3 Gruppen
77 0114 02	Gruppenleuchte, 4-teilig	4 Gruppen
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile:		
13 5200 00A	LED-Modul, rot	
13 5202 00A	LED-Modul, grün	

Richtungsleuchte

77 0111 02

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit zwei Leuchtfeldern, mit Richtungspfeilen beschriftet, zur richtungsbezogenen Anzeige von Rufen und Rufstatus, inkl. zwei LED-Module (rot, grün).

Richtungsleuchten zeigen auf dem Flur durch Aufleuchten von Pfeilen die Richtung zum Rufort an. Sie werden dort installiert, wo Abzweigungen oder unübersichtliche Stellen die Orientierung erschweren.

Ausstattung und Funktionen

- 2 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Servicefreundlich durch abnehmbare Abdeckung und leicht wechselbare LED-Module
- Montage auf 1-teiliger Einbaudose
- Anschluss an den Gruppenbus OSYnet über OSYlink-Gruppenleuchte (Artikel-Nr. 77 0802 00, separat bestellen)

Leuchtfelder

- Rot: Rufe
- Grün: Rufstatus, Anwesenheit

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	80 x 86 x 70 mm
Material:	Polycarbonat
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	0 mA
Zusätzliche Stromaufnahme je eingeschaltetes Leuchtfeld:	10 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0111 02	Richtungsleuchte	
Erforderliches Zubehör:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör:		
78 0170 90	Sicherheitsabdeckung für Haftraumleuchte, 2-teilig	Bei Nutzung in Justizvollzugsanstalt, siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile:		
13 5200 00A	LED-Modul, rot	

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
13 5202 00A	LED-Modul, grün	

7. Abfragestellen

Inhalt

ComStation IP 117
76 0605 50 117
ComStation^{PC} 119
77 0602 00 119
ComStation^{BUS-C} 121
77 0605 50 121
ComStation^{CT} Flamenco, Tischaufstellung 123
77 0606 00 123
ComStation^{CT} Flamenco, Wandmontage 125
77 0606 10 125
ComStation^{T} Flamenco, Tischaufstellung 127
77 0606 20 127
ComStation^{T} Flamenco, Wandmontage 129
77 0606 30 129
ManagementCenter^{PC} 131
77 0610 00 131
Steckvorrichtung ComStation 134
77 0452 30 F 134
Steckvorrichtung ComStation^{PC} 135
77 0452 60 F 135

ComStation IP

76 0605 50

Allgemeine Beschreibung

Die ComStation IP ist eine Stationsabfrage für den Dienststützpunkt, geeignet zur Abfrage und Bearbeitung von Rufen und zur Unterstützung der Pflegeorganisation.

Die ComStation IP basiert auf einem IP-Tischtelefon mit angepasstem Android-Betriebssystem. Die Funktion als ComStation ist als Applikation auf dem IP-Telefon vorinstalliert und arbeitet immer im Vordergrund.

Die Bedienung erfolgt über ein großes Touchdisplay mit 7-Zoll-Bildschirmdiagonale.

Die HD-Voice-fähige Hardware und die VoIP-Sprachübertragung sorgen für eine exzellente Sprachqualität und Verständlichkeit in allen Betriebsarten.

Durch die Möglichkeiten der Stationszusammenschaltung und den Betrieb nach vordefinierten Schichten unterstützt die ComStation IP die Pflegeorganisation. Als IP-Endgerät kann das Gerät auch ortsflexibel eingesetzt werden.

Ausstattung

- ComStation-App auf IP-Tischtelefon mit angepasstem Android-Betriebssystem
- Kapazitives 5-Punkt Wide SVGA Touchdisplay, 7", Auflösung 1024x600 Pixel
- Tischaufstellung oder Wandmontage
- Spannungsversorgung über PoE oder mitgeliefertes Steckernetzteil
- App-Hilfe

Funktionen

- **Rufbearbeitung:**
  - Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten der angeschlossenen Station (Ausnahmen nur bei Stationszusammenschaltung oder Schichtbetrieb, siehe unten)
  - Anzeige von Rufen in einer Liste, geordnet nach Priorität gemäß Definition der Rufanlage. Der Ruf der höchsten Priorität steht oben.
  - Anzeige von Anwesenheiten in einer Liste in chronologischer Reihenfolge. Die älteste Meldung steht oben.
  - Unterscheidung der Rufklassen (Rufe, Notrufe, Alarmrufe) durch Blinkfolge und Farben
  - Zusätzlich akustische Unterscheidung der Rufklassen durch Tonfolge
  - Unterscheidung von frischen und abgefragten Rufen
  - Bei Rufabfrage Angabe von Rufart, Rufort, Bettenkennung
  - Sprechverbindung zum Raum oder zum Bett abhängig vom Rufgerät
  - Kontaktaufnahme zu Personal durch Herstellen der Sprechverbindung zu einem Raum mit eingeschalteter Anwesenheit
- **Sprechverbindungen:**
  - Freisprechen oder diskretes Sprechen über Handhörer
  - Anzeige des Zustands der Sprechverbindung: Mithörsperre (privat) im Zimmer ein/aus, Mithörsperre (stumm) an der ComStation ein/aus
- **Durchsagen:**
  - Durchsage an alle Räume und Flure der Station
  - Durchsage an alle Räume der Station mit eingeschalteter Anwesenheit von Personal 1, Personal 2 oder unabhängig von der Personalgruppe
- **Anrufen:**
  - Räume der angeschlossenen Station anrufen

- Andere ComStation auf der Station anrufen
- Bei Stationszusammenschaltung zusätzlich Anrufen der ComStations der zusammengeschalteten Stationen
- ManagementCenter (wenn vorhanden) anrufen

- **Stationszusammenschaltung:**
  Eine Stationszusammenschaltung sind mehrere Stationen, innerhalb deren Rufe nachgesendet und an den ComStations angezeigt werden. Aktivierbare Stationszusammenschaltungen müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden.
  - Bei Stationszusammenschaltung Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten der zusammengeschalteten Stationen
  - Stationszusammenschaltung aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Stationszusammenschaltungen
  - Stationszusammenschaltung deaktivieren
- **Schichtbetrieb:**
  Eine Zone ist ein Teil der Station, innerhalb dessen Rufe nachgesendet und an der ComStation angezeigt werden. Die Einteilung in Zonen kann wechseln. Jede Einteilung der Station in Zonen wird als „Schicht“ bezeichnet. Aktivierbare Schichten müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden. Zonen können sich überschneiden, d.h. eine ComStation kann mehreren Zonen angehören.
  - Bei Schichtbetrieb Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten der Zone, zu der diese ComStation zugeordnet ist.
  - Schicht aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Schichten
  - Schicht deaktivieren
- **Systemsicherheit durch Störungssignalisierung:**
  - Anzeige von Störungen der Rufanlage auf der Station
  - Anzeige, wenn die Verbindung zwischen der ComStation und der Rufanlage ausgefallen ist

Schnittstellen

- Anschluss über Standard-Patchkabel an das IP-Netzwerk der Rufanlage
- Mitgeliefertes Steckernetzteil muss an 230-V-AC-Steckdose (100 – 240 V AC) angeschlossen werden, wenn Spannungsversorgung nicht über PoE erfolgt
- Headset

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	84 x 252 x 211 mm
Gewicht:	1080 g
Material von Gehäuse und Handhörer:	ABS
Material des Touchscreens:	Glas
Material des Spiralkabels:	Weich-PVC
Spannungsversorgung:	über PoE oder mitgeliefertes Steckernetzteil
Steckernetzteil, Eingang:	100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz
Leistungsaufnahme PoE:	ca. 11 W
Leistungsaufnahme über Steckernetzteil:	ca. 9 W
Umgebungstemperatur Betrieb:	0 °C bis +40 °C
Umgebungstemperatur Lagerung/Transport:	-10 °C bis +60 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	10 % bis 90 % (nicht kondensierend)

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0605 50	ComStation IP	

ComStation^{PC}

77 0602 00

Allgemeine Beschreibung

Die ComStation^{PC} ist eine Stationsabfrage für den Dienststützpunkt, geeignet zur Abfrage und Bearbeitung von Rufen und zur Unterstützung der Pflegeorganisation.

Getrennter Aufbau der Steuertechnik und der Bedieneinheit. Aufgebaut als PC-Arbeitsplatz, nach ergonomischen Gesichtspunkten gestaltet und ausgestattet mit allen zum Betrieb erforderlichen Komponenten. Bedieneinheit vorgesehen zur Tischaufstellung.

Durch die Möglichkeiten der Stationszusammenschaltung und den Betrieb nach vordefinierten Schichten unterstützt die ComStation^{PC} die Pflegeorganisation.

Ausstattung

- Systemrechner (Artikel-Nr. 80 6010 00D)
- LCD-Monitor 19” (Artikel-Nr. 80 6049 00)
- Sprechkommunikation über Tischsprechstelle mit integriertem Handhörer
- Schnittstelle zum Systemrechner
- Software PrimusGlobal+ „ComStation^{PC}“ (Artikel-Nr. 77 0701 00)
- USV 600 VA/360 W (Artikel-Nr. 21 9000 00)

Funktionen

- **Rufbearbeitung:**
  - Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten der angeschlossenen Station in grafischer Darstellung der Station (Ausnahmen nur bei Stationszusammenschaltung oder Schichtbetrieb, siehe unten)
  - Unterscheidung der Rufklassen (Rufe, Notrufe, Alarmrufe) durch Blinkfolge und Farben
  - Zusätzlich akustische Unterscheidung der Rufklassen durch Tonfolge
  - Unterscheidung von frischen und abgefragten Rufen
  - Bei Rufabfrage Angabe von Rufart, Rufort, Bettenkennung
  - Automatische Abfrage des Rufes der höchsten Priorität oder manuelle Abfrage eines selbst gewählten Rufes
  - Sprechverbindung zum Raum oder zum Bett abhängig vom Rufgerät
  - Kontaktaufnahme zu Personal durch Herstellen der Sprechverbindung zu einem Raum mit eingeschalteter Anwesenheit
- **Sprechverbindungen:**
  - Freisprechen oder diskretes Sprechen über Handhörer
  - Anzeige des Zustands der Sprechverbindung: Mithörsperre (privat) im Zimmer ein/aus, Mithörsperre (stumm) an der ComStation ein/aus
- **Durchsagen:**
  - Durchsage an alle Räume und Flure der Station
  - Durchsage an alle Räume der Station mit eingeschalteter Anwesenheit von Personal 1, Personal 2 oder unabhängig von der Personalgruppe
  - Bereichsdurchsage an frei wählbaren Bereich der Station
  - Durchsage an festgelegten Bereich aus vordefinierter Liste (Liste wird bei Systemeinrichtung vordefiniert)
  - Durchsage an mehrere Räume der Station mit Rücksprechmöglichkeit aus Räumen mit eingeschalteter Anwesenheit

- **Anrufen:**
  - Räume der angeschlossenen Station anrufen
  - Andere ComStation auf der Station anrufen
  - Bei Stationszusammenschaltung zusätzlich Anrufen der ComStations der zusammengeschalteten Stationen
  - ManagementCenter (wenn vorhanden) anrufen
- **Stationszusammenschaltung:**
  Eine Stationszusammenschaltung sind mehrere Stationen, innerhalb deren Rufe nachgesendet und an den ComStations angezeigt werden. Aktivierbare Stationszusammenschaltungen müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden.
  - Bei Stationszusammenschaltung Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten der zusammengeschalteten Stationen
  - Stationszusammenschaltung aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Stationszusammenschaltungen
  - Stationszusammenschaltung deaktivieren
- **Schichtbetrieb:**
  Eine Zone ist ein Teil der Station, innerhalb dessen Rufe nachgesendet und an der ComStation angezeigt werden. Die Einteilung in Zonen kann wechseln. Jede Einteilung der Station in Zonen wird als „Schicht“ bezeichnet. Aktivierbare Schichten müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden. Zonen können sich überschneiden, d.h. eine ComStation kann mehreren Zonen angehören.
  - Bei Schichtbetrieb Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten der Zone, zu der diese ComStation zugeordnet ist.
  - Schicht aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Schichten
  - Schicht deaktivieren
- **Systemsicherheit durch Störungssignalisierung:**
  - Anzeige von Störungen der Rufanlage auf der Station
  - Anzeige, wenn die Verbindung zwischen der ComStation und der Rufanlage ausgefallen ist
  - Anzeige, wenn die Sprechstelle der ComStation^{PC} ausgefallen ist

Schnittstellen

- Gruppenbus OSYnet und 24-DC-Spannungsversorgung über Steckvorrichtung ComStation^{PC} (Artikel-Nr. 77 0452 60 F)

Separat zu bestellen: Steckvorrichtung ComStation^{PC} (Artikel-Nr. 77 0452 60 F)

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0602 00	ComStationPC	
Erforderliches Zubehör:		
77 0452 60 F	Steckvorrichtung ComStation^{PC}	siehe eigenes Datenblatt
Softwarepflege:		
77 7142 10	Softwarepflege PrimusGlobal+ ComStation^{PC} einmaliges Update je installiertem Modul	

ComStation^{BUS-C}

77 0605 50

Allgemeine Beschreibung

Die ComStation^{BUS-C} ist eine Stationsabfrage für den Dienststützpunkt, geeignet zur Abfrage und Bearbeitung von Rufen und zur Unterstützung der Pflegeorganisation.

Die ComStation^{BUS-C} ist ausgestattet mit Mikrofon, Lautsprecher und Handhörer zur Sprechkommunikation. Die Bedienung erfolgt über Ziel- und Navigationstasten, unterstützt durch ein Farbgrafik-Multifunktionsdisplay.

Die Anzeige von Systemmeldungen und Zusatzinformationen ist möglich.

Ein integrierter Sprachprozessor sorgt für eine exzellente Sprachqualität und Verständlichkeit in allen Betriebsarten.

Durch die Möglichkeiten der Stationszusammenschaltung und den Betrieb nach vordefinierten Schichten unterstützt die ComStation^{BUS-C} die Pflegeorganisation.

Ausstattung

- Oberfläche als Folientastatur
- Bedienung über Zieltasten als Softkeys
- Farbiges Multifunktionsdisplay, 5,7”, Auflösung 640 x 480, LED beleuchtet
- Handhörer steckbar
- Ausgang für Personalanwesenheit
- Ausgang für externen Rufton
- Tischaufstellung oder Wandmontage

Funktionen

- **Rufbearbeitung:**
  - Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten der angeschlossenen Station (Ausnahmen nur bei Stationszusammenschaltung oder Schichtbetrieb, siehe unten)
  - Anzeige von Rufen in einer Liste, geordnet nach Priorität gemäß Definition der Rufanlage. Der Ruf der höchsten Priorität steht oben.
  - Anzeige von Anwesenheiten in einer Liste in chronologischer Reihenfolge. Die älteste Meldung steht oben.
  - Unterscheidung der Rufklassen (Rufe, Notrufe, Alarmrufe) durch Blinkfolge und Farben
  - Zusätzlich akustische Unterscheidung der Rufklassen durch Tonfolge
  - Unterscheidung von frischen und abgefragten Rufen
  - Bei Rufabfrage Angabe von Rufart, Rufort, Bettenkennung
  - Sprechverbindung zum Raum oder zum Bett abhängig vom Rufgerät
  - Kontaktaufnahme zu Personal durch Herstellen der Sprechverbindung zu einem Raum mit eingeschalteter Anwesenheit
- **Sprechverbindungen:**
  - Freisprechen oder diskretes Sprechen über Handhörer
  - Anzeige des Zustands der Sprechverbindung: Mithörsperre (privat) im Zimmer ein/aus
- **Durchsagen:**
  - Durchsage an alle Räume und Flure der Station
  - Durchsage an alle Räume der Station mit eingeschalteter Anwesenheit von Personal 1, Personal 2 oder unabhängig von der Personalgruppe

- **Anrufen:**
  - Räume der angeschlossenen Station anrufen
  - Andere ComStation auf der Station anrufen
  - Bei Stationszusammenschaltung zusätzlich Anrufen der ComStations der zusammengeschalteten Stationen
  - ManagementCenter (wenn vorhanden) anrufen
- **Stationszusammenschaltung:**
  Eine Stationszusammenschaltung sind mehrere Stationen, innerhalb deren Rufe nachgesendet und an den ComStations angezeigt werden. Aktivierbare Stationszusammenschaltungen müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden.
  - Bei Stationszusammenschaltung Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten der zusammengeschalteten Stationen
  - Stationszusammenschaltung aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Stationszusammenschaltungen
  - Stationszusammenschaltung deaktivieren
- **Schichtbetrieb:**
  Eine Zone ist ein Teil der Station, innerhalb dessen Rufe nachgesendet und an der ComStation angezeigt werden. Die Einteilung in Zonen kann wechseln. Jede Einteilung der Station in Zonen wird als „Schicht“ bezeichnet. Aktivierbare Schichten müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden. Zonen können sich überschneiden, d.h. eine ComStation kann mehreren Zonen angehören.
  - Bei Schichtbetrieb Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten der Zone, zu der diese ComStation zugeordnet ist.
  - Schicht aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Schichten
  - Schicht deaktivieren
- **Systemsicherheit durch Störungssignalisierung:**
  - Anzeige von Störungen der Rufanlage auf der Station
  - Anzeige, wenn die Verbindung zwischen der ComStation und der Rufanlage ausgefallen ist

Schnittstellen

- Gruppenbus OSYnet und 24-DC-Spannungsversorgung über Steckvorrichtung ComStation (Artikel-Nr. 77 0452 30 F)

Separat zu bestellen: Steckvorrichtung ComStation (Artikel-Nr. 77 0452 30 F)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	55 x 273 x 185 mm
Material von Gehäuse und Handhörer:	ABS
Material des Displays:	Polycarbonat
Material der Folientasten:	Polyesterfolie mit Polyurethan
Material des Spiralkabels:	Weich-PVC oder Polyurethan
Gehäusefarbe:	RAL 7035, lichtgrau
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	230 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0605 50	ComStationBUS-C	
Erforderliches Zubehör:		
77 0452 30 F	Steckvorrichtung ComStation	siehe eigenes Datenblatt

ComStation^{CT} Flamenco, Tischaufstellung

77 0606 00

Allgemeine Beschreibung

Tischterminal in Gegensprechtechnik, vorgesehen zur Aufstellung am Dienststützpunkt. Vorzugsweise zur Bearbeitung von Rufen. Auslösung von Rufen oder Alarmen zur Anforderung von weiterem Personal möglich. Aktivieren und Deaktivieren von Stationszusammenschaltungen oder Schichten (Bereichspflege).

Die Bedienfront aus Echtglas genügt höchsten Ansprüchen in Bezug auf Reinigung, Bedienung und Design.

Die ComStation^{CT} Flamenco steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834.

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet die ComStation^{CT} Flamenco höchsten Bedienkomfort.

Ausstattung

- Bedienfront aus Echtglas mit integrierten Sensortasten und Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen
- Tischaufstellung in Pultform
- 2,5 m Anschlussleitung mit Zugentlastung
- Exzellente Sprachqualität durch digitale Sprachverarbeitung in DSP-Technik
- Hochwertige Lautsprecher und empfindliches Mikrofon
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Einstellung der Systemparameter
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau
- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren

Funktionen

- **Grundfunktionen:**
  - Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
  - Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
  - Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
  - Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht, konfigurierbar
  - 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- **Rufbearbeitung:**
  - Bei eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der angeschlossenen Station (Ausnahmen nur bei Stationszusammenschaltung oder Schichtbetrieb, siehe unten). Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Anzeige von Rufart, Rufort, Bettenkennung
  - Zusätzlich akustische Signalisierung der Rufklasse durch Tonfolge

- Rufabfrage durch Betätigen der entsprechenden Funktionstaste
- Sprechverbindung zum Raum oder zum Bett abhängig vom Rufgerät

- **Stationszusammenschaltung:**
  Eine Stationszusammenschaltung sind mehrere Stationen, innerhalb deren Rufe nachgesendet und an den ComStations angezeigt werden. Aktivierbare Stationszusammenschaltungen müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden.
  - Bei Stationszusammenschaltung und eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der zusammengeschalteten Stationen. Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Stationszusammenschaltung aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Stationszusammenschaltungen
  - Stationszusammenschaltung deaktivieren
- **Schichtbetrieb:**
  Eine Zone ist ein Teil der Station, innerhalb dessen Rufe nachgesendet und an der ComStation angezeigt werden. Die Einteilung in Zonen kann wechseln. Jede Einteilung der Station in Zonen wird als „Schicht“ bezeichnet. Aktivierbare Schichten müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden. Zonen können sich überschneiden, d.h. eine ComStation kann mehreren Zonen angehören.
  - Bei Schichtbetrieb und eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der eigenen Zone. Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Schicht aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Schichten
  - Schicht deaktivieren
- **Systemsicherheit durch Störungssignalisierung:**
  - Anzeige von Störungen der Rufanlage auf der Station

Schnittstellen

- Gruppenbus OSYnet und 24-DC-Spannungsversorgung über Steckvorrichtung ComStation (Artikel-Nr. 77 0452 30 F)

Separat zu bestellen: Steckvorrichtung ComStation (Artikel-Nr. 77 0452 30 F)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	30 – 120 x 110 x 240 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Echtglas
Material des Tischfußes:	Plexiglas
Gehäusefarbe:	Weiß
Farbe des Tischfußes:	Transparent
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	115 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 145 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0606 00	ComStationCT Flamenco, Tischaufstellung	
Erforderliches Zubehör:		
77 0452 30F	Steckvorrichtung ComStation	siehe eigenes Datenblatt

ComStation^{CT} Flamenco, Wandmontage

77 0606 10

Allgemeine Beschreibung

Terminal in Gegensprechtechnik, vorgesehen zur Montage am Dienststützpunkt. Vorzugsweise zur Bearbeitung von Rufen. Auslösung von Rufen oder Alarmen zur Anforderung von weiterem Personal möglich. Aktivieren und Deaktivieren von Stationszusammenschaltungen oder Schichten (Bereichspflege).

Die Bedienfront aus Echtglas genügt höchsten Ansprüchen in Bezug auf Reinigung, Bedienung und Design.

Die ComStation^{CT} Flamenco steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834.

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet die ComStation^{CT} Flamenco höchsten Bedienkomfort.

Ausstattung

- Bedienfront aus Echtglas mit integrierten Sensortasten und Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen
- Exzellente Sprachqualität durch digitale Sprachverarbeitung in DSP-Technik
- Hochwertige Lautsprecher und empfindliches Mikrofon
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Einstellung der Systemparameter
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau
- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Funktionen

- **Grundfunktionen:**
  - Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
  - Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
  - Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
  - Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht, konfigurierbar
  - 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- **Rufbearbeitung:**
  - Bei eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der angeschlossenen Station (Ausnahmen nur bei Stati-

onszusammenschaltung oder Schichtbetrieb, siehe unten). Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Anzeige von Rufart, Rufort, Bettenkennung
  - Zusätzlich akustische Signalisierung der Rufklasse durch Tonfolge
  - Rufabfrage durch Betätigen der entsprechenden Funktionstaste
  - Sprechverbindung zum Raum oder zum Bett abhängig vom Rufgerät
- **Stationszusammenschaltung:**
  Eine Stationszusammenschaltung sind mehrere Stationen, innerhalb deren Rufe nachgesendet und an den ComStations angezeigt werden. Aktivierbare Stationszusammenschaltungen müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden.
  - Bei Stationszusammenschaltung und eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der zusammengeschalteten Stationen. Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Stationszusammenschaltung aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Stationszusammenschaltungen
  - Stationszusammenschaltung deaktivieren
- **Schichtbetrieb:**
  Eine Zone ist ein Teil der Station, innerhalb dessen Rufe nachgesendet und an der ComStation angezeigt werden. Die Einteilung in Zonen kann wechseln. Jede Einteilung der Station in Zonen wird als „Schicht“ bezeichnet. Aktivierbare Schichten müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden. Zonen können sich überschneiden, d.h. eine ComStation kann mehreren Zonen angehören.
  - Bei Schichtbetrieb und eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der eigenen Zone. Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Schicht aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Schichten
  - Schicht deaktivieren
- **Systemsicherheit durch Störungssignalisierung:**
  - Anzeige von Störungen der Rufanlage auf der Station

Schnittstellen

- Gruppenbus OSYnet
- 24-V-DC-Spannungsversorgung
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	205 x 110 x 34 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Echtglas
Gehäusefarbe:	Weiß
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	115 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 145 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0606 10	ComStationCT Flamenco, Wandmontage	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ComStation^{T} Flamenco, Tischaufstellung

77 0606 20

Allgemeine Beschreibung

Tischterminal, vorgesehen zur Aufstellung am Dienststützpunkt, ohne Sprechkommunikation. Vorzugsweise zur Anzeige von Rufen. Auslösung von Rufen oder Alarmen zur Anforderung von weiterem Personal möglich. Aktivieren und Deaktivieren von Stationszusammenschaltungen oder Schichten (Bereichspflege).

Die ComStation^{T} Flamenco steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834.

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet die ComStation^{T} Flamenco höchsten Bedienkomfort.

Ausstattung

- Geschlossene Bedienfront als Folientastatur mit integrierten Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen
- Tischaufstellung in Pultform
- 2,5 m Anschlussleitung mit Zugentlastung
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Einstellung der Systemparameter
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten

Funktionen

- **Grundfunktionen:**
  - Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
  - Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
  - Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
  - Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
  - 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- **Rufbearbeitung:**
  - Bei eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der angeschlossenen Station (Ausnahmen nur bei Stationszusammenschaltung oder Schichtbetrieb, siehe unten). Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Anzeige von Rufart, Rufort, Bettenkennung
  - Zusätzlich akustische Signalisierung der Rufklasse durch Tonfolge
- **Stationszusammenschaltung:**
  Eine Stationszusammenschaltung sind mehrere Stationen, innerhalb deren Rufe nachgesendet und an den ComStations angezeigt werden. Aktivierbare Stationszusammenschaltungen müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden.
  - Bei Stationszusammenschaltung und eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der zusammengeschalteten Stationen. Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Stationszusammenschaltung aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Stationszusammenschaltungen

- Stationszusammenschaltung deaktivieren
- **Schichtbetrieb:**
  Eine Zone ist ein Teil der Station, innerhalb dessen Rufe nachgesendet und an der ComStation angezeigt werden. Die Einteilung in Zonen kann wechseln. Jede Einteilung der Station in Zonen wird als „Schicht“ bezeichnet. Aktivierbare Schichten müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden. Zonen können sich überschneiden, d.h. eine ComStation kann mehreren Zonen angehören.
  - Bei Schichtbetrieb und eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der eigenen Zone. Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Schicht aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Schichten
  - Schicht deaktivieren
- **Systemsicherheit durch Störungssignalisierung:**
  - Anzeige von Störungen der Rufanlage auf der Station

Schnittstellen

- Über Steckvorrichtung ComStation Anschluss an Gruppenbus OSYnet und an die 24-V-DC-Spannungsversorgung

Separat zu bestellen: Steckvorrichtung ComStation (Artikel-Nr. 77 0452 30 F)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	30 – 120 x 110 x 240 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Polyester
Material der Tastenkuppen:	Polyurethan (PU)
Material des Displays:	Gegossenes PMMA
Material des Tischfußes:	Plexiglas
Gehäusefarbe:	Weiß
Farbe des Tischfußes:	Transparent
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	52 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 92 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0606 20	ComStationT Flamenco, Tischaufstellung	
Erforderliches Zubehör:		
77 0452 30 F	Steckvorrichtung ComStation	siehe eigenes Datenblatt

ComStation^{T} Flamenco, Wandmontage

77 0606 30

Allgemeine Beschreibung

Terminal vorgesehen zur Montage am Dienststützpunkt, ohne Sprechkommunikation. Vorzugsweise zur Anzeige von Rufen. Auslösung von Rufen oder Alarmen zur Anforderung von weiterem Personal möglich. Aktivieren und Deaktivieren von Stationszusammenschaltungen oder Schichten (Bereichspflege).

Die ComStation^{T} Flamenco steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834.

Die Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung, solange die Stromversorgung vorhanden ist. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet die ComStation^{T} Flamenco höchsten Bedienkomfort.

Ausstattung

- Geschlossene Bedienfront als Folientastatur mit integrierten Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Einstellung der Systemparameter
- Gerätesprache per Konfiguration wählbar
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten
- Integriertes Anschlussfeld
- Aufputzmontage über 2-teiliger Einbaudose

Funktionen

- **Grundfunktionen:**
  - Grüne Anwesenheitstaste AW 1 mit Erinnerungslicht
  - Gelbe Anwesenheitstaste AW 2 mit Erinnerungslicht
  - Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
  - Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
  - 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- **Rufbearbeitung:**
  - Bei eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der angeschlossenen Station (Ausnahmen nur bei Stationszusammenschaltung oder Schichtbetrieb, siehe unten). Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Anzeige von Rufart, Rufort, Bettenkennung
  - Zusätzlich akustische Signalisierung der Rufklasse durch Tonfolge

- **Stationszusammenschaltung:**
  Eine Stationszusammenschaltung sind mehrere Stationen, innerhalb deren Rufe nachgesendet und an den ComStations angezeigt werden. Aktivierbare Stationszusammenschaltungen müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden.
  - Bei Stationszusammenschaltung und eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der zusammengeschalteten Stationen. Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Stationszusammenschaltung aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Stationszusammenschaltungen
  - Stationszusammenschaltung deaktivieren
- **Schichtbetrieb:**
  Eine Zone ist ein Teil der Station, innerhalb dessen Rufe nachgesendet und an der ComStation angezeigt werden. Die Einteilung in Zonen kann wechseln. Jede Einteilung der Station in Zonen wird als „Schicht“ bezeichnet. Aktivierbare Schichten müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden. Zonen können sich überschneiden, d.h. eine ComStation kann mehreren Zonen angehören.
  - Bei Schichtbetrieb und eingeschalteter Anwesenheit: Anzeige des frischen Rufes der höchsten Priorität der eigenen Zone. Priorität gemäß Definition der Rufanlage.
  - Schicht aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Schichten
  - Schicht deaktivieren
- **Systemsicherheit durch Störungssignalisierung:**
  - Anzeige von Störungen der Rufanlage auf der Station

Schnittstellen

- Gruppenbus OSYnet
- 24-V-DC-Spannungsversorgung
- Zimmerbus RAN zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	205 x 110 x 34 mm
Gehäusematerial:	ABS
Material der Bedienfront:	Polyester
Material der Tastenkuppen:	Polyurethan (PU)
Material des Displays:	Gegossenes PMMA
Gehäusefarbe:	Weiß
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	38 mA
Max. Stromaufnahme:	ca. 78 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0606 30	ComStationT Flamenco, Wandmontage	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ManagementCenter^{PC}

77 0610 00

Allgemeine Beschreibung

Das ManagementCenter^{PC} ist eine Zentralabfrage für Rufanlagen der Flamenco Systemfamilie. Sie dient zur zentralen Bearbeitung aller Funktionen der Rufanlage.

Getrennter Aufbau der Steuertechnik und der Bedieneinheit. Aufgebaut als PC-Arbeitsplatz, nach ergonomischen Gesichtspunkten gestaltet und ausgestattet mit allen zum Betrieb erforderlichen Komponenten. Bedieneinheit vorgesehen zur Tischaufstellung.

Ausstattung

- Systemrechner (Artikel-Nr. 80 6010 00D)
- LCD-Monitor 19” (Artikel-Nr. 80 6049 00)
- Sprechkommunikation über Tischsprechstelle mit integriertem Handhörer
- Schnittstelle zum Systemrechner
- Software PrimusGlobal+ „ManagementCenter^{PC}“ (Artikel-Nr. 77 0700 00)
- USV 600 VA/360 W (Artikel-Nr. 21 9000 00)

Funktionen

- **Rufbearbeitung:**
  - Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten der angeschlossenen Rufanlage in Grundrissdarstellungen oder vereinfachten Grafiken
  - Unterscheidung der Rufklassen (Rufe, Notrufe, Alarmrufe) durch Blinkfolge und Farben
  - Zusätzlich akustische Unterscheidung der Rufklassen durch Tonfolge
  - Unterscheidung von frischen und abgefragten Rufen
  - Bei Rufabfrage Angabe von Rufart, Rufort, Bettenkennung
  - Automatische Abfrage des Rufes der höchsten Priorität oder manuelle Abfrage eines selbst gewählten Rufes
  - Sprechverbindung zum Raum oder zum Bett abhängig vom Rufgerät
  - Kontaktaufnahme zu Personal auf der Station durch Herstellen der Sprechverbindung zu einem Raum mit eingeschalteter Anwesenheit
- **Sprechverbindungen:**
  - Freisprechen oder diskretes Sprechen über Handhörer
  - Anzeige des Zustands der Sprechverbindung: Mithörsperre (privat) im Zimmer ein/aus,
- **Durchsagen:**
  - Durchsagen an alle Räume und Flure der angeschlossenen Rufanlage
  - Durchsage an alle Räume und Flure einer Station
  - Durchsage an alle Räume der angeschlossenen Rufanlage mit eingeschalteter Anwesenheit von Personal 1, Personal 2 oder unabhängig von der Personalgruppe
  - Durchsage an alle Räume einer Station mit eingeschalteter Anwesenheit von Personal 1, Personal 2 oder unabhängig von der Personalgruppe
  - Bereichsdurchsage an frei wählbaren Bereich der angeschlossenen Rufanlage (ausgewählte Räume, Stationen oder Etagen)
  - Durchsage an festgelegten Bereich aus vordefinierter Liste (Liste wird bei Systemeinrichtung vordefiniert)
  - Durchsage an mehrere Räume einer Station mit Rücksprechmöglichkeit aus Räumen mit eingeschalteter Anwesenheit
- **Betriebsartensteuerung:**
  - Stationen auf Dezentralbetrieb (Rufbearbeitung auf der Station) oder Zentralbetrieb (Rufbearbeitung am ManagementCenter) einstellen.

- **Stationszusammenschaltung von Stationen, die im Dezentralbetrieb arbeiten:**
  Eine Stationszusammenschaltung sind mehrere Stationen, innerhalb deren Rufe nachgesendet und an den ComStations angezeigt werden. Aktivierbare Stationszusammenschaltungen müssen mit der Konfigurationssoftware SystemOrganizer vordefiniert werden.
  - Bei Stationszusammenschaltung Anzeige von allen Rufen und Anwesenheiten in allen zusammengeschalteten Stationen
  - Stationszusammenschaltung aktivieren durch Auswahl aus der Liste von vordefinierten Stationszusammenschaltungen
  - Stationszusammenschaltung deaktivieren
- **Systemsicherheit durch Störungssignalisierung:**
  - Anzeige von Störungen der Rufanlage
  - Anzeige, wenn die Verbindung zwischen dem ManagementCenter und der Rufanlage ausgefallen ist
  - Anzeige, wenn die Sprechstelle des ManagementCenters ausgefallen ist
- **Rufprotokollierung:**
  - Permanente Protokollierung aller Systemereignisse
  - Auswahl der zu analysierenden Standorte (Stationen, Räume etc.)
  - Filterung der Daten nach Zeitpunkt des Ereignisses
  - Filterung der Daten nach Ereignisart (Rufe, Anwesenheiten, weitere Ereignisse)
  - Filterung der Daten nach durchgeführten Aktionen
  - Auswahl der anzuzeigenden Parameter
  - Sortierung der anzuzeigenden Daten nach verschiedenen Kriterien
  - Druckfunktion
  - Exportfunktion zu handelsüblichen Office-Paketen im Format CSV.

Schnittstellen

Im Systemen mit IP-SystemManagern 2 oder IP-SystemManagern als Steuereinheiten wird das ManagementCenter^{PC} vorgerüstet zum Anschluss an einen separaten IP-SystemManager bzw. IP-SystemManager 2 mit dem Funktionsbaustein VOIP GATE und das IP-Netzwerk der Rufanlage. IP-SystemManager bzw. IP-SystemManager 2 und Funktionsbaustein VOIP Gate sind separat zu bestellen.

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0610 00	ManagementCenterPC	
Erforderliches Zubehör:		
76 2101 00	IP-SystemManager 2	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
76 2100 00	IP-SystemManager	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
76 0743 00	Funktionsbaustein VOIP GATE	siehe eigenes Datenblatt
Erforderliche Dienstleistungen, separat bestellen:		
77 0790 00	PrimusGlobal+ Systemeinrichtung und Konfiguration	
77 0790 01	PrimusGlobal+ Projektdaten, Blockgrafik	
77 0790 02	PrimusGlobal+ Projektdaten, Grundrissgrafik	

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Softwarepflege:		
77 7141 10	Softwarepflege PrimusGlobal ManagementCenter einmaliges Update je installiertem Modul	

Steckvorrichtung ComStation

77 0452 30 F

Allgemeine Beschreibung

Datensteckdose zum Anschluss eines der folgenden Geräte: ComStation^{BUS-C}, ComStation^{BUS-SE}, ComStation^{CT} Flamenco, ComStation^{T} Flamenco, ComTerminal Flamenco in Tischaufstellung, Zimmer-Terminal Flamenco in Tischaufstellung.

Passend für zweiteilige Einbaudosen.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 15-polige Buchse als Datensteckdose
- Vorbereitet für 15-poligen Stecker mit mechanischer Verriegelung
- Steckvorrichtungseinsatz, 15-polig mit Leiterplatte und Steckklemmen
- 4 Steckklemmen zum Anschluss der 24-V-Spannungsversorgung bis 2,5 mm²
- 1 Zentralplatte mit Ausschnitt
- 1 Zentralplatte blind
- 1 Abdeckplatte 2-fach
- Ausgestattet mit Anschlüssen als Steckklemmen für Massivdraht ø 0,55 – 1 mm

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	80 x 151 x 79 mm
Einbautiefe:	30 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Kontaktbelastung:	max. 3 A
Stromaufnahme:	0 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0452 30 F	Steckvorrichtung ComStation	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör:		
77 0210 61	Aufputz-Gehäuse 2-fach für Dekorrahmen F	

Steckvorrichtung ComStation^{PC}

77 0452 60 F

Allgemeine Beschreibung

Datensteckdose zum Anschluss einer ComStation^{PC} oder einer ComStation^{SE}.

Passend für zweiteilige Einbaudosen.

Vorgesehen für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 15-polige Buchse als Datensteckdose
- Vorbereitet für 15-poligen Stecker mit mechanischer Verriegelung
- 25-polige Sub-D-Buchse, V.24
- Steckvorrichtungseinsatz, 15-polig mit Leiterplatte und Steckklemmen
- 4 Steckklemmen zum Anschluss der 24-V-Spannungsversorgung bis 2,5 mm²
- 1 Zentralplatte mit Ausschnitt
- 1 Zentralplatte mit Sub-D-Buchse
- 1 Abdeckplatte 2-fach
- Ausgestattet mit Anschlüssen als Steckklemmen für Massivdraht ø 0,55 – 1 mm

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	80 x 151 x 55 mm
Einbautiefe:	30 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Gehäusefarbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Spannungsversorgung:	24 V DC
Kontaktbelastung:	max. 3 A
Stromaufnahme:	0 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0452 60 F	Steckvorrichtung ComStationPC	
Erforderliches Zubehör:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör:		
77 0210 61	Aufputz-Gehäuse 2-fach für Dekorrahmen F	

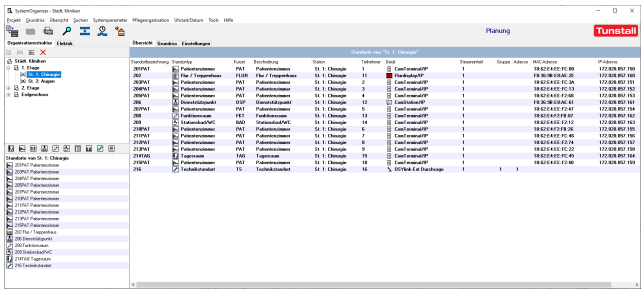
8. Anwendersoftware

Inhalt

SystemOrganizer 137
77 0750 00 137
Rufprotokollierung Flamenco, Komplettset 139
50 1027 00, 50 1027 10 139
Rufprotokollierung Flamenco, VM 141
50 1027 03 141
PrimusGlobal Funktionsbaustein „Haustechnik“ 142
45 1400 00 142
PrimusGlobal+ Modul „Connect“ 143
77 0720 00 143
PrimusGlobal+ Systemtreiber HL7 144
77 0720 01 144

SystemOrganizer

77 0750 00



Allgemeine Beschreibung

Die Software SystemOrganizer ist ein Planungs- und Konfigurationswerkzeug für die Systemfamilie Flamenco. Sie stellt die Benutzerschnittstelle zu der Steuerung der Rufanlage zur Verfügung und ermöglicht die gesamte Parametrierung der Rufanlage.

Die Bedienung und Aufteilung der Systemeinstellungen folgt dem Grundprinzip von Flamenco. Die physikalischen Parameter sind strikt getrennt von den organisatorischen Zuordnungen.

Der Zugriff erfolgt passwortgeschützt über 5 unterschiedliche Benutzerebenen. Hierdurch ist sichergestellt, dass vom Planungsbüro bis zum Pflegemanagement jeder Anwenderkreis nur die für ihn wichtigen Einstellungen vornehmen kann.

Bereits bei der Planung dient der SystemOrganizer zum Erfassen der Projektstrukturen von Gebäuden, Stationen und Zimmern. Alle Parameter sind jederzeit zu verändern und den jeweiligen Notwendigkeiten anzupassen.

Durch die Verwendung der Daten vom Beginn der Planung bis über den gesamten Lebenszyklus des Systems ist zu keiner Zeit eine doppelte Datenpflege erforderlich. Alle Daten können kopiert, gesichert und aus der Rufanlage ausgelesen werden. Dadurch ist sichergestellt, dass jederzeit auf die jeweils aktuell gültigen Daten zurückgegriffen werden kann.

Systemplanung

- Aufbau der Grundstruktur von Gebäuden, Stationen, Räumen
- Grundrissgerechte Darstellung
- Grundrisse als Screenshot direkt vom Bildschirm
- Import von vorhandenen Grafiken als Grundrisse (jpg, jpeg, bmp, gif)
- Auswahl von vorgegebenen Raumtypen
- Freie Beschriftung der Raumnummern und Bezeichnungen
- Einfachste Bedienung durch Drag-and-Drop
- Geführter Planungsablauf
- Druckfähige Übersichten der erstellten Gebäude, Stationen, Räume

Bedienung

- Interaktive und benutzergeführte Bedienung
- 5 Benutzerebenen, Passwortschutz
- 2 Anzeigeebenen (elektrisch, Organisationsstruktur)
- Zugriff auf alle System- und Projektdaten über Baumstruktur
- Organisation mehrerer Projekte und Archivierung der Daten
- Auslesen der Projektkonfiguration im laufenden Projekt, Darstellung der vorliegenden Konfiguration
- Plausibilitätsprüfung bei der Eingabe von Daten

Konfiguration

- Einstellung von Datum und Uhrzeit des Systems
- Hierarchische Strukturierung von Gebäuden, Stationen und Zimmern
- Zuordnung von Adressen der Räume und Peripheriegeräte
- Bezeichnungen und Raumnummern für Räume, Stationen, Gebäude usw.
- Einstellung der Rufarten und Systemmeldungen
- Signalisierungsoptionen z. B. Ton- und Blinkfolgen
- Parameter zur Rufbearbeitung z. B. Rufarten, Rufklassen, Abstellen, Mithörsperre
- Organisatorische Zuordnung von Räumen (Standorten) zu Stationen, Schichten usw.
- Festlegung von Stationszusammenschaltungen (nicht Flamenco SECURE)
- Parametrisierung von Eskalationsprozeduren für die Rufbearbeitung
- Verwaltung von Schnittstellen zu externen Anlagen

- Verwaltung von mobilen Geräten der Telefonie (DECT/PSA/WLAN) (nicht Flamenco SECURE)
- Einstellung aller Systemparameter einschließlich der Verwaltung der integrierten Netzwerke und IP-Adressen

Voraussetzungen

- Betriebssystem: Microsoft Windows 11, Windows 10 (32 Bit, 64 Bit)
- 100 Mbit LAN-Zugang
- Softwareschulung „SystemOrganizer“

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0750 00	SystemOrganizer	
Erforderliche Schulung, separat bestellen:		
98 0006 17	Softwareschulung „SystemOrganizer“ für Flamenco Systemfamilie	Die erfolgreiche Absolvierung der Schulung ist obligatorische Voraussetzung für die Bedienung des SystemOrganizers.
98 0007 23	Softwareschulung „SystemOrganizer“ für System Flamenco SECURE	Die erfolgreiche Absolvierung der Schulung ist obligatorische Voraussetzung für die Bedienung des SystemOrganizers.

Rufprotokollierung Flamenco, Komplettset

50 1027 00, 50 1027 10

Allgemeine Beschreibung

Das Komplettset Rufprotokollierung Flamenco dient zur Unterstützung der Pflegedokumentation in Rufanlagen der Flamenco- Systemfamilie. Alle Rufdaten, Personal-Anwesenheiten und Systemereignisse werden aufgezeichnet. Die Speicherung erfolgt mit Uhrzeit, Datum und entsprechenden Informationen über Datenherkunft wie Station und Raumbezeichnung.

Die Filterung und Sortierung der Daten ist nach umfangreichen auswählbaren Kriterien möglich. Zur nachfolgenden Weiterbearbeitung und Analyse besteht eine Exportfunktion zu handelsüblichen Office-Paketen.

Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage.

Ausstattung

- Systemrechner (Artikel-Nr. 80 6010 00D)
- LCD-Monitor 19” (Artikel-Nr. 80 6049 00)
- Software PrimusGlobal+ „Rufprotokollierung“ (Artikel-Nr. 77 0710 00)
- USV 600 VA/360 W (Artikel-Nr. 21 9000 00)

Funktionen

- Permanente Protokollierung aller Systemereignisse
- Auswahl der zu analysierenden Standorte (Stationen, Räume etc.)
- Filterung der Daten nach Zeitpunkt des Ereignisses
- Filterung der Daten nach Ereignisart (Rufe, Anwesenheiten, weitere Ereignisse)
- Filterung der Daten nach durchgeführten Aktionen
- Auswahl der anzuzeigenden Parameter
- Sortierung der anzuzeigenden Daten nach verschiedenen Kriterien
- Druckfunktion
- Exportfunktion zu handelsüblichen Office-Paketen im Format CSV.

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

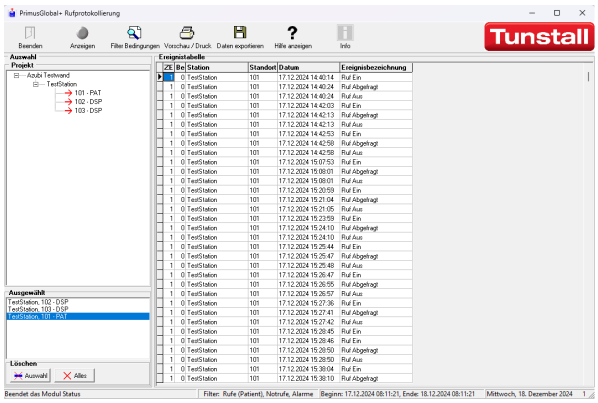
- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
50 1027 00	Rufprotokollierung Flamenco, Komplettset, Sprache: Deutsch	
50 1027 10	Rufprotokollierung Flamenco, Komplettset, Sprache: Englisch	
Produktvarianten:		
50 1027 02	Rufprotokollierung Flamenco, Komplettset mit 19"-Rack-PC	

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Softwarepflege:		
77 7143 10	Softwarepflege PrimusGlobal+ Rufprotokollierung einmaliges Update je installiertem Modul	

Rufprotokollierung Flamenco, VM

50 1027 03



Allgemeine Beschreibung

Die Rufprotokollierung Flamenco VM dient zur Unterstützung der Pflegedokumentation in Rufanlagen der Flamenco- Systemfamilie. Alle Rufdaten, Personal-Anwesenheiten und Systemereignisse werden aufgezeichnet. Die Speicherung erfolgt mit Uhrzeit, Datum und entsprechenden Informationen über Datenherkunft wie Station und Raumbezeichnung.

Die Filterung und Sortierung der Daten ist nach umfangreichen auswählbaren Kriterien möglich. Zur nachfolgenden Weiterbearbeitung und Analyse besteht eine Exportfunktion zu handelsüblichen Office-Paketen.

Software zur Installation als Virtual Machine in einer Serverumgebung.

Die Software wird über einen Fernwartungszugang auf dem entsprechenden Server durch Tunstall installiert. Es entstehen weitere Kosten für diese Dienstleistung, welche nach Aufwand berechnet wird.

Funktionen

- Permanente Protokollierung aller Systemereignisse
- Auswahl der zu analysierenden Standorte (Stationen, Räume etc.)
- Filterung der Daten nach Zeitpunkt des Ereignisses
- Filterung der Daten nach Ereignisart (Rufe, Anwesenheiten, weitere Ereignisse)
- Filterung der Daten nach durchgeführten Aktionen
- Auswahl der anzuzeigenden Parameter
- Sortierung der anzuzeigenden Daten nach verschiedenen Kriterien
- Druckfunktion
- Exportfunktion zu handelsüblichen Office-Paketen im Format CSV.

Hinweis zur Softwarepflege

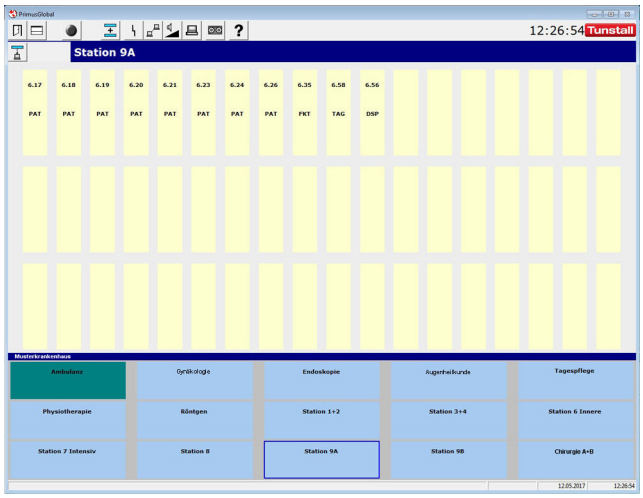
Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
50 1027 03	Rufprotokollierung Flamenco, VM	
Softwarepflege:		
77 7143 10	Softwarepflege PrimusGlobal+ Rufprotokollierung einmaliges Update je installiertem Modul	

PrimusGlobal Funktionsbaustein „Haustechnik“

45 1400 00



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein Haustechnik der PrimusGlobal+ Softwarefamilie unterstützt die Haustechniker. Er stellt einen Informationsdienst zur Anzeige aller Systemereignisse aus der Rufanlage zur Verfügung. Die Ereignisse werden auf grafischen Oberflächen in Blockgrafiken dargestellt.

Ausstattung und Funktionen

- Übernahme und Anzeige von Daten aus der Rufanlage
- Visualisierung in Blockgrafik
- Parallele Anzeige von Meldungen, Systemzuständen und Störmeldungen

Systemvoraussetzung

Vorhandene Installation von PrimusGlobal+ „Rufprotokollierung“, z.B. in Form des „Rufprotokollierung Flamenco, Komplettset“

Hinweis zur Softwarepflege

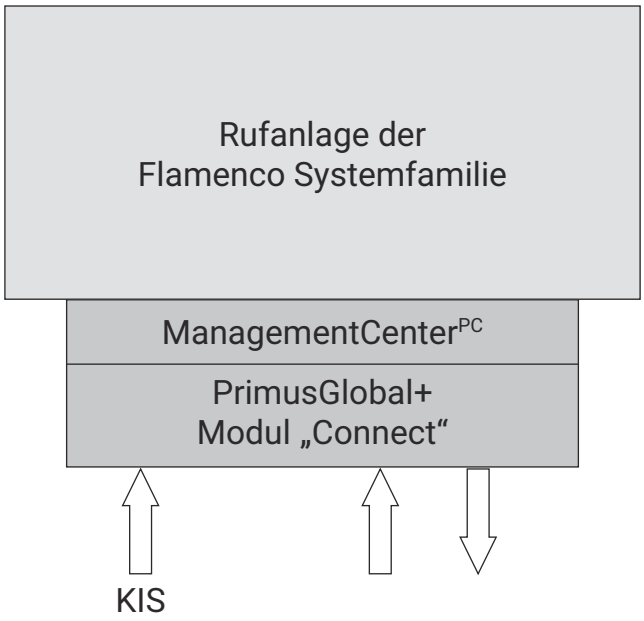
Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
45 1400 00	PrimusGlobal Funktionsbaustein „Haustechnik“	
Systemvoraussetzung, separat bestellen:		
50 1027 00	Rufprotokollierung Flamenco, Komplettset	siehe eigenes Datenblatt
50 1027 03	Rufprotokollierung Flamenco, VM	siehe eigenes Datenblatt
Produktvarianten:		
77 0721 01	PrimusGlobal+ Haustechnik WIN VM (OVF-Image)	
Erforderliche Dienstleistungen, separat bestellen:		
77 0790 01	PrimusGlobal+ Projektdaten, Blockgrafik	

PrimusGlobal+ Modul „Connect“

77 0720 00



Abhängig von der jeweiligen Anwendung werden entsprechende Systemtreiber eingesetzt (separat zu bestellen).

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

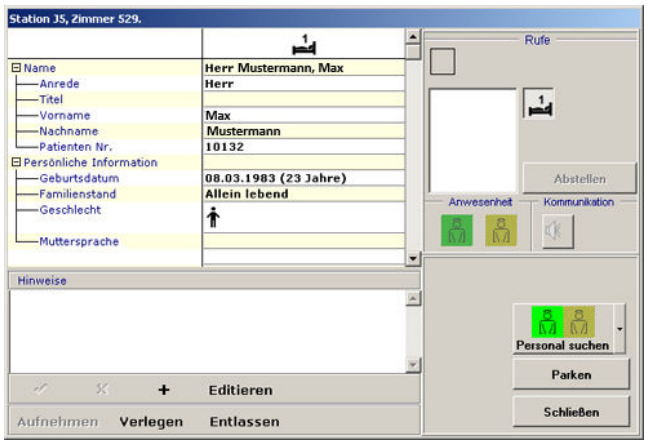
Allgemeine Beschreibung

Das PrimusGlobal+ Modul „Connect“ ist eine Softwaremodul zur Ergänzung von PrimusGlobal+ „ManagementCenter“. Das Modul „Connect“ liefert Schnittstellen zu anderen Systemen, wie z.B. Krankenhausinformationssystem.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0720 00	PrimusGlobal+ Modul „Connect“	
Systemtreiber, separat bestellen:		
77 0720 01	PrimusGlobal+ Systemtreiber HL7	siehe eigenes Datenblatt
Softwarepflege:		
77 7144 10	Softwarepflege PrimusGlobal+ Modul Connect einmaliges Update je installiertem Modul	

PrimusGlobal+ Systemtreiber HL7

77 0720 01



Allgemeine Beschreibung

Der Systemtreiber HL7 ergänzt das Modul „Connect“. Der Systemtreiber HL7 stellt die Verbindung zwischen dem Krankenhausinformationssystem (KIS) und dem ManagementCenter her.

Festgelegte Datenfelder aus dem HL7-Datensatz werden übernommen und stehen zur weiteren Anzeige am ManagementCenter zur Verfügung.

Die Auswahl der gewünschten Informationen erfolgt in enger Abstimmung mit dem Kunden. Die Unterstützung verschiedener Transferprotokolle und Übertragungsmethoden ist möglich. Je nach Aufwand können zusätzliche Kosten für Anpassungsentwicklungen erforderlich werden. Die Kalkulation erfolgt nach Fertigstellung des Lastenheftes.

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0720 01	PrimusGlobal+ Systemtreiber HL7	
Softwarepflege:		
77 7145 10	Softwarepflege PrimusGlobal+ Systemtreiber HL7 einmaliges Update je installiertem Modul	

9. Systemergänzungen

Inhalt

Türsprechstelle 2 146
77 0351 00 146
OSYlink-Türsprechstelle 2 148
77 0801 10 148

Türsprechstelle 2

77 0351 00

Allgemeine Beschreibung

Türsprechstelle zur bequemen Sprechverbindung zwischen Haustür und Rufanlage.

Geeignet zum Einsatz an Türen im Innen- und Außenbereich.

Ausstattung und Funktionen

- Hochwertiges Gehäuse mit edler Glasfront, 6 mm Sicherheitsglas, weiße Ausführung
- Große Ruftaste
- Beleuchtung des Beschriftungsfeldes mit wartungsfreier LED-Technik
- Exzellente Sprachverständlichkeit
- Flache Bauweise mit nur 28 mm Bauhöhe
- Direkter Anschluss an OSYlink-Türsprechstelle 2 (Artikel-Nr. 77 0801 10) über 2-Draht-Anschluss
- Steuerung Türöffner
- Trennung zwischen Türöffner und Rufanlage mit 2 x MOPP nach DIN EN 60601-1

Anforderungen an den Türöffner

- Arbeitsstrom-Typ
- Betriebsspannung: 8 – 24 V DC
- Max. Stromaufnahme: 200 mA
- Gleichstromwiderstand: min. 42 Ohm

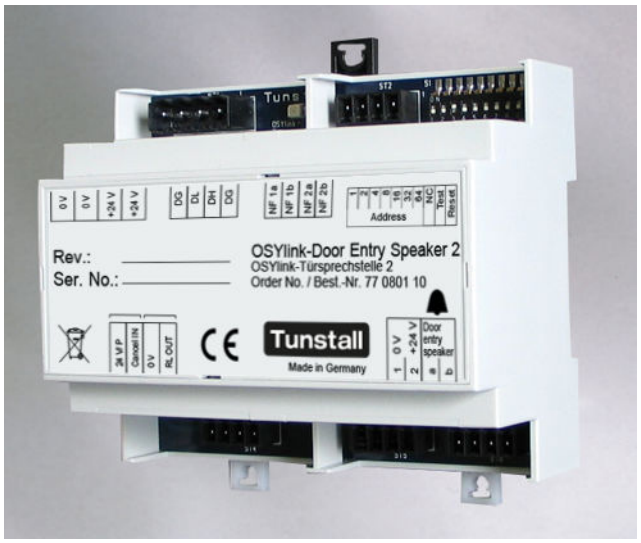
Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	220 x 138 x 28 mm
Gewicht:	ca. 750 g
Material Frontscheibe:	6 mm dickes Sicherheitsglas
Material Unterschale:	Kunststoff
Schutzart:	IP44
Spannungsversorgung:	24 V DC von OSYlink-Türsprechstelle 2
Stromaufnahme von OSYlink-Türsprechstelle 2 + Türsprechstelle 2 + Türöffner:	
- Ruhestromaufnahme:	80 mA
- Bei Sprechverbindung:	130 mA
- Max. Stromaufnahme, bei Türöffnerbetätigung:	400 mA
Kontaktbelastbarkeit Türöffner:	max. 200 mA, min. 42 Ω
Umgebungstemperatur:	-20 °C bis +50 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	nicht kondensierend

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0351 00	Türsprechstelle 2	
Erforderliches Zubehör:		
77 0801 10	OSYlink-Türsprechstelle 2	siehe eigenes Datenblatt
Optionales Zubehör:		
00 0276 53	ESD-Schutzabdeckung „kurz”	siehe Anhang „Zubehör“
19 0709 00 + 19 9201 06 + 19 9200 06	Abstelltaster	Zur externen Rufabstellung (optional)
Ersatzteile:		
00 0182 82	Einleger für Ruftaste mit Glockensymbol	

OSYlink-Türsprechstelle 2

77 0801 10



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zum Anschluss einer Türsprechstelle 2 (Artikel-Nr. 77 0351 00) an den Gruppenbus OSYnet.

HINWEIS! Nicht geeignet als Ersatzteil für OSYlink-Türsprechstelle, Artikel-Nr. 77 0801 00.

Ausstattung und Funktionen

- 2-Draht-Anschluss zur Türsprechstelle 2 (Daten und Sprache)
- Montage auf Wand oder Hutschiene (35 x 7,5 mm), anreihbar
- Schaltausgang kurzschluss- und überlastfest
- Eingang zur lokalen Ruflöschung in Verbindung mit einem separaten Taster

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	90 x 106 x 58 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Stromaufnahme:	Siehe Datenblatt für Türsprechstelle 2

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0801 10	OSYlink-Türsprechstelle 2	
Optionales Zubehör:		
00 0276 53	ESD-Schutzabdeckung „kurz”	siehe Anhang „Zubehör“

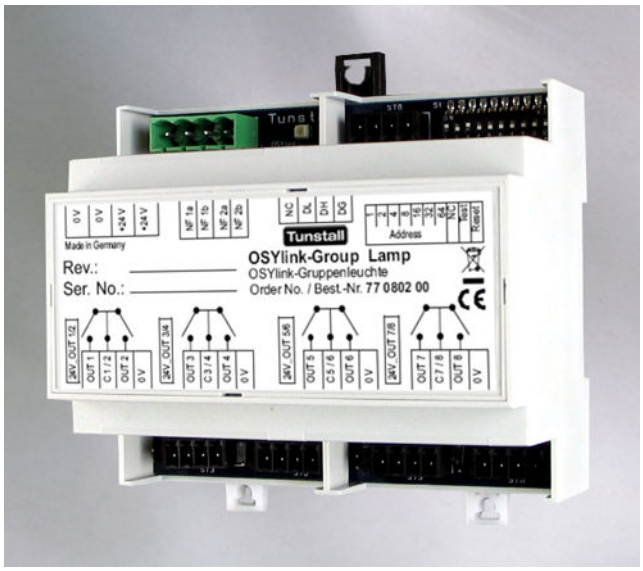
10. Schnittstellen

Inhalt

OSYlink-Gruppenleuchte 150
77 0802 00 150
OSYlink-Universal 151
77 0803 00 151
OSYlink-Durchsage L 152
77 0804 00 152
OSYlink-Durchsage H 153
77 0804 50 153
OSYlink AS-CCS 154
77 0870 00 154
RAN-Schnittstelle Universal 155
70 0848 00 155
RAN-Schnittstelle 156
77 0840 00 156
RAN-Schnittstelle für externes Rufgerät 157
77 0881 00 157

OSYlink-Gruppenleuchte

77 0802 00



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zum Anschluss von Gruppenleuchten an den Gruppenbus OSYnet. Einsetzbar als Sammel- oder Richtungsanzeige. Raumzuordnung und Bildung von Gruppen möglich.

Ausstattung und Funktionen

- 4 x 2 potentialfreie Ausgänge zur Anschaltung von 4 Gruppenleuchten mit je 2 Leuchtfeldern
- Spannungsversorgung wählbar (Jumper) intern aus der Rufanlage oder extern
- Anzeige nach DIN VDE 0834, zentral konfigurierbar (SystemOrganizer)
- Zentrale, flexible Konfiguration der Blinkfolgen und Zuordnung der Teilnehmeradressen
- Montage auf Wand oder Hutschiene (35 x 7,5 mm), anreihbar
- Ausgänge kurzschluss- und überlastfest

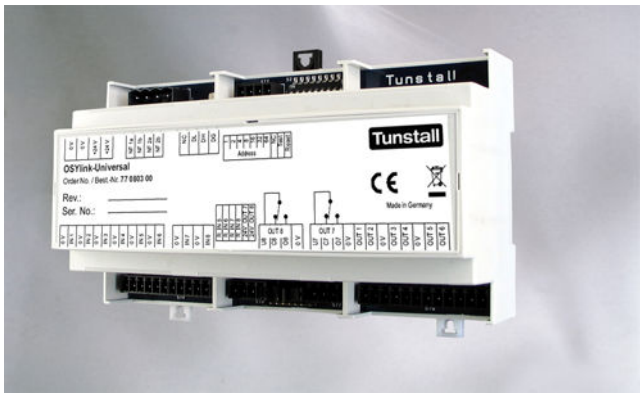
Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	90 x 106 x 58 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Max. Stromaufnahme:	230 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0802 00	OSYlink-Gruppenleuchte	
Optionales Zubehör:		
00 0276 53	ESD-Schutzabdeckung „kurz”	siehe Anhang „Zubehör“

OSYlink-Universal

77 0803 00



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zur Anschaltung von Fremdanlagen und/ oder technischen Einrichtungen an den Gruppenbus OSYnet.

Ausstattung und Funktionen

- 4 überwachte Schalteingänge:
  - 2 x Ruf
  - 1 x Notruf
  - 1 x Alarmruf
- 1 Schalteingang: Sammeldurchsage (alle Stationen)
- 1 Schalteingang: Sammeldurchsage (alle Anwesenheiten)
- 1 Schalteingang „Ruf auslösen“ und 1 dazugehöriger Schalteingang „Ruf abstellen“
- 4 elektronische Schaltausgänge, konfigurierbar:
  - Sammelausgang Rufe
  - Sammelausgang Notrufe
  - Sammelausgang Alarmrufe
- 2 elektronische Schaltausgänge, konfigurierbar
- 1 elektronischer Schaltausgang, konfigurierbar mit Findelicht-Funktion (Funktional einem Schalteingang zugeordnet)
- 2 potentialfreie Schaltausgänge, konfigurierbar (Wechselkontakt, Spannungsquelle wählbar per Jumper)
- Zentrale, flexible Konfiguration der Ausgänge (SystemOrganizer)
- Montage auf Wand oder Hutschiene (35 x 7,5 mm), anreihbar
- Ausgänge kurzschluss- und überlastfest

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	90 x 160 x 58 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme (alle Ausgänge OFF):	40 mA
Max. Stromaufnahme (alle Ausgänge ON):	100 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0803 00	OSYlink-Universal	
Optionales Zubehör:		
00 0276 54	ESD-Schutzabdeckung „lang”	siehe Anhang „Zubehör“

OSYlink-Durchsage L

77 0804 00

Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zum Anschluss von 100-V-ELA-Verstärkern an den Gruppenbus OSYnet. Anschaltung als Einzelgerät oder in Gruppen.

Pegel low.

Ausstattung und Funktionen

- 1 Audio-Ausgang zur Ansteuerung von ELA-Verstärkern
- 1 potentialfreier Schaltausgang zur Steuerung der Zuschaltkennung
- **Pegel low**
- Montage auf Wand oder Hutschiene (35 x 7,5 mm), anreihbar
- Schaltausgang kurzschluss- und überlastfest

Technische Daten

Eingangsspannung:	100 mVss / 35 mVeff
Eingangsimpedanz:	600 Ω
Max. Eingangsspannung:	**5 Vss**
Verstärkung (1 kHz):	**1 dB**
Max. Ausgangsspannung:	**6 Vss an 2 kΩ**
Ausgangsimpedanz:	< 100 Ω
Abmessungen (HxBxT):	90 x 106 x 58 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	32 mA
Max. Stromaufnahme:	60 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0804 00	OSYlink-Durchsage L	
Optionales Zubehör:		
00 0276 53	ESD-Schutzabdeckung „kurz”	siehe Anhang „Zubehör“

OSYlink-Durchsage H

77 0804 50

Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zum Anschluss von 100-V-ELA-Verstärkern an den Gruppenbus OSYnet. Anschaltung als Einzelgerät oder in Gruppen.

Pegel high.

Ausstattung und Funktionen

- 1 Audio-Ausgang zur Ansteuerung von ELA-Verstärkern
- 1 potentialfreier Schaltausgang zur Steuerung der Zuschaltkennung
- **Pegel high**
- Montage auf Wand oder Hutschiene (35 x 7,5 mm), anreihbar
- Schaltausgang kurzschluss- und überlastfest

Technische Daten

Eingangsspannung:	100 mVss / 35 mVeff
Eingangsimpedanz:	600 Ω
Max. Eingangsspannung:	**1,7 Vss**
Verstärkung (1 kHz):	**14 dB**
Max. Ausgangsspannung:	**8 Vss an 2 kΩ**
Ausgangsimpedanz:	< 100 Ω
Abmessungen (HxBxT):	90 x 106 x 58 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	32 mA
Max. Stromaufnahme:	60 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0804 50	OSYlink-Durchsage H	
Optionales Zubehör:		
00 0276 53	ESD-Schutzabdeckung „kurz”	siehe Anhang „Zubehör“

OSYlink AS-CCS

77 0870 00

Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zur kompatiblen Anschaltung der ComTerminals einer Station von einem Altsystem EccoLine mit Sprechen an die Systemfamilie Flamenco.

OSYlink AS-CCS setzt die Daten- und Sprachsignale des EccoLine Systems mit Sprechen in kompatible Signale für die Systemfamilie Flamenco um. Hierdurch wird es möglich, einzelne Stationen mit EccoLine mit Sprechen gemeinsam in einer Flamenco-Systemumgebung kompatibel zu betreiben.

Die Busleitung, an der die ComTerminals EccoLine angeschlossen sind, d.h. der CCS-Bus, wird an das Schnittstellenmodul OSYlink AS-CCS angeschlossen.

Zu beachten ist, dass nur die ComTerminals und die Zimmerperipherie des Altsystems EccoLine mit Sprechen weiter genutzt werden können. Alle anderen Systemkomponenten, wie z.B. Abfragestellen, müssen durch Lösungen der Flamenco Systemfamilie ersetzt werden.

Vorgesehen zum Einbau in Stationsverteilern oder Installationsräumen.

Wichtiger Hinweis

- Bestandsprojekte sind häufig sehr komplex aufgebaut (Projekthistorie, Sonderlösungen, Bestandsverkabelung etc.). Deshalb ist bei der Anwendung des OSYlink AS-CCS die Funktionalität im einzelnen Projekt zu prüfen.

Ausstattung und Funktionen

- Daten- und Sprachanbindung zum OSYnet
- Daten- und Sprachanbindung zum CCS-Bus
- Konvertierung aller notwendigen Systemfunktionen
- Systemkonfiguration über das OSYnet (SystemOrganizer)
- Betriebs- und Funktionsanzeigen
- Steckbare Anschlüsse
- 24-VDC-Spannungsversorgung über Stationsnetzgerät
- Montage auf Wand oder Hutschiene (35 x 7,5 mm), anreihbar

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	90 x 160 x 58 mm
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Max. Stromaufnahme:	90 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0870 00	OSYlink AS-CCS	
Optionales Zubehör:		
00 0276 54	ESD-Schutzabdeckung „lang”	siehe Anhang „Zubehör“

RAN-Schnittstelle Universal

70 0848 00

Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zum Anschluss von externen Aktoren, die von einem ePat® lite oder einer PBK Hand angesteuert werden, z.B. Jalousie aufwärts/abwärts. Weiterleitung der Signale in Verbindung mit Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (Artikel-Nr. 70 0437 00), Steckvorrichtung Kombi (Artikel-Nr. 70 0425 00, 70 0424 00) oder einer Steckvorrichtung Kombi Kanal (Artikel-Nr. 70 0435 00, 70 0434 00).

Ausstattung und Funktionen

- 2 potentialfreie Schließerkontakte
- Maximale Kontaktbelastung: 60 mA / 24 V
- Ansteuerung durch ein oder alle ePat® lite bzw. PBK Hand im Zimmer
- Anschluss an den Zimmerbus RAN
- Montage auf Hutschiene (35 x 7,5 mm)

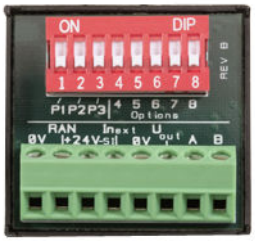
Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	76 x 72 x 41 mm
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	12 mA
Max. Stromaufnahme:	12 mA plus max. Stromaufnahmen des verwendeten Relais (z.B. 40 mA)

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
70 0848 00	RAN-Schnittstelle Universal	

RAN-Schnittstelle

77 0840 00



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zum Anschluss von externen Geräten an den Zimmerbus RAN.

Ein Hutschienenclip zur Hutschienenmontage ist im Lieferumfang der RAN-Schnittstelle enthalten.

Mögliche Anwendungen

- **Externes Rufgerät löst die Rufart „Ruf“ aus:**
  - Ruftaste als Öffner oder Schließer
  - Min. Schaltstrom der Taste: 0,1 mA, 5 V DC
  - Bettennummer einstellbar
  - Art der Rufabstellung konfigurierbar: Rufabstellung in der Rufanlage oder automatisch, wenn Rufgerät zurückgesetzt wird.
  - Findelicht anschließbar (I_{max} = 0,5 mA). Wenn ein Ruf ausgelöst wird, leuchtet es hell als Beruhigungslicht.
- **Externes Rufgerät löst die Rufart „Alarm“ aus:**
  - Alarmtaste als Öffner oder Schließer
  - Min. Schaltstrom der Taste: 0,1 mA, 5 V DC
  - Bettennummer einstellbar
  - Art der Alarmabstellung konfigurierbar: Alarmabstellung in der Rufanlage oder automatisch, wenn Rufgerät zurückgesetzt wird.
  - Findelicht anschließbar (I_{max} = 0,5 mA). Wenn ein Alarm ausgelöst wird, leuchtet es hell als Beruhigungslicht.
- **Externes Rufgerät löst die Rufart „WC-Ruf“ aus:**
  - WC-Ruftaste als Öffner oder Schließer
  - Min. Schaltstrom der Taste: 0,1 mA, 5 V DC
  - Kanal-Nummer zur Bildung von Funktionseinheiten einstellbar
  - Findelicht anschließbar (I_{max} = 0,5 mA). Wenn ein WC-Ruf ausgelöst wird, leuchtet es hell als Beruhigungslicht.
- **Externer Anwesenheitsmelder schaltet Personal-Anwesenheit 1:**
  - Anwesenheitstaste als Öffner oder Schließer
  - Min. Schaltstrom der Taste: 0,1 mA, 5 V DC
  - Kanal-Nummer zur Bildung von Funktionseinheiten einstellbar
- **TV-Gerät wird über ePat® lite oder PBK Hand gesteuert:**
  - In Verbindung mit ePat® lite oder PBK Hand und Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG (Artikel-Nr. 70 0437 00), Steckvorrichtung Kombi (Artikel-Nr. 70 0425 00, 70 0424 00) oder Steckvorrichtung Kombi Kanal (Artikel-Nr. 70 0435 00, 70 0434 00) kann das Patientenfernsehen gesteuert werden.

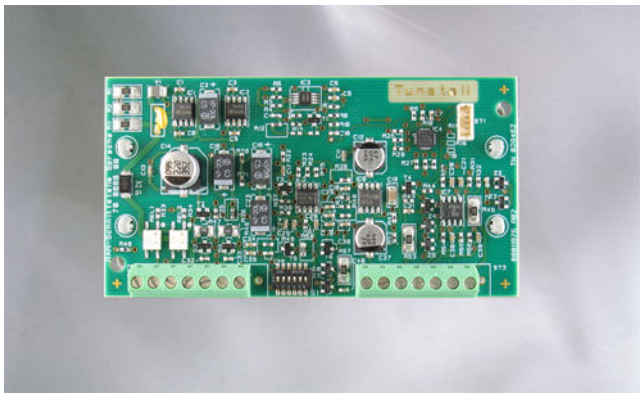
Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	32 x 34 x 16 mm (ohne Hutschienenclip)
Gewicht:	13 g (ohne Hutschienenclip)
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	8 mA
Max. Stromaufnahme:	10 mA

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0840 00	RAN-Schnittstelle	

RAN-Schnittstelle für externes Rufgerät

77 0881 00



Ausstattung und Funktionen

- Schnittstelle zum Zimmerbus RAN
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten
- DIP-Schalter zur Einstellung der Bettennummer
- Eingang zur überwachten Anschaltung einer Ruftaste
- Ausgang zur Anschaltung des Beruhigungslichts mit Findelichtfunktion
- Hutschienenmontage z.B. in der medizinischen Versorgungseinheit

Allgemeine Beschreibung

Die RAN-Schnittstelle dient zum Anschluss der Ruf-Funktion eines Patientenbediengeräts eines Fremdherstellers an den Zimmerbus RAN einer Rufanlage der Flamenco Systemfamilie.

Verwendung eines Patientenbediengeräts nur nach Freigabe durch Tunstall GmbH.

2 Befestigungsclips zur Hutschienenmontage sind im Lieferumfang enthalten.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	13 x 51 x 95 mm (ohne Befestigungsclips)
Gewicht:	28 g (ohne Befestigungsclips)
Spannungsversorgung:	24 V DC

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 0881 00	RAN-Schnittstelle für externes Rufgerät	

11. Systemsteuerung (Hardware und Software)

Inhalt

IP-SystemManager 2 159
76 2101 00 159
IP-SystemManager 163
76 2100 00 163
Systembaustein HEALTH 167
76 0730 00 167
Systembaustein CARE 169
76 0735 00 169
Funktionsbaustein UM/A 171
76 0740 00 171
Funktionsbaustein UMS/A 172
76 0740 01 172
Funktionsbaustein UMS/T 174
76 0740 10 174
Funktionsbaustein FAS 175
76 0742 00 175
Funktionsbaustein VOIP GATE 177
76 0743 00 177
Funktionsbaustein MPAS 179
76 0744 00 179
OSYnet-SafetyController 2 180
76 2200 00 180
OSYnet-Y-RepeaterOpto 182
77 4000 00 182
OSYnet-Gateway 183
77 4001 00 183
8-fach Sternrepeater 184
77 4002 10 184

IP-SystemManager 2

76 2101 00

Allgemeine Beschreibung

IP-SystemManager der zweiten Generation für mehr Effizienz und Zukunftssicherheit.

Der IP-SystemManager 2 ist eine dezentrale Steuereinheit zum Betrieb einer Flamenco^{IP+}, Flamenco^{IP} oder Flamenco SECURE Rufanlage für jeweils eine Organisationsgruppe.

Wichtiger Hinweis zur Kompatibilität mit anderen Steuereinheiten in einer gemeinsamen Rufanlage. Folgende Steuereinheiten können mit dem IP-SystemManager 2, Artikel-Nr. 76 2101 00, in einer Rufanlage betrieben werden:

- IP-SystemManager 2, Artikel-Nr. 76 2101 00
- IP-SystemManager, Artikel-Nr. 76 2100 00, wenn diese zuvor durch ein kostenpflichtiges Update von Tunstall auf die Firmware von IP-SystemManager 2 upgedatet wurden.

Inkompatibilität: Eine Verbindung zu einem OSY-ControlCenter oder OSY-ControlCenter^{SE} ist nicht möglich.

Die Anzahl der benötigten IP-SystemManager 2 für eine Gesamtanlage hängt ab von der Anzahl Stationen sowie benötigter zentraler Schnittstellen. Die projektspezifische Systemauslegung und Festlegung der notwendigen Komponenten erfolgt bei der Projektplanung.

Alle IP-SystemManager 2 sind mit einheitlicher Hardware ausgestattet. Ihre Funktionsunterschiede ergeben sich aus der installierten Software (Systembaustein, Funktionsbaustein) und einer projektspezifischen Konfiguration.

Mehrere IP-SystemManager 2 werden über ein IP-Netzwerk (LAN) vernetzt. Jeweils ein IP-SystemManager 2 im Gesamtsystem verwaltet und koordiniert stationsübergreifende Funktionen wie z.B. Stationszusammenschaltung (nicht Flamenco SECURE), Sprechkommunikation und übergeordnete Systemmeldungen.

System- und Funktionsbausteine

Für den IP-SystemManager 2 stehen umfangreiche System- und Funktionsbausteine zur Verfügung – von den Grundfunktionen bis hin zu komplexen Schnittstellen. Die einzelnen Bausteine können jederzeit ergänzt und das System erweitert werden.

Diese Softwarebausteine gehören nicht zum Lieferumfang und müssen separat erworben werden.

Zur Aufschaltung von Brandmeldeanlagen auf die Rufanlage Flamenco^{IP+} oder Flamenco^{IP} ist aus Sicherheitsgründen ein zusätzlicher IP-SystemManager 2 erforderlich. Bei der Aufschaltung sind die jeweils lokalen rechtlichen und normativen Grundlagen und Vorschriften zu beachten.

Systemauslegung

Ein IP-SystemManager 2 kann im Stand-Alone-Betrieb arbeiten, d.h. er stellt die vollständige Steuerung für eine Rufanlage bereit, die nur aus einer Organisationseinheit bestehen kann.

Zum Aufbau von größeren Anlagen können bis zu 63 IP-SystemManager 2 miteinander vernetzt werden. Die Verbindung untereinander kann über eigene IP-Netze der Rufanlage oder auch über bauseits vorhandene IP-Netzwerk-Infrastrukturen erfolgen. Hierbei sind die Vorgaben der entsprechenden Normen, z.B. DIN VDE 0834, zu berücksichtigen.

Durch die Trennung der physikalischen Systemstruktur und der späteren Organisation der Rufanlage ist die Bildung von Stationen und Organisationsgruppen sehr einfach und an kein festes Raster gebunden. Dieses ist unabhängig von der Anzahl der IP-SystemManager 2 und deren Anordnung im System.

Der IP-SystemManager 2 stellt durch den Einsatz von digitalen Sprachprozessoren und VoIP-Technik eine exzellente Sprachqualität im Gesamtsystem zur Verfügung.

Der jeweilige Systemzustand ist über entsprechende Anzeigen lokal und systemweit jederzeit erkennbar.

Mit einen IP-SystemManager 2 können sowohl IP-basierte Geräte als auch Geräte am Gruppenbus OSYnet betrieben werden, d.h. ein Mischbetrieb ist möglich.

Funktionssicherheit

Permanente Überwachung der Funktionsfähigkeit aller angeschlossenen Komponenten einschließlich der Schnittstellen und Netzwerkverbindungen, sofern die angeschlossenen Systeme und Komponenten dieses ermöglichen.

Bei Ausfall eines IP-SystemManagers 2 arbeiten die anderen IP-SystemManager 2 der Rufanlage weiter.

Die Station des ausgefallenen IP-SystemManagers 2 wechselt in den Minimalbetrieb, d.h. Anzeige von Rufen an den Zimmerleuchten, Rufabstellung am Rufort.

Bei Ausfall von über Schnittstellen und/oder Netzwerke angeschlossenen Systemen oder Geräten bleibt die Grundfunktion der Rufanlage immer erhalten.

Aufbau und Ausstattung

- Gerät zur Montage auf Hutschiene mit zwei Hutschienenhalteklammern an der Geräterückseite
- Einbau in 19"-Schrank mit optional erhältlichem Zubehör möglich, Platzbedarf: 3 HE
- Steckbare Schraubklemmen zur leichteren Montage und einfachen Wartung
- Status-LED (grün) signalisiert ordnungsgemäßen Betrieb des IP-SystemManagers 2
- Fernzugriff oder Systemupdates über das IP-Netzwerk möglich
- Leicht zugängliche Serviceabdeckung
- Nachträgliche Systemerweiterungen oder Systemänderungen sind auf einfache Weise möglich
- Die Gruppenbusse OSYnet eines Altsystems mit OSY-ControlCenter können problemlos auf die Steuerung durch eine entsprechende Anzahl IP-SystemManager 2 umgestellt werden (Sanierung)

Spannungsversorgung

Der IP-SystemManager 2 wird mit 24 V DC über die Rufanlage versorgt. Je nach Systemaufbau kann auch eine separate Spannungsversorgung eingesetzt werden.

- Spannungsversorgung, 24 V DC, 2x 2-polig, mit LED-Anzeige (grün) bei vorhandener Spannungsversorgung
- Eingang für Meldung „Pufferbetrieb“ (Buffering) des USV-Steuergeräts 10A (Artikel-Nr. 77 3411 00), 2-polig, mit LED-Anzeige (rot) bei Meldung „Pufferbetrieb“

Störmeldungen

Alle Störmeldungen der Rufanlage werden an einem IP-SystemManager 2 angezeigt. Dieser IP-SystemManager 2 wird bei der Systemplanung festgelegt.

- LED-Anzeige (rot) für Störmeldung
- Störmeldeausgang, Wechselkontakt, potentialfrei, 3-polig, Funktion parallel zur LED-Anzeige

Anschluss Gruppenbusse OSYnet 1, OSYnet 2

Je Anschluss Gruppenbus OSYnet ist der Anschluss von max. 110 Teilnehmern technisch möglich. Der IP-SystemManager 2 muss am Anfang oder am Ende des Gruppenbusses installiert werden.

- OSYnet 1, 3-polig: Datenadern des Gruppenbusses OSYnet 1; mit LED-Anzeigen für Rx (grün) und Tx (gelb)
- OSYnet 2, 3-polig: Datenadern des Gruppenbusses OSYnet 2; mit LED-Anzeigen für Rx (grün) und Tx (gelb)
- NF 1, 2-polig: Sprechadern des Gruppenbusses OSYnet 1; mit LED-Anzeige (gelb)
- NF 2, 2-polig: Sprechadern des Gruppenbusses OSYnet 2; mit LED-Anzeige (gelb)

Wenn zwei Stationen an einen IP-SystemManager 2 angeschlossen werden, wobei der IP-SystemManager 2 auf einer der beiden Stationen installiert wird, muss mindestens an einen der beiden Gruppenbusse OSYnet ein OSYnet-SafetyController 2 (Artikel-Nr. 76 2200 00) angeschlossen werden, um die Anforderungen der DIN VDE 0834 zu erfüllen. Der IP-SystemManager 2 wird auf einer der beiden Stationen installiert, während der OSYnet-SafetyController 2 auf der anderen Station installiert wird.

Wenn zwei Stationen an einen IP-SystemManager 2 angeschlossen werden, wobei der IP-SystemManager 2 entfernt von den beiden Stationen installiert wird, muss an beiden Gruppenbussen OSYnet je ein OSYnet-SafetyController 2 (Artikel-Nr. 76 2200 00) angeschlossen werden, um die Anforderungen der DIN VDE 0834 zu erfüllen. Die beiden OSYnet-SafetyController 2 müssen lokal auf der angeschlossenen Station installiert werden.

Ethernet-Anschluss

Über das IP-Netzwerk kommuniziert der IP-SystemManager 2 mit den IP-basierten Geräten der organisatorischen Gruppe der Rufanlage, mit den anderen IP-SystemManagern 2 der Rufanlage sowie mit externen Geräten oder Systemen, die über das IP-Netzwerk mit der Rufanlage verbunden sind (z.B. TK-Anlage).

- Ethernet, 100 Mbit LAN-Anschluss RJ45, max. Leitungslänge: 90 m
- LED-Anzeige (grün) für Link und LED-Anzeige (gelb) für Speed
- Der Ethernet-Anschluss ist intern mit einer Trennstelle nach DIN EN 60601-1 (2 x MOPP) ausgestattet. Eine externe Trennstelle ist deshalb nicht erforderlich

ESPA 4.4.4-Schnittstellen

Der IP-SystemManager 2 ist mit zwei RS232-Anschlüssen mit ESPA 4.4.4-Protokoll ausgestattet. Diese sind in Flamenco^{IP+} und Flamenco^{IP} Systemen vorgesehen zum Anschluss von Personensuchanlagen, DECT-Systemen und Brandmeldeanlagen. Die Freischaltung und Nutzung dieser Anschlüsse setzt den Erwerb der entsprechenden Funktionsbausteine voraus.

- RS232 A, 5-polig, ESPA 4.4.4, mit LED-Anzeige (grün) für Rx und LED-Anzeige (gelb) für Tx; max. Leitungslänge: 10 m
- RS232 B, 5-polig, ESPA 4.4.4, mit LED-Anzeige (grün) für Rx und LED-Anzeige (gelb) für Tx; max. Leitungslänge: 10 m
- Bei Nutzung eines RS232-Anschlusses muss eine externe Trennvorrichtung nach DIN EN 60601-1 (2 x MOPP) zwischengeschaltet werden, z.B. RS-232-Isolator 2xMOPP, 4kV (Artikel-Nr. 76 5000 10, separat bestellen)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	132 x 216 x 48 mm
Gehäusefarbe:	Rot
Gehäusematerial:	PS UL94-HB
Farbe der Serviceabdeckung:	Weiß
Material der Serviceabdeckung:	ABS
Gewicht:	415 g
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Zul. Spannungsbereich:	20 – 26 V DC
Ruhestromaufnahme:	120 mA
Umgebungstemperatur:	+5 °C bis +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	0 % bis 85 % (nicht kondensierend)

Artikel-Nr.	Produktname	System	Hinweis
76 2101 00	IP-SystemManager 2	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP} • Flamenco SECURE	
Software (System- und Funktionsbausteine) separat erwerben:			
76 0730 00 76 0735 00	Systembaustein HEALTH Systembaustein CARE	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP}	Pro Organisationsgruppe wird ein IP-SystemManager 2 benötigt, auf dem ein Systembaustein HEALTH oder CARE installiert ist, siehe eigene Datenblätter.
76 0738 00	Systembaustein SECURE	• Flamenco SECURE	Pro Organisationsgruppe wird ein IP-SystemManager 2 benötigt, auf dem ein Systembaustein SECURE installiert ist, siehe eigene Datenblätter.
76 0740 00	Funktionsbaustein UM/A	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP}	Für Messaging zu Systemen der Firma Ascom wird ein IP-SystemManager 2 benötigt, auf dem zusätzlich zu einem Systembaustein ein Funktionsbaustein UM/A installiert ist, siehe eigenes Datenblatt.
76 0740 01	Funktionsbaustein UMS/A	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP}	Für Messaging und Sprechverbindung zu Systemen der Firma Ascom wird ein IP-SystemManager 2 benötigt, auf dem zusätzlich zu einem Systembaustein ein Funktionsbaustein UMS/A installiert ist, siehe eigenes Datenblatt.
76 0740 10	Funktionsbaustein UMS/T	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP}	Für Messaging und Sprechverbindung zu Systemen der Firma Tetronik wird ein IP-SystemManager 2 benötigt, auf dem zusätzlich zu einem Systembaustein ein Funktionsbaustein UMS/T installiert ist, siehe eigenes Datenblatt.
76 0742 00	Funktionsbaustein FAS	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP}	Pro Aufschaltung einer Brandmeldeanlage wird ein IP-SystemManager 2 benötigt, auf dem der Funktionsbaustein FAS installiert ist, siehe eigenes Datenblatt.
76 0743 00	Funktionsbaustein VOIP GATE	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP} • Flamenco SECURE	Ein IP-SystemManager 2 mit Funktionsbaustein VOIP GATE ermöglicht die Anschaltung eines ManagementCenters, d.h. eines Abfrageplatzes, siehe eigenes Datenblatt.
Wandgehäuse, geeignet zum Einbau von Geräten der Steuertechnik der Rufanlage, bei Bedarf bestellen:			
77 3510 06	10"-Wandgehäuse, 6HE, GT	Alle	siehe Anhang „Zubehör“
77 3519 07	19"-Wandgehäuse, 7HE, GT	Alle	siehe Anhang „Zubehör“
77 3519 12	19"-Wandgehäuse, 12HE, GT	Alle	siehe Anhang „Zubehör“
Geräteträger zum Einbau von Geräten in Wandgehäuse, bei Bedarf bestellen:			
76 0900 01	19"-Montageset	Alle	siehe Anhang „Zubehör“
76 0900 02	Montageset für 10"-Wandgehäuse	Alle	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör:			
76 5000 10	RS-232-Isolator 2xMOPP, 4kV	Alle	siehe Anhang „Zubehör“

IP-SystemManager

76 2100 00

Allgemeine Beschreibung

Der IP-SystemManager ist eine dezentrale Steuereinheit zum Betrieb einer Flamenco^{IP+}, Flamenco^{IP} oder Flamenco SECURE Rufanlage für jeweils eine Organisationsgruppe.

Wichtiger Hinweis zur Kompatibilität mit anderen Steuereinheiten in einer gemeinsamen Rufanlage. Folgende Steuereinheiten können mit dem IP-SystemManager, Artikel-Nr. 76 2100 00, in einer Rufanlage betrieben werden:

- IP-SystemManager, Artikel-Nr. 76 2100 00
- OSY-ControlCenter oder OSY-ControlCenter^{SE}

Upgrade-Option: Ein IP-SystemManager, Artikel-Nr. 76 2100 00, kann durch ein kostenpflichtiges Update auf die Firmware von IP-SystemManager 2, Artikel-Nr. 76 2101 00, gebracht werden, um in einem gemeinsamen System betrieben zu werden. Eine Kompatibilität zu dem OSY-ControlCenter bzw. OSY-ControlCenter^{SE} besteht dann jedoch nicht mehr.

Die Anzahl der benötigten IP-SystemManager für eine Gesamtanlage hängt ab von der Anzahl Stationen sowie benötigter zentraler Schnittstellen. Die projektspezifische Systemauslegung und Festlegung der notwendigen Komponenten erfolgt bei der Projektplanung.

Alle IP-SystemManager sind mit einheitlicher Hardware ausgestattet. Ihre Funktionsunterschiede ergeben sich aus der installierten Software (Systembaustein, Funktionsbaustein) und einer projektspezifischen Konfiguration.

Mehrere IP-SystemManager werden über ein IP-Netzwerk (LAN) vernetzt. Jeweils ein IP-SystemManager im Gesamtsystem verwaltet und koordiniert stationsübergreifende Funktionen wie z.B. Stationszusammenschaltung (nicht Flamenco SECURE), Sprechkommunikation und übergeordnete Systemmeldungen.

System- und Funktionsbausteine

Für den IP-SystemManager stehen umfangreiche System- und Funktionsbausteine zur Verfügung – von den Grundfunktionen bis hin zu komplexen Schnittstellen. Die einzelnen Bausteine können jederzeit ergänzt und das System erweitert werden.

Diese Softwarebausteine gehören nicht zum Lieferumfang und müssen separat erworben werden.

Zur Aufschaltung von Brandmeldeanlagen auf die Rufanlage Flamenco^{IP+} oder Flamenco^{IP} ist aus Sicherheitsgründen ein zusätzlicher IP-SystemManager erforderlich. Bei der Aufschaltung sind die jeweils lokalen rechtlichen und normativen Grundlagen und Vorschriften zu beachten.

Systemauslegung

Ein IP-SystemManager kann im Stand-Alone-Betrieb arbeiten, d.h. er stellt die vollständige Steuerung für eine Rufanlage bereit, die nur aus einer Organisationseinheit bestehen kann.

Zum Aufbau von größeren Anlagen können bis zu 63 IP-SystemManager miteinander vernetzt werden. Die Verbindung untereinander kann über eigene IP-Netze der Rufanlage oder auch über bauseits vorhandene IP-Netzwerk-Infrastrukturen erfolgen. Hierbei sind die Vorgaben der entsprechenden Normen, z.B. DIN VDE 0834, zu berücksichtigen.

Durch die Trennung der physikalischen Systemstruktur und der späteren Organisation der Rufanlage ist die Bildung von Stationen und Organisationsgruppen sehr einfach und an kein festes Raster gebunden. Dieses ist unabhängig von der Anzahl der IP-SystemManager und deren Anordnung im System.

Der IP-SystemManager stellt durch den Einsatz von digitalen Sprachprozessoren und VoIP-Technik eine exzellente Sprachqualität im Gesamtsystem zur Verfügung.

Der jeweilige Systemzustand ist über entsprechende Anzeigen lokal und systemweit jederzeit erkennbar.

Mit einen IP-SystemManager können sowohl IP-basierte Geräte als auch Geräte am Gruppenbus OSYnet betrieben werden, d.h. ein Mischbetrieb ist möglich.

Funktionssicherheit

Permanente Überwachung der Funktionsfähigkeit aller angeschlossenen Komponenten einschließlich der Schnittstellen und Netzwerkverbindungen, sofern die angeschlossenen Systeme und Komponenten dieses ermöglichen.

Bei Ausfall eines IP-SystemManagers arbeiten die anderen IP-SystemManager der Rufanlage weiter.

Die Station des ausgefallenen IP-SystemManagers wechselt in den Minimalbetrieb, d.h. Anzeige von Rufen an den Zimmerleuchten, Rufabstellung am Rufort.

Bei Ausfall von über Schnittstellen und/oder Netzwerke angeschlossenen Systemen oder Geräten bleibt die Grundfunktion der Rufanlage immer erhalten.

Aufbau und Ausstattung

- Gerät zur Montage auf Hutschiene mit zwei Hutschienenhalteklammern an der Geräterückseite
- Einbau in 19"-Schrank mit optional erhältlichem Zubehör möglich, Platzbedarf: 3 HE
- Steckbare Schraubklemmen zur leichteren Montage und einfachen Wartung
- Status-LED (grün) signalisiert ordnungsgemäßen Betrieb des IP-SystemManagers
- Fernzugriff oder Systemupdates über das IP-Netzwerk möglich
- Leicht zugängliche Serviceabdeckung
- Nachträgliche Systemerweiterungen oder Systemänderungen sind auf einfache Weise möglich
- Die Gruppenbusse OSYnet eines Altsystems mit OSY-ControlCenter können problemlos auf die Steuerung durch eine entsprechende Anzahl IP-SystemManager umgestellt werden (Sanierung)

Spannungsversorgung

Der IP-SystemManager wird mit 24 V DC über die Rufanlage versorgt. Je nach Systemaufbau kann auch eine separate Spannungsversorgung eingesetzt werden.

- Spannungsversorgung, 24 V DC, 2x 2-polig, mit LED-Anzeige (grün) bei vorhandener Spannungsversorgung
- Eingang für Meldung „Pufferbetrieb“ (Buffering) des USV-Steuergeräts 10A (Artikel-Nr. 77 3411 00), 2-polig, mit LED-Anzeige (rot) bei Meldung „Pufferbetrieb“

Störmeldungen

Alle Störmeldungen der Rufanlage werden an einem IP-SystemManager angezeigt. Dieser IP-SystemManager wird bei der Systemplanung festgelegt.

- LED-Anzeige (rot) für Störmeldung
- Störmeldeausgang, Wechselkontakt, potentialfrei, 3-polig, Funktion parallel zur LED-Anzeige

Anschluss Gruppenbusse OSYnet 1, OSYnet 2

Je Anschluss Gruppenbus OSYnet ist der Anschluss von max. 110 Teilnehmern technisch möglich. Der IP-SystemManager muss am Anfang oder am Ende des Gruppenbusses installiert werden.

- OSYnet 1, 3-polig: Datenadern des Gruppenbusses OSYnet 1; mit LED-Anzeigen für Rx (grün) und Tx (gelb)
- OSYnet 2, 3-polig: Datenadern des Gruppenbusses OSYnet 2; mit LED-Anzeigen für Rx (grün) und Tx (gelb)
- NF 1, 2-polig: Sprechadern des Gruppenbusses OSYnet 1; mit LED-Anzeige (gelb)
- NF 2, 2-polig: Sprechadern des Gruppenbusses OSYnet 2; mit LED-Anzeige (gelb)

Wenn zwei Stationen an einen IP-SystemManager angeschlossen werden, wobei der IP-SystemManager auf einer der beiden Stationen installiert wird, muss mindestens an einen der beiden Gruppenbusse OSYnet ein OSYnet-SafetyController 2 (Artikel-Nr. 76 2200 00) angeschlossen werden, um die Anforderungen der DIN VDE 0834 zu erfüllen. Der IP-SystemManager wird auf einer der beiden Stationen installiert, während der OSYnet-SafetyController 2 auf der anderen Station installiert wird.

Wenn zwei Stationen an einen IP-SystemManager angeschlossen werden, wobei der IP-SystemManager entfernt von den beiden Stationen installiert wird, muss an beiden Gruppenbussen OSYnet je ein OSYnet-SafetyController 2 (Artikel-Nr. 76 2200 00) angeschlossen werden, um die Anforderungen der DIN VDE 0834 zu erfüllen. Die beiden OSYnet-SafetyController 2 müssen lokal auf der angeschlossenen Station installiert werden.

Ethernet-Anschluss

Über das IP-Netzwerk kommuniziert der IP-SystemManager mit den IP-basierten Geräten der organisatorischen Gruppe der Rufanlage, mit den anderen IP-SystemManagern der Rufanlage sowie mit externen Geräten oder Systemen, die über das IP-Netzwerk mit der Rufanlage verbunden sind (z.B. TK-Anlage).

- Ethernet, 100 Mbit LAN-Anschluss RJ45, max. Leitungslänge: 90 m
- LED-Anzeige (grün) für Link und LED-Anzeige (gelb) für Speed
- Der Ethernet-Anschluss ist intern mit einer Trennstelle nach DIN EN 60601-1 (2 x MOPP) ausgestattet. Eine externe Trennstelle ist deshalb nicht erforderlich

ESPA 4.4.4-Schnittstellen

Der IP-SystemManager ist mit zwei RS232-Anschlüssen mit ESPA 4.4.4-Protokoll ausgestattet. Diese sind in Flamenco^{IP+} und Flamenco^{IP} Systemen vorgesehen zum Anschluss von Personensuchanlagen, DECT-Systemen und Brandmeldeanlagen. Die Freischaltung und Nutzung dieser Anschlüsse setzt den Erwerb der entsprechenden Funktionsbausteine voraus.

- RS232 A, 5-polig, ESPA 4.4.4, mit LED-Anzeige (grün) für Rx und LED-Anzeige (gelb) für Tx; max. Leitungslänge: 10 m
- RS232 B, 5-polig, ESPA 4.4.4, mit LED-Anzeige (grün) für Rx und LED-Anzeige (gelb) für Tx; max. Leitungslänge: 10 m
- Bei Nutzung eines RS232-Anschlusses muss eine externe Trennvorrichtung nach DIN EN 60601-1 (2 x MOPP) zwischengeschaltet werden, z.B. RS-232-Isolator 2xMOPP, 4kV (Artikel-Nr. 76 5000 10, separat bestellen)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	132 x 216 x 48 mm
Gehäusefarbe:	Rot
Gehäusematerial:	PS UL94-HB
Farbe der Serviceabdeckung:	Weiß
Material der Serviceabdeckung:	ABS
Gewicht:	415 g
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Zul. Spannungsbereich:	20 – 26 V DC
Ruhestromaufnahme:	120 mA
Umgebungstemperatur:	+5 °C bis +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	0 % bis 85 % (nicht kondensierend)

Artikel-Nr.	Produktname	System	Hinweis
76 2100 00	IP-SystemManager	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP} • Flamenco SECURE	
Software (System- und Funktionsbausteine) separat erwerben:			
76 0730 00 76 0735 00	Systembaustein HEALTH Systembaustein CARE	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP}	Pro Organisationsgruppe wird ein IP-SystemManager benötigt, auf dem ein Systembaustein HEALTH oder CARE installiert ist, siehe eigene Datenblätter.
76 0738 00	Systembaustein SECURE	• Flamenco SECURE	Pro Organisationsgruppe wird ein IP-SystemManager benötigt, auf dem ein Systembaustein SECURE installiert ist, siehe eigene Datenblätter.
76 0740 00	Funktionsbaustein UM/A	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP}	Für Messaging zu Systemen der Firma Ascom wird ein IP-SystemManager benötigt, auf dem zusätzlich zu einem Systembaustein ein Funktionsbaustein UM/A installiert ist, siehe eigenes Datenblatt.
76 0740 01	Funktionsbaustein UMS/A	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP}	Für Messaging und Sprechverbindung zu Systemen der Firma Ascom wird ein IP-SystemManager benötigt, auf dem zusätzlich zu einem Systembaustein ein Funktionsbaustein UMS/A installiert ist, siehe eigenes Datenblatt.
76 0740 10	Funktionsbaustein UMS/T	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP}	Für Messaging und Sprechverbindung zu Systemen der Firma Tetronik wird ein IP-SystemManager benötigt, auf dem zusätzlich zu einem Systembaustein ein Funktionsbaustein UMS/T installiert ist, siehe eigenes Datenblatt.
76 0742 00	Funktionsbaustein FAS	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP}	Pro Aufschaltung einer Brandmeldeanlage wird ein IP-SystemManager benötigt, auf dem der Funktionsbaustein FAS installiert ist, siehe eigenes Datenblatt.
76 0743 00	Funktionsbaustein VOIP GATE	• Flamenco^{IP+} • Flamenco^{IP} • Flamenco SECURE	Ein IP-SystemManager mit Funktionsbaustein VOIP GATE ermöglicht die Anschaltung eines ManagementCenters, d.h. eines Abfrageplatzes, siehe eigenes Datenblatt.
Wandgehäuse, geeignet zum Einbau von Geräten der Steuertechnik der Rufanlage, bei Bedarf bestellen:			
77 3510 06	10"-Wandgehäuse, 6HE, GT	Alle	siehe Anhang „Zubehör“
77 3519 07	19"-Wandgehäuse, 7HE, GT	Alle	siehe Anhang „Zubehör“
77 3519 12	19"-Wandgehäuse, 12HE, GT	Alle	siehe Anhang „Zubehör“
Geräteträger zum Einbau von Geräten in Wandgehäuse, bei Bedarf bestellen:			
76 0900 01	19"-Montageset	Alle	siehe Anhang „Zubehör“
76 0900 02	Montageset für 10"-Wandgehäuse	Alle	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör:			
76 5000 10	RS-232-Isolator 2xMOPP, 4kV	Alle	siehe Anhang „Zubehör“

Systembaustein HEALTH

76 0730 00

Allgemeine Beschreibung

Systemsoftware zum Betrieb einer Rufanlage, vorgesehen zur Anwendung in Krankenhäusern und vergleichbaren Einrichtungen. Der Systembaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager 2 oder einem IP-SystemManager (separat zu erwerben) geliefert.

Der Systembaustein HEALTH stellt die Funktion einer kompletten Rufanlage zur Verfügung und kann mit weiteren Funktionsbausteinen kombiniert werden.

Funktionsumfang

- Steuerung einer Rufanlage für jeweils eine Organisationsgruppe
- Koordination übergeordneter Leistungsmerkmale bei Kopplung von mehreren IP-SystemManagern 2 bzw. IP-SystemManagern
- Ausgelegt für Systeme mit und ohne Sprechkommunikation
- Funktionseigenschaften gemäß DIN VDE 0834
- Permanente Systemüberwachung aller angeschlossenen Komponenten
- Unterstützung verschiedener Organisationskonzepte: zentral, dezentral, gemischt
- Verwaltung zusätzlich installierter Funktionsbausteine, z.B. Telefonie
- Steuerung aller angeschlossenen Schnittstellen und Anzeigen

Merkmale

- 2 Personal-Anwesenheiten
- Mindestens 10 unterschiedliche Rufarten
- Signalisierung gemäß DIN VDE 0834
- Bettenkennung
- Sprechkommunikation: Zimmer, Bett
- Automatische Mithörsperre mit Privatfunktion
- Variable Durchsageziele: Zimmer, Bereiche
- Bereichspflegeorganisation
- Stationszusammenschaltungen
- Automatische Rufweiterleitung
- Stationsübergreifende Rufbearbeitung

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Separat zu bestellen: Abhängig von den anderen Steuereinheiten im System entweder IP-SystemManager 2 (Artikel-Nr. 76 2101 00) oder IP-SystemManager (Artikel-Nr. 76 2100 00). Informationen zur Kompatibilität siehe Beschreibung des IP-SystemManagers 2 und IP-SystemManagers.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0730 00	Systembaustein HEALTH	

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Erforderliche Hardware, separat bestellen:		
76 2101 00	IP-SystemManager 2	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
76 2100 00	IP-SystemManager	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
Softwarepflege:		
76 7130 10	Softwarepflege Systembaustein HEALTH einmaliges Update je installiertem Modul	

Systembaustein CARE

76 0735 00

Allgemeine Beschreibung

Systemsoftware zum Betrieb einer Rufanlage, vorgesehen zur Anwendung in Pflegeheimen und vergleichbaren Einrichtungen. Der Systembaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager 2 oder einem IP-SystemManager (separat zu erwerben) geliefert.

Der Systembaustein CARE stellt die Funktion einer kompletten Rufanlage zur Verfügung und kann mit weiteren Funktionsbausteinen kombiniert werden.

Funktionsumfang

- Steuerung einer Rufanlage für jeweils eine Organisationsgruppe
- Koordination übergeordneter Leistungsmerkmale bei Kopplung von mehreren IP-SystemManagern 2 bzw. IP-SystemManagern
- Ausgelegt für Systeme mit und ohne Sprechkommunikation
- Funktionseigenschaften gemäß DIN VDE 0834
- Permanente Systemüberwachung aller angeschlossenen Komponenten
- Unterstützung verschiedener Organisationskonzepte: zentral, dezentral, gemischt
- Verwaltung zusätzlich installierter Funktionsbausteine, z.B. Telefonie
- Steuerung aller angeschlossenen Schnittstellen und Anzeigen

Merkmale

- 2 Personal-Anwesenheiten
- Mindestens 10 unterschiedliche Rufarten
- Signalisierung gemäß DIN VDE 0834
- Bettenkennung
- Sprechkommunikation: Zimmer, Bett
- Automatische Mithörsperre mit Privatfunktion
- Variable Durchsageziele: Zimmer, Bereiche
- Bereichspflegeorganisation
- Stationszusammenschaltungen
- Automatische Rufweiterleitung
- Stationsübergreifende Rufbearbeitung

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

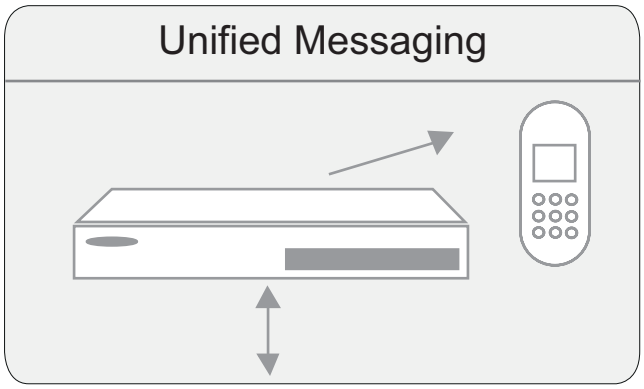
Separat zu bestellen: Abhängig von den anderen Steuereinheiten im System entweder IP-SystemManager 2 (Artikel-Nr. 76 2101 00) oder IP-SystemManager (Artikel-Nr. 76 2100 00). Informationen zur Kompatibilität siehe Beschreibung des IP-SystemManagers 2 und IP-SystemManagers.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0735 00	Systembaustein CARE	

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
Erforderliche Hardware, separat bestellen:		
76 2101 00	IP-SystemManager 2	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
76 2100 00	IP-SystemManager	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
Softwarepflege:		
76 7135 10	Softwarepflege Systembaustein CARE einmaliges Update je installiertem Modul	

Funktionsbaustein UM/A

76 0740 00



Der Funktionsbaustein UM/A unterstützt die Systeme der Firma Ascom.

Funktionsmerkmale

- Anzeige von Meldungen aus der Rufanlage: Rufe, Notrufe, Alarme
- Anzeige des Standorts der Auslösung: Bett, Zimmer, Station
- Quittierung der Meldung
- Bestätigung der Rufannahme

Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein bildet eine effektive Ergänzung zu einer Rufanlage der Flamenco Systemfamilie und ist vorgesehen zur unidirektionalen Kopplung von Telefonanlagen oder Pagern mit der Rufanlage.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager 2 oder einem IP-SystemManager (separat zu erwerben) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Meldungen aus der Rufanlage können gezielt an mobile Endgeräte z.B. DECT weitergeleitet und angezeigt werden.

Schnittstelle

Die physikalische Anbindung der Telefonanlage und/oder eines Messaging Servers erfolgt direkt über das LAN.

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

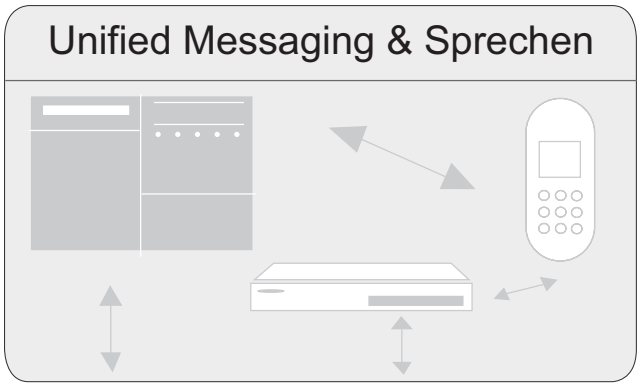
- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Separat zu bestellen: Abhängig von den anderen Steuereinheiten im System entweder IP-SystemManager 2 (Artikel-Nr. 76 2101 00) oder IP-SystemManager (Artikel-Nr. 76 2100 00). Informationen zur Kompatibilität siehe Beschreibung des IP-SystemManagers 2 und IP-SystemManagers.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0740 00	Funktionsbaustein UM/A	
Erforderliche Hardware, separat bestellen:		
76 2101 00	IP-SystemManager 2	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
76 2100 00	IP-SystemManager	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
Softwarepflege:		
76 7040 10	Softwarepflege Funktionsbaustein UM/UMS einmaliges Update je installiertem Modul	

Funktionsbaustein UMS/A

76 0740 01



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein bildet eine effektive Ergänzung zu einer Rufanlage der Flamenco Systemfamilie und ist vorgesehen zur unidirektionalen Kopplung von Telefonanlagen oder Pagern mit der Rufanlage.

Die erweiterte Anbindung unterstützt eine Sprechkommunikation, SIP/VoIP.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager 2 oder einem IP-SystemManager (separat zu erwerben) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Meldungen aus der Rufanlage können gezielt an mobile Endgeräte z.B. DECT weitergeleitet und angezeigt werden.

Zwischen der Rufanlage und der Telefonanlage ist Sprechkommunikation möglich.

Schnittstelle

Die physikalische Anbindung der Telefonanlage und/ oder eines Messaging Servers erfolgt direkt über das LAN.

Der Funktionsbaustein UMS/A unterstützt die Systeme der Firma Ascom.

Funktionsmerkmale

- Anzeige von Meldungen aus der Rufanlage: Rufe, Notrufe, Alarme
- Anzeige des Standorts der Auslösung: Bett, Zimmer, Station
- Sprechverbindung
- Quittierung der Meldung
- Bestätigung der Rufannahme

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

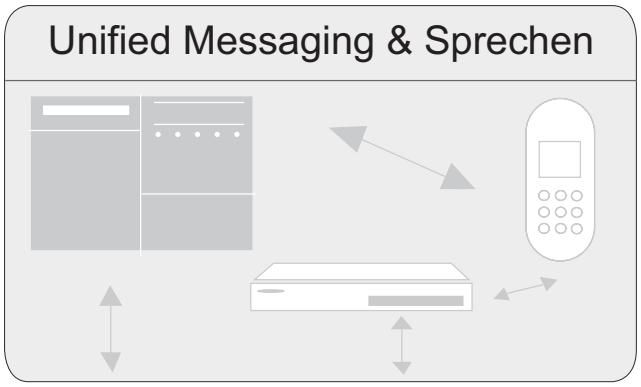
Separat zu bestellen: Abhängig von den anderen Steuereinheiten im System entweder IP-SystemManager 2 (Artikel-Nr. 76 2101 00) oder IP-SystemManager (Artikel-Nr. 76 2100 00). Informationen zur Kompatibilität siehe Beschreibung des IP-SystemManagers 2 und IP-SystemManagers.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0740 01	Funktionsbaustein UMS/A	
Erforderliche Hardware, separat bestellen:		
76 2101 00	IP-SystemManager 2	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 2100 00	IP-SystemManager	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
Softwarepflege:		
76 7040 10	Softwarepflege Funktionsbaustein UM/UMS einmaliges Update je installiertem Modul	

Funktionsbaustein UMS/T

76 0740 10



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager 2 oder einem IP-SystemManager (separat zu erwerben) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Schnittstelle

Die physikalische Anbindung der Telefonanlage und/ oder eines Messaging Servers erfolgt direkt über das LAN.

Der Funktionsbaustein UMS/T unterstützt die Systeme der Firma Tetronik.

Funktionsmerkmale

- Anzeige von Meldungen aus der Rufanlage: Rufe, Notrufe, Alarme
- Anzeige des Standorts der Auslösung: Bett, Zimmer, Station
- Sprechverbindung
- Quittierung der Meldung
- Bestätigung der Rufannahme

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

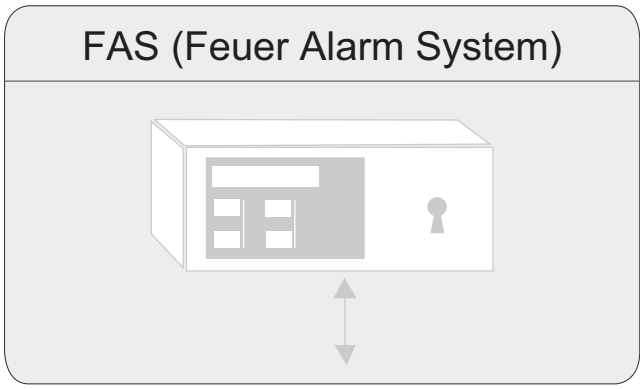
- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Separat zu bestellen: Abhängig von den anderen Steuereinheiten im System entweder IP-SystemManager 2 (Artikel-Nr. 76 2101 00) oder IP-SystemManager (Artikel-Nr. 76 2100 00). Informationen zur Kompatibilität siehe Beschreibung des IP-SystemManagers 2 und IP-SystemManagers.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0740 10	Funktionsbaustein UMS/T	
Erforderliche Hardware, separat bestellen:		
76 2101 00	IP-SystemManager 2	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
76 2100 00	IP-SystemManager	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
Softwarepflege:		
76 7040 10	Softwarepflege Funktionsbaustein UM/UMS einmaliges Update je installiertem Modul	

Funktionsbaustein FAS

76 0742 00



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein FAS bildet eine effektive Ergänzung zu einer Rufanlage der Flamenco Systemfamilie und ist vorgesehen zur unidirektionalen Kopplung von Brandmeldeanlagen mit der Rufanlage.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager 2 oder einem IP-SystemManager (separat zu erwerben) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Vorgefilterte Meldungen werden von der Rufanlage übernommen und zur Anzeige gebracht. Hierbei können die Prioritäten, die Anzeigereihenfolge und der Anzeigeort konfiguriert werden.

Die zur Anzeige kommenden Daten können direkt aus der Schnittstelle übernommen oder in einer getrennten Tabelle zugeordnet werden.

Schnittstelle

Die Kommunikation erfolgt mittels ESPA 4.4.4-Protokoll über eine serielle Schnittstelle RS232. Die Auswahl der übertragenen Daten und die Konfiguration erfolgt in enger Absprache mit dem Kunden.

Funktionsmerkmale

Alarmmeldungen der Brandmeldeanlage werden von der Rufanlage übernommen und als Rufe (Rufart Brandmeldung, Rufklasse Alarmrufe) angezeigt.

Abhängig von der Brandmeldeanlage erfolgt die Abstellung der Brandmeldung auf eine der folgenden Arten:

- Die Brandmeldeanlage sendet die Brandmeldung mit identischem Text noch einmal, wenn die Brandmeldung erledigt ist. Die Rufanlage interpretiert die zweite identische Meldung als Abstellmeldung und stellt die Brandmeldung ab.
- Die Brandmeldung wird in der Rufanlage automatisch abgestellt, sobald die Brandmeldung an einer Abfragestelle oder per Nebenabfrage quittiert wurde.

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

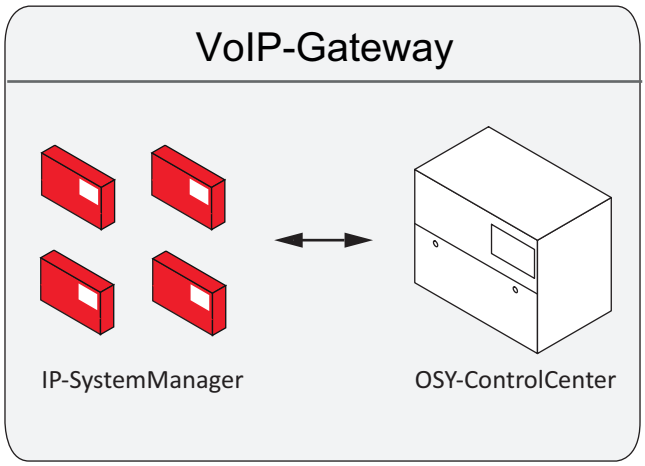
Separat zu bestellen: Abhängig von den anderen Steuereinheiten im System entweder IP-SystemManager 2 (Artikel-Nr. 76 2101 00) oder IP-SystemManager (Artikel-Nr. 76 2100 00). Informationen zur Kompatibilität siehe Beschreibung des IP-SystemManagers 2 und IP-SystemManagers.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0742 00	Funktionsbaustein FAS	
Erforderliche Hardware, separat bestellen:		
76 2101 00	IP-SystemManager 2	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 2100 00	IP-SystemManager	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
Softwarepflege:		
76 7041 10	Softwarepflege Funktionsbausteine FAS einmaliges Update je installiertem Modul	

Funktionsbaustein VOIP GATE

76 0743 00



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein VOIP GATE bildet eine effektive Ergänzung zu einer Flamenco^{IP+} oder Flamenco^{IP} Rufanlage. Der Funktionsbaustein stellt ein Gateway zu VoIP-Anwendungen dar.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager 2 oder einem IP-SystemManager (separat zu erwerben) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Anwendungsoption 1: Mit diesem Gateway ist die Sprechkopplung eines ManagementCenters mit einer Flamenco^{IP+} oder Flamenco^{IP} Anwendung oder die Sprechkopplung eines ManagementCenters^{SE} mit einer Flamenco SECURE Anwendung möglich. Ein IP-SystemManager 2 oder ein IP-SystemManager mit Funktionsbaustein VOIP GATE ermöglicht die Anschaltung eines ManagementCenters bzw. ManagementCenters^{SE}, d.h. eines Abfrageplatzes.

Anwendungsoption 2: Mit diesem Gateway ist die Sprechkopplung eines OSY-ControlCenters (System Flamenco) mit einer Flamenco^{IP+} oder Flamenco^{IP} Anwendung oder die Sprechkopplung eines OSY-ControlCenters^{SE} (System Flamenco^{SE}) mit einer Flamenco SECURE Anwendung möglich. Ein IP-SystemManager mit Funktionsbaustein VOIP GATE ermöglicht die Anschaltung von zwei Sprechleitungen eines OSY-ControlCenters bzw. OSY-ControlCenters^{SE}.

Schnittstelle

Die Kommunikation erfolgt über den NF-Anschluss des IP-SystemManagers 2 oder IP-SystemManagers. Je nach Anzahl der gewünschten Sprechverbindungen, werden unter Umständen mehrere IP-SystemManager 2 oder IP-SystemManager benötigt.

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Separat zu bestellen: Abhängig von den anderen Steuereinheiten im System entweder IP-SystemManager 2 (Artikel-Nr. 76 2101 00) oder IP-SystemManager (Artikel-Nr. 76 2100 00). Informationen zur Kompatibilität siehe Beschreibung des IP-SystemManagers 2 und IP-SystemManagers.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0743 00	Funktionsbaustein VOIP GATE	
Erforderliche Hardware, separat bestellen:		
76 2101 00	IP-SystemManager 2	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
76 2100 00	IP-SystemManager	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
Softwarepflege:		
76 7042 10	Softwarepflege Funktionsbaustein VOIP GATE einmaliges Update je installiertem Modul	

Funktionsbaustein MPAS

76 0744 00

Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein MPAS bildet eine effektive Ergänzung zu einer Rufanlage der Flamenco Systemfamilie und ist vorgesehen zur unidirektionalen Kopplung des vernetzten FürsorgeSystems mit der Rufanlage.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager 2 oder einem IP-SystemManager (separat zu erwerben) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Vorgefilterte Meldungen werden von der Rufanlage übernommen und zur Anzeige gebracht. Hierbei können die Prioritäten, die Anzeigereihenfolge und der Anzeigeort konfiguriert werden.

Die zur Anzeige kommenden Daten können direkt aus der Schnittstelle übernommen oder in einer getrennten Tabelle zugeordnet werden.

Schnittstelle

Die Kommunikation erfolgt mittels ESPA 4.4.4-Protokoll über eine serielle Schnittstelle RS232. Die Auswahl der übertragenen Daten und die Konfiguration erfolgt in enger Absprache mit dem Kunden.

Funktionsmerkmale

Der Standard-Funktionsumfang entspricht der zugehörigen Produktbeschreibung.

Hinweis zur Softwarepflege

Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand. Wir bieten in unregelmäßigen Abständen kostenpflichtige Updates an:

- Neue Funktionen: Erweiterungen, die Ihre Software um nützliche Features ergänzen.
- Leistungsverbesserungen: Optimierungen für eine schnellere und stabilere Ausführung.
- Erhöhte Sicherheit: Schutz vor aktuellen Bedrohungen durch die Integration neuester Sicherheitsstandards.

Separat zu bestellen: Abhängig von den anderen Steuereinheiten im System entweder IP-SystemManager 2 (Artikel-Nr. 76 2101 00) oder IP-SystemManager (Artikel-Nr. 76 2100 00). Informationen zur Kompatibilität siehe Beschreibung des IP-SystemManagers 2 und IP-SystemManagers.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 0744 00	Funktionsbaustein MPAS	
Erforderliche Hardware, separat bestellen:		
76 2101 00	IP-SystemManager 2	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
76 2100 00	IP-SystemManager	Kompatibilität beachten, siehe eigenes Datenblatt.
Softwarepflege:		
76 7043 10	Softwarepflege Funktionsbausteine MPAS einmaliges Update je installiertem Modul	

OSYnet-SafetyController 2

76 2200 00

Allgemeine Beschreibung

Sicherheitscontroller zum Anschluss an einen Gruppenbus OSYnet eines Systems der Flamenco Systemfamilie. Er dient zur Aufrechterhaltung der Systemgrundfunktionen für eine OSYnet-Gruppe, wenn die Steuereinheit IP-SystemManager 2 oder IP-SystemManager ausfällt.

Durch diese Redundanz wird die Forderung der DIN VDE 0834 erfüllt, dass sich eine Störung in einem Teilbereich der Rufanlage nicht auf die übrigen Teilbereiche auswirken darf.

Ein OSYnet-SafetyController 2 wird folglich benötigt, wenn der IP-SystemManager 2 oder IP-SystemManager nicht lokal in der Station installiert ist, von einer separaten Spannungsversorgung versorgt wird oder wenn zwei Stationen an einem IP-SystemManager 2 oder IP-SystemManager angeschlossen werden.

Ausstattung und Funktionen

- Steuerung der Grundfunktionen für eine physikalische Gruppe, gemäß DIN VDE 0834
- Automatischer Wechsel zur Betriebsart Dezentral mit Nebenabfrage
- Automatische Rückkehr zum Normalbetrieb nach Beseitigung der Störung
- Im SafetyController-Betrieb steht nur ein begrenzter Funktionsumfang gegenüber dem Normalbetrieb zur Verfügung. Deshalb eignet sich der OSYnet-SafetyController 2 nicht als alleinige Steuereinheit für eine Station.
- Direkter, paralleler Anschluss an den Gruppenbus OSYnet
- 1 potentialfreier Schaltausgang (Wechselkontakt) zur Anzeige der Betriebsart
- 1 potentialfreier Schaltausgang (Wechselkontakt) zur Anzeige von Störungen
- Kontrollanzeige zur Darstellung des aktuellen Betriebszustandes
- Ausgang kurzschluss- und überlastfest
- Montage auf Hutschiene (35 x 7,5 mm), anreihbar
- Geeignet als Ersatzteil für das Vorgängermodell OSYnet-SafetyController, Artikel-Nr. 77 2100 00

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	90 x 106 x 58 mm
Gehäusefarbe:	RAL 7035, lichtgrau
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Spannungsversorgung der Schaltausgänge:	
- aus Rufanlage:	24 V DC, max. 60 mA zur Ansteuerung eines Relais
- extern:	24 V AC oder DC, max. 1 A
Max. Stromaufnahme:	230 mA
Umgebungstemperatur:	+5 °C bis +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	0 % bis 85 % (nicht kondensierend)

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
76 2200 00	OSYnet-SafetyController 2	
Optionales Zubehör:		
00 0276 53	ESD-Schutzabdeckung „kurz”	siehe Anhang „Zubehör“

OSYnet-Y-RepeaterOpto

77 4000 00

Vorgesehen zur Aufteilung und/oder Trennung des Gruppenbusses OSYnet in 2 unabhängige Teilstrecken, Y-Verteilung. Einsetzbar einmal pro physikalischer Gruppe.

Ausstattung und Funktionen

- Direkter Anschluss an den Gruppenbus OSYnet und dessen Teilstrecken (Sub-D, 9-pol.)
- Galvanische Trennung der Teilstrecken
- Montage auf Hutschiene (35 x 7,5 mm)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	85 x 25 x 83 mm
Gehäusematerial:	Polyamid
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Stromaufnahme:	60 mA

Allgemeine Beschreibung

Datenrepeater zur galvanischen Trennung des Gruppenbusses OSYnet.

Separat zu bestellen: 3x OSYnet-Anschlussstecker (Artikel-Nr. 77 0950 00).

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 4000 00	OSYnet-Y-RepeaterOpto	
Erforderliches Zubehör:		
77 0950 00	OSYnet-Anschlussstecker	siehe Anhang „Zubehör“ HINWEIS! Zum Schraubanschluss der 3 OSYnet-Teilstrecken werden 3 OSYnet-Anschlussstecker benötigt.

OSYnet-Gateway

77 4001 00

Ausstattung und Funktionen

- Direkter Anschluss an den Gruppenbus OSYnet und dessen Teilstrecken, Schraubklemmen
- Schnittstelle zur Konfiguration
- Galvanische Trennung der Teilstrecken
- Montage auf Hutschiene (35 x 7,5 mm), anreihbar

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	105 x 37 x 35 mm
Gehäusematerial:	Polyamid
Schutzart:	IP20
Spannungsversorgung:	24 V DC
Max. Stromaufnahme:	50 mA

Allgemeine Beschreibung

Aktives Gateway zur galvanischen Trennung des Gruppenbusses OSYnet.

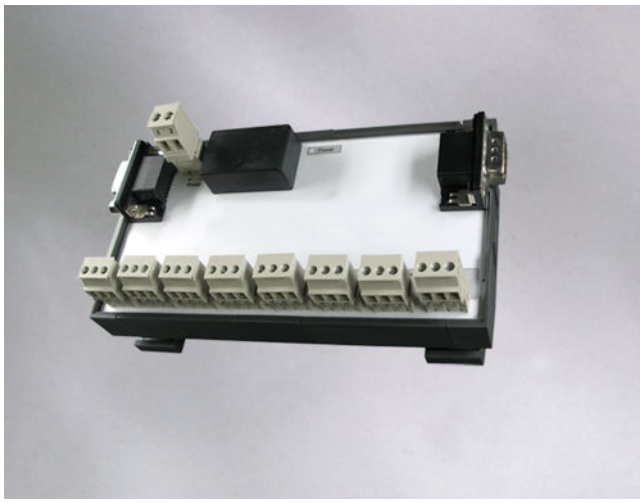
Vorgesehen zur Verlängerung der max. Leitungslänge des Gruppenbusses OSYnet um 700 m.

Einsetzbar einmal pro physikalischer Gruppe.

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 4001 00	OSYnet-Gateway	

8-fach Sternrepeater

77 4002 10



Allgemeine Beschreibung

Vorgesehen zur sternförmigen Verteilung von OSYnet-Datennetzen, speziell für Bestandsprojekte mit bestehender Installation.

Der Anschluss erfolgt zwischen einem OSY-ControlCenter , einem IP-SystemManager 2 oder einem IP-SystemManager und den jeweiligen Gruppenleitungen oder einzelnen Teilnehmern.

Ausstattung und Funktionen

- Sternförmige Anschaltung von bis zu 7 OSYnet-Leitungen an einen 8-fach-Sternrepeater
- Max. 10 Teilnehmer pro OSYnet
- Max. 100 m Leitungslänge pro Abgang
- Abgänge nicht galvanisch getrennt
- Kaskadierbar (max. 3-fach)
- Montage auf Hutschiene (35 x 7,5 mm), anreihbar
- Automatische Verbindung der einzelnen 8-fach-Sternrepeater bei Reihenmontage (max. 3-fach)

Hinweis! Die Unterstützung weiterer Konstellationen und Kabelstrukturen ist möglich, muss jedoch im Einzelfall durch Tunstall geprüft werden.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	76 x 144 x 57 mm
Spannungsversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	70 mA
Umgebungstemperatur Betrieb:	-20 °C bis +60 °C
Umgebungstemperatur Lagerung/ Transport:	-40 °C bis +80 °C

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 4002 10	8-fach Sternrepeater	

12. Spannungsversorgung

Inhalt

Netzgerät 10A, DIN-Schiene 186
77 3410 00 186
Netzgerät 5A, DIN-Schiene 188
77 3410 50 188
USV-Steuergerät 10A, für Netzgeräte, Artikel-Nr. 773410xx 190
77 3411 00 190
Batteriemodul für USV-Steuergerät 10A (77341100) 192
77 3412 00 192
DC-USV mit Kondensatorspeicher 24V, 6kWs, für Netzgeräte, Artikel-Nr. 773410xx 194
77 3413 00 194
Steckernetzteil 2xMOPP mit Hohlstecker 5.5/2.1 196
00 0647 27 196
UP-Netzteil 2xMOPP, 24 V DC / 0,75 A mit Federzugklemmen 197
77 3415 00 197
UP-Netzteil 2xMOPP, 24 V DC / 1,25 A mit Federzugklemmen 198
77 3415 01 198

Netzgerät 10A, DIN-Schiene

77 3410 00

Allgemeine Beschreibung

Netzgerät zur Spannungsversorgung der Rufanlage mit Sicherheitskleinspannung SELV.

Anzahl der anschließbaren Zimmer oder Einzelkomponenten ist projektspezifisch.

2x MOPP nach EN 60601-1.

EMV-getestet nach EN 60601-1-2.

Mehrbereichseingang, für internationalen Einsatz geeignet. Kurzschluss- und überlastfest.

DC-ok-LED und DC-ok-Relaiskontakt zur weiteren Störungsverarbeitung.

Vorgesehen zur Montage auf 35-mm-DIN-Schiene in einem Gehäuse, das vor elektrischen, mechanischen und Brandgefahren schützt. Das Netzgerät ist für Konvektionskühlung ausgelegt und benötigt keinen externen Lüfter.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung:	100 – 240 V AC (-15%/ +10%)
Eingangsfrequenz:	50 – 60 Hz ±6%

Ausgang

Nennstrom:	10 A
Nennspannung:	24 V DC
Einstellbereich:	24 – 28 V DC
Ausgangsleistung:	240 W

Konformitäten

Sicherheit:	EN 60601-1:2006 +A1:2013
CE-Zeichen gemäß:	2014/35/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU
Erfüllte Normen:	EN 60601-1; EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; EN IEC 63000
Prüfspannung:	PRI – SEC: 4 kV
Schutzklasse:	Klasse I (nach EN 61140)
Schutzart:	IP20

Anschlüsse

Eingang, Ausgang:	Federkraftklemmen
DC-ok-Signal:	Push-In-Terminals

Zulässige Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	-25 bis +70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	5 bis 95% (nicht kondensierend)
Verschmutzungsgrad:	2 (Kondensation und Frostbildung nicht erlaubt)

Allgemeines

MTBF SN 29500:	661.000 h bei 10 A, +40 °C
Gewicht:	620 g
Abmessungen (HxBxT):	124 x 39 x 117 mm

Separat zu bestellen: EMV-Ergänzungsfilter 24V DC, DIN-Schiene (Artikel-Nr. 77 3417 00)

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 3410 00	Netzgerät 10A, DIN-Schiene	
Erforderliches Zubehör:		
77 3417 00	EMV-Ergänzungsfilter 24V DC, DIN-Schiene	siehe Anhang „Zubehör“
Wandgehäuse, geeignet zum Einbau von Geräten der modularen Spannungsversorgung, bei Bedarf bestellen:		
77 3510 06	10"-Wandgehäuse, 6HE, GT	siehe Anhang „Zubehör“
77 3519 07	19"-Wandgehäuse, 7HE, GT	siehe Anhang „Zubehör“
77 3519 12	19"-Wandgehäuse, 12HE, GT	siehe Anhang „Zubehör“
Geräteträger zum Einbau von Geräten in Wandgehäuse, bei Bedarf bestellen:		
76 0900 02	Montageset für 10"-Wandgehäuse	siehe Anhang „Zubehör“
76 0900 01	19"-Montageset	siehe Anhang „Zubehör“

Netzgerät 5A, DIN-Schiene

77 3410 50

(Abbildung ähnlich)

Allgemeine Beschreibung

Netzgerät zur Spannungsversorgung der Rufanlage mit Sicherheitskleinspannung SELV.

Anzahl der anschließbaren Zimmer oder Einzelkomponenten ist projektspezifisch.

2x MOPP nach EN 60601-1.

EMV-getestet nach EN 60601-1-2.

Mehrbereichseingang, für internationalen Einsatz geeignet. Kurzschluss- und überlastfest.

DC-ok-LED und DC-ok-Relaiskontakt zur weiteren Störungsverarbeitung.

Vorgesehen zur Montage auf 35-mm-DIN-Schiene in einem Gehäuse, das vor elektrischen, mechanischen und Brandgefahren schützt. Das Netzgerät ist für Konvektionskühlung ausgelegt und benötigt keinen externen Lüfter.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung:	100 – 240 V AC (-15%/ +10%)
Eingangsfrequenz:	50 – 60 Hz ±6%

Ausgang

Nennstrom:	5,0 – 4,3A
Nennspannung:	24 V DC
Einstellbereich:	24 – 28 V DC

Konformitäten

Sicherheit:	EN 60601-1:2006 +A1:2013
CE-Zeichen gemäß:	2014/35/EU, 2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU
Erfüllte Normen:	EN 60601-1; EN 61000-6-1; EN 61000-6-2; EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; EN IEC 63000
Prüfspannung:	PRI – SEC: 4 kV
Schutzklasse:	Klasse I (nach EN 61140)
Schutzart:	IP20

Anschlüsse

Eingang, Ausgang:	Federkraftklemmen
DC-ok-Signal:	Push-In-Terminals

Zulässige Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	-25 bis +60 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	5 bis 95% (nicht kondensierend)
Verschmutzungsgrad:	2 (Kondensation und Frostbildung nicht erlaubt)

Allgemeines

MTBF SN 29500:	867.000 h bei 5 A, +40 °C
Gewicht:	440 g
Abmessungen (HxBxT):	124 x 32 x 102 mm

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 3410 50	Netzgerät 5A, DIN-Schiene	
Wandgehäuse, geeignet zum Einbau von Geräten der modularen Spannungsversorgung, bei Bedarf bestellen:		
77 3510 06	10"-Wandgehäuse, 6HE, GT	siehe Anhang „Zubehör“
77 3519 07	19"-Wandgehäuse, 7HE, GT	siehe Anhang „Zubehör“
77 3519 12	19"-Wandgehäuse, 12HE, GT	siehe Anhang „Zubehör“
Geräteträger zum Einbau von Geräten in Wandgehäuse, bei Bedarf bestellen:		
76 0900 02	Montageset für 10"-Wandgehäuse	siehe Anhang „Zubehör“
76 0900 01	19"-Montageset	siehe Anhang „Zubehör“

USV-Steuergerät 10A, für Netzgeräte, Artikel-Nr. 773410xx

77 3411 00

Allgemeine Beschreibung

USV-Steuergerät, das in Kombination mit einem 24-V-DC-Netzgerät und einer externen 12-V-Batterie zur Überbrückung von Stromausfällen dient. Bei Ausfall der Versorgungsspannung wird die in der Batterie gespeicherte Energie in einem geregelten Prozess an die Last abgegeben.

Anwendung mit Netzgerät 10A, DIN-Schiene (Artikel-Nr. 77 3410 00) und Batteriemodul (Artikel-Nr. 77 3412 00) zum unterbrechungsfreien Betrieb mit 60 Minuten Ersatzversorgung bei 80% Last.

Anwendung mit Netzgerät 5A, DIN-Schiene (Artikel-Nr. 77 3410 50) und Batteriemodul (Artikel-Nr. 77 3412 00) zum unterbrechungsfreien Betrieb mit 150 Minuten Ersatzversorgung bei 80% Last.

Ausgezeichnetes Batteriemanagement zur Ladung und Überwachung der externen Batterie sowie für eine stabile Ausgangsspannung über den gesamten Zeitraum des Batteriebetriebs.

Umfangreiche Diagnose- und Überwachungsfunktionen, inkl. Signal „Batterie ersetzen“.

Kurzschluss- und überlastfest.

Vorgesehen zur Montage auf 35-mm-DIN-Schiene in einem Gehäuse, das vor elektrischen, mechanischen und Brandgefahren schützt. Das Netzgerät ist für Konvektionskühlung ausgelegt und benötigt keinen externen Lüfter.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung:	24 V DC (-20%/+25%)

Ausgang im Netzbetrieb

Ausgangsstrom:	nom. 15 A
Ausgangsleistung:	nom. 360 W
Ausgangsspannung:	Eingangsspannung minus 230 mV (bei 10 A Last)

Ausgang im Batteriebetrieb

Ausgangsstrom:	10 A
Ausgangsspannung:	22,25 V DC (bei 10 A Last)
Batteriespannung:	nom. 12 V DC
Überbrückungszeit mit Netzgerät 10A, DIN-Schiene (77 3410 00) und Batteriemodul (77 3412 00):	
- bei Nennstrom 10 A:	typ. 55 Minuten
- bei 80% Last:	typ. 60 Minuten
Überbrückungszeit mit Netzgerät 5A, DIN-Schiene (77 3410 50) und Batteriemodul (77 3412 00):	
- bei Nennstrom 5 A:	typ. 130 Minuten
- bei 80% Last:	typ. 150 Minuten
Batterieladezeit:	typ. 17 Stunden

Konformitäten

CE-Zeichen gemäß:	2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU
Erfüllte Normen:	EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; EN 61000-6-2; EN 61000-6-1; EN 60079-0; EN 60079-7; EN 60079-15; EN IEC 63000
Schutzklasse:	Klasse III (nach EN 61140)
Schutzart:	IP20

Anschlüsse

Input, Output, Batterie:	Federkraftklemmen
Signalanschluss:	Schraubklemmen

Zulässige Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	-25 bis +70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	5 bis 95% (nicht kondensierend)
Verschmutzungsgrad:	2 (Kondensation und Frostbildung nicht erlaubt)

Allgemeines

Leistungsreserve:	50%
MTBF SN 29500:	886.000 h bei 10 A, +40 °C
Gewicht:	530 g
Abmessungen (HxBxT):	124 x 49 x 117 mm

Separat zu bestellen: DIN-Schienenerhöhung HAGER HYA036 (Artikel-Nr. 76 0900 04)

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 3411 00	USV-Steuergerät 10A, für Netzgeräte, Artikel-Nr. 773410xx	
Erforderliches Zubehör:		
76 0900 04	DIN-Schienenerhöhung HAGER HYA036	siehe Anhang „Zubehör“ 1 DIN-Schienenerhöhung benötigt für 1 USV-Steuergerät.

Batteriemodul für USV-Steuergerät 10A (77341100)

77 3412 00

Allgemeine Beschreibung

Modul inkl. Batterie, Halterung, Leitungen und Sicherung, das in Kombination mit einem 24V-DC-Netzgerät und einem USV-Steuergerät 10A (Artikel-Nr. 77 3411 00) zur Überbrückung von Stromausfällen dient.

Anwendung mit Netzgerät 10A, DIN-Schiene (Artikel-Nr. 77 3410 00) und USV-Steuergerät 10A (Artikel-Nr. 77 3411 00) zum unterbrechungsfreien Betrieb mit 60 Minuten Ersatzversorgung bei 80% Last.

Anwendung mit Netzgerät 5A, DIN-Schiene (Artikel-Nr. 77 3410 50) und USV-Steuergerät 10A (Artikel-Nr. 77341100) zum unterbrechungsfreien Betrieb mit 150 Minuten Ersatzversorgung bei 80% Last.

Batterie mit langer Lebensdauer: 10 bis 12 Jahre gemäß EUROBAT. In einer typischen Anwendung wird empfohlen, die Batterie mindestens alle 5 Jahre zu wechseln.

Geringer Platzbedarf. Einfacher Zugang zu den Klemmen und der Sicherung. Robuster Sicherungshalter und Ersatzsicherung enthalten.

Vorgesehen für den Einbau in ein Gehäuse, das vor elektrischen, mechanischen und Brandgefahren schützt. Für eine ausreichende Belüftung nach EN 62485-2 ist zu sorgen.

Technische Daten

Batterieeigenschaften

Batterietyp:	VRLA, Bleisäure
Batteriespannung:	12 V DC
Batteriekapazität:	ca. 26 Ah
Batteriestrom:	max. 30 A beim Entladen max. 5,5 A beim Laden
Selbstentladungsrate:	3% pro Monat bei 20 °C
Batteriesicherung:	30 A (ATOF)

Konformitäten

CE-Zeichen gemäß:	2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU (außer Batterie)
Erfüllte Normen:	EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; EN 61000-6-2; EN 61000-6-1; EN 60079-0; EN 60079-7; EN 60079-15; EN IEC 63000
Schutzklasse:	Klasse III (nach EN 61140)
Schutzart:	IP00

Zulässige Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	-25 bis +70 °C
- beim Laden:	-10 bis +50 °C
- beim Entladen:	-15 bis +60 °C
- bei Transport und Lagerung:	-20 bis +50 °C (Lagerung über 25 °C kann die Leistung und Lebensdauer beeinflussen)

Relative Luftfeuchtigkeit:	5 bis 95% (nicht kondensierend)
Verschmutzungsgrad:	2 (Kondensation und Frostbildung nicht erlaubt)

Allgemeines

Abmessungen (HxBxT):	179 x 214 x 158 mm
Gewicht:	10,1 kg (inkl. Batterie)
Anschluss:	Schraubklemmen

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 3412 00	Batteriemodul für USV-Steuergerät 10A (77341100)	

DC-USV mit Kondensatorspeicher 24V, 6kWs, für Netzgeräte, Artikel-Nr. 773410xx

77 3413 00

Allgemeine Beschreibung

DC-USV mit eingebauten Speicherkondensatoren, die in Kombination mit einem 24-V-DC-Netzgerät zur Überbrückung von kurzzeitigen Stromausfällen oder Spannungsschwankungen dient. Bei Ausfall der Versorgungsspannung wird die in den Kondensatoren gespeicherte Energie in einem geregelten Prozess an die Last abgegeben. Geeignet für Rufanlagen mit einer zentralen USV-Netzversorgung.

Anwendung mit Netzgerät 10A, DIN-Schiene (Artikel-Nr. 77 3410 00) zum kurzzeitigen unterbrechungsfreien Betrieb mit 16,5 Sekunden Ersatzversorgung.

Anwendung mit Netzgerät 5A, DIN-Schiene (Artikel-Nr. 77 3410 50) zum kurzzeitigen unterbrechungsfreien Betrieb mit 39 Sekunden Ersatzversorgung.

Wartungsfreie DC-USV mit EDLC-Doppelschichtkondensatoren. Lebenserwartung von üblicherweise > 10 Jahren.

Umfangreiche Diagnose- und Überwachungsfunktionen.

Kurzschluss- und überlastfest.

Vorgesehen zur Montage auf 35-mm-DIN-Schiene in einem Gehäuse, das vor elektrischen, mechanischen und Brandgefahren schützt. Das Netzgerät ist für Konvektionskühlung ausgelegt und benötigt keinen externen Lüfter.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung:	24 V DC (-20%/+25%)

Ausgang im Netzbetrieb

Ausgangsstrom:	nom. 15 A
Ausgangsleistung:	nom. 360 W
Ausgangsspannung:	Eingangsspannung minus 230 mV (bei 10 A Last)

Ausgang im Pufferbetrieb

Ausgangsstrom:	max. 15 A
Ausgangsspannung:	22,25 V DC (bei 10 A Last)
Überbrückungszeit bei Nennstrom 10 A:	typ. 16,5 Sekunden
Überbrückungszeit bei Nennstrom 5 A:	typ. 39 Sekunden
Ladezeit, wenn der Kondensator vollständig entladen ist:	typ. 16 Minuten
Ladezeit nach Entladung mit 5 A, bis die Pufferung stoppt:	typ. 4,5 Minuten

Konformitäten

CE-Zeichen gemäß:	2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU

Erfüllte Normen:	EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; EN 61000-6-2; EN 61000-6-1; EN 60079-0; EN 60079-7; EN 60079-15; EN IEC 63000
Schutzklasse:	Klasse III (nach EN 61140)
Schutzart:	IP20

Anschlüsse

Input, Output:	Federkraftklemmen
Signalanschluss:	Steckverbinder

Zulässige Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	-40 bis +60 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	5 bis 95% (nicht kondensierend)
Verschmutzungsgrad:	2 (Kondensation und Frostbildung nicht erlaubt)

Allgemeines

Leistungsreserve:	50%
MTBF SN 29500:	889.000 h bei 10 A, +40 °C
Gewicht:	1150 g
Abmessungen (HxBxT):	124 x 126 x 117 mm

Separat zu bestellen: 2 mal DIN-Schienenerhöhung HAGER HYA036 (Artikel-Nr. 76 0900 04)

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 3413 00	DC-USV mit Kondensatorspeicher 24V, 6kWs, für Netzgeräte, Artikel-Nr. 773410xx	
Erforderliches Zubehör:		
76 0900 04	DIN-Schienenerhöhung HAGER HYA036	siehe Anhang „Zubehör“ 2 DIN-Schienenerhöhungen benötigt für 1 DC-USV.

Steckernetzteil 2xMOPP mit Hohlstecker 5.5/2.1

00 0647 27

Allgemeine Beschreibung

Steckernetzteil für medizinische Anwendungen. Das Steckernetzteil entspricht den Anforderungen der EN 60601-1 2x MOPP bezüglich der elektrischen Sicherheit.

Schutz vor Überspannung, Überlast und Kurzschluss.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung:	100 – 240 V AC
Eingangsfrequenz:	50 – 60 Hz
Anschluss:	Eurostecker

Ausgang

Ausgangsspannung:	24 V DC
Einstellbereich:	24 – 28 V DC
Ausgangsleistung:	max. 20 W
Anschluss:	150 cm Anschlussleitung mit Hohlstecker 5.5/2.1

Allgemeines

Schutzmaßnahme:	2x MOPP nach EN 60601-1
Schutzklasse:	2 (ohne Schutzleiter)
Einsatzort:	Innenbereich
Gewicht:	135 g
Abmessungen (HxBxT):	90 x 34 x 72 mm

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
00 0647 27	Steckernetzteil 2xMOPP mit Hohlstecker 5.5/2.1	
Erforderliches Zubehör:		
00 0647 26	Anschlussleitung für Steckernetzteil 2xMOPP mit Hohlstecker 5.5/2.1 auf offenes Kabelende	siehe Anhang „Zubehör“

UP-Netzteil 2xMOPP, 24 V DC / 0,75 A mit Federzugklemmen

77 3415 00

Allgemeine Beschreibung

UP-Netzteil für medizinische Anwendungen. Das UP-Netzteil entspricht den Anforderungen der EN 60601-1 2x MOPP bezüglich der elektrischen Sicherheit.

Geeignet zum Einbau in einer DIN-Unterputzdose und zur Montage auf ebenen Flächen.

Schutz vor Überspannung, Überlast und Kurzschluss.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung:	100 – 240 V AC
Eingangsfrequenz:	50 – 60 Hz
Anschluss:	Federzugklemmen

Ausgang

Ausgangsspannung:	24 V DC
Ausgangsleistung:	18 W
Anschluss:	Federzugklemmen

Allgemeines

Schutzmaßnahme:	2x MOPP nach EN 60601-1
Schutzart:	IP68
Abmessungen (HxBxT):	51 x 53 x 25 mm

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 3415 00	UP-Netzteil 2xMOPP, 24 V DC / 0,75 A mit Federzugklemmen	

UP-Netzteil 2xMOPP, 24 V DC / 1,25 A mit Federzugklemmen

77 3415 01

Allgemeine Beschreibung

UP-Netzteil für medizinische Anwendungen. Das UP-Netzteil entspricht den Anforderungen der EN 60601-1 2x MOPP bezüglich der elektrischen Sicherheit.

Geeignet zum Einbau in einer DIN-Unterputzdose und zur Montage auf ebenen Flächen.

Schutz vor Überspannung, Überlast und Kurzschluss.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung:	100 – 240 V AC
Eingangsfrequenz:	50 – 60 Hz
Anschluss:	Federzugklemmen

Ausgang

Ausgangsspannung:	24 V DC
Ausgangsleistung:	30 W
Anschluss:	Federzugklemmen

Allgemeines

Schutzmaßnahme:	2x MOPP nach EN 60601-1
Schutzart:	IP68
Abmessungen (HxBxT):	53 x 54 x 34 mm

Artikel-Nr.	Produktname	Hinweis
77 3415 01	UP-Netzteil 2xMOPP, 24 V DC / 1,25 A mit Federzugklemmen	

13. Zubehör

Inhalt

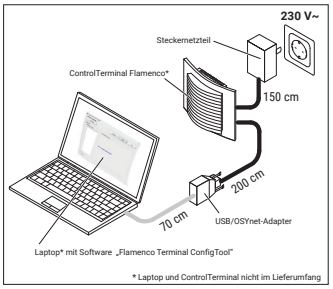
Zubehör zu Raumterminals 200
Zubehör zu Steckvorrichtungen 202
Zubehör zu Patientenbediengeräten 204
Zubehör zu Tastern 207
Zubehör zu funkbasierten Rufgeräten 209
Zubehör zu Signalleuchten, Flurdisplays 212
Zubehör zu Abfragestellen 215
Zubehör zu Anwendersoftware 216
Zubehör zu Systemergänzungen 217
Zubehör zu Schnittstellen 220
Zubehör zur Systemsteuerung 221
Zubehör zu Spannungsversorgung 224
Wandgehäuse und Geräteträger 225
Einbaudosen 227

Zubehör zu Raumterminals

ControlTerminal ConfigSet

77 0920 00

Konfigurationstool zur Konfiguration von ControlTerminals Flamenco: ControlTerminal Flamenco (Artikel-Nr. 77 0550 00) oder ControlTerminal mit Türschild Flamenco (Artikel-Nr. 77 0551 00).



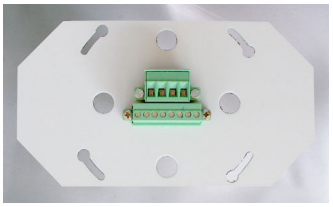
Lieferumfang

- USB/OSYnet-Adapter
- Alle erforderlichen Verbindungsleitungen und Stecker
- Steckernetzteil zur Versorgung des zu konfigurierenden ControlTerminals
- Download-Link für Software „Flamenco Terminal ConfigTool“ und Treiber für USB/OSYnet-Adapter

ControlTerminal Installationskit

77 0960 00

Vorgesehen zur Montage eines ControlTerminals Flamenco auf eine 2-teilige Einbaudose.



- Montageplatte, lichtgrau
- 4-polige Anschlussklemme, bis 2,5 mm²
- 2 Einlegebrücken
- 8-polige Anschlussklemme
- Montageschrauben
- Komplett montiert

ControlTerminal Anschlussklemmen

77 0970 00

Vorgesehen zum steckbaren Anschluss eines ControlTerminals bei Montage ohne Montageplatte.

- 4-polige Anschlussklemme, bis 2,5 mm²
- 2 Einlegebrücken
- 8-polige Anschlussklemme

Abschlusswiderstand 120Ω

00 0040 76

als Bus-Abschluss im letzten Bus-Teilnehmer des Gruppenbusses OSYnet.

Verbindungsdosenklemme, 5-polig

00 0210 21

z.B. für Steckvorrichtung ComStation (77 0452 30...), ControlTerminal Flamenco (77 0550 00, 77 0555 00), ControlTerminal mit Türschild Flamenco (77 0551 00), OSYlink-Türsprechstelle 2 (77 0801 10).

Leitungsquerschnitt: 0,5 - 2,5 mm²

RAN-Expander

70 0908 10

Expander zur Erweiterung der maximalen Leitungslänge des Zimmerbusses RAN.

Vorgesehen zum Einsetzen in handelsübliche Schalterdosen.

Anschluss parallel zum Zimmerbus RAN.

- Anschluss: Schraubklemme, 3-polig
- Spannungsversorgung: 24 V DC
- Abmessungen (HxBxT): 15 x 22 x 33 mm

Zubehör zu Steckvorrichtungen

Anschlussklemme, 5-polig, z.B. für Steckvorrichtung mit Ruftaste

00 0211 37

Steckbare Schraubklemme z.B. für den Anschluss der Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60...), der Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50) oder für die Nutzung eines RS-232-Anschlusses eines IP-SystemManagers 2 oder eines IP-SystemManagers.

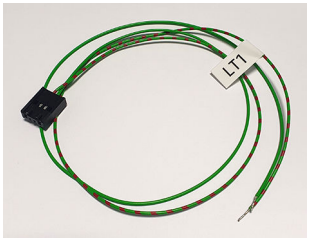
- Schraubsteckanschluss bis 1,5 mm²
- Verpolungsschutz
- Abmessungen (HxBxT): 10 x 20 x 19 mm

Verbindungsleitung für Lichtrelais

50 0308 00

Leitung zum Anschluss des Lichtrelais für Leselicht (LT1) an eine Steckvorrichtung Kombi Kanal oder Steckvorrichtung Kombi Kanal MAG.

- Zwei Adern
- Lumberg-Stecker zum Anschluss an die Leiterplatte der Steckvorrichtung
- Freie Drahtenden zum Lichtrelais
- Leitungslänge: 50 cm



Anschlussleitung

50 0308 02

z.B. für Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60...) oder Steckvorrichtung mit Ruftaste Kanal (70 0171 50) zum Anschluss eines Rufgeräts an den zusätzlichen, externen Rufeingang.

- Länge: 50 cm

Tastkappe weiß, Ruftaste, für Steckvorrichtung mit Ruftaste

19 9102 40

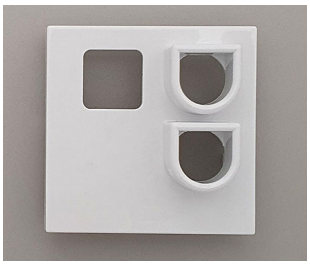
Weiße Tastkappe mit rotem Rufsymbol als Ersatz für die rote Tastkappe mit weißem Rufsymbol optional bei Einbau einer Steckvorrichtung mit Ruftaste 70 0171 50, 70 0171 60 F oder 70 0171 60 A in eine medizinische Versorgungseinheit.

- Abmessungen (HxBxT): 15 x 15 x 9,7 mm

Zentralplatte future linear 1Taste/2Steckv., Ersatzteil für Steckvorrichtung 70017160...

19 9202 08

- Material: Polycarbonat
- Farbe: Studioweiß
- Außenmaß: 55 x 55 mm
- Verwendung nur in Verbindung mit Zwischenrahmen Artikel-Nr. 77021056 (separat bestellen)



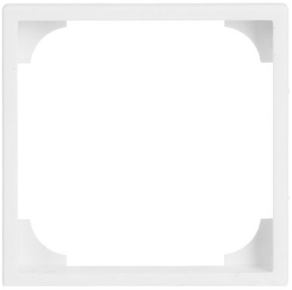
Zwischenrahmen Busch-Jaeger future® linear, Busch-axcent®

77 0210 56

zur Verwendung eines Rahmens F, 1-fach (77 0210 53) oder Rahmens A, 1-fach (77 0210 51) mit einer Zentralplatte 55 x 55 mm, z.B. für Funkempfänger-T.

- Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
- Material: Polycarbonat
- Abmessungen (HxBxT): 63 x 63 x 8,4 mm
- Innenmaß (HxB): 56 x 56 mm

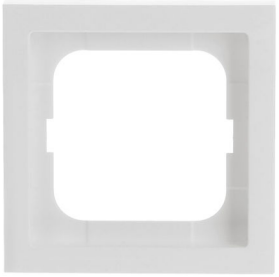
Hinweis: Produkt ist auch geeignet als Ersatzteil für Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60 F, 70 0171 60 A).



Rahmen F, 1-fach

77 0210 53

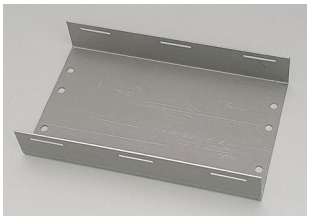
- Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
- Material: Polycarbonat
- Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 11 mm



Montagewanne für Steckvorrichtung Kombi Kanal

00 8001 16

Abmessungen (HxBxT): ca. 81 x 135 x 24 mm



Zubehör zu Patientenbediengeräten

ePat® Halterung

77 0380 00

Halterung aus Kunststoff zur Aufbewahrung eines ePat® lite. Als Wandhalterung oder zur Montage am Nachttisch.

- Farbe: RAL 9016, Verkehrsweiß
- Material: ASA/PC
- Erforderliches Zubehör (nicht im Lieferumfang): 2 Schrauben, Gewinde M5, Trompetenkopf
- Abmessungen (HxBxT): 110 x 69 x 33 mm

ePat® Clip

77 0382 00

Clip zur Befestigung an einem ePat® lite, um dieses in eine PBK-Wandhalterung, Artikel-Nr. 70 0800 00, (vorzugsweise senkrechte Montage) oder eine PBK-Betthalterung Völker, Artikel-Nr. 70 0800 10, einzuhängen.

- Farbe: RAL 9016, Verkehrsweiß
- Material: ASA/PC
- Integrierte Metallplatte aus rostfreiem VA-Stahl zur Nutzung des Magneten in der PBK-Halterung
- Abmessungen (HxBxT): 130 x 69 x 34 mm

Magnet-Adapter für Steckvorrichtung 7004xx00 für 13-polige DIN-Buchse

77 0381 00

Adapter zum Anschluss eines ePat® lite mit Magnetstecker, Artikel-Nr. 77 0370 10, in die 13-polige Steckbuchse einer Steckvorrichtung Kombi (70 0425 00, 70 0424 00, 70 0424 50) oder Steckvorrichtung Kombi Kanal (70 0435 00, 70 0434 00, 70 0434 50). Flexible Verbindungsleitung zwischen Stecker und Buchse.

- Magnetbuchse
- 13-poliger DIN-Stecker
- 20 cm flexible Verbindungsleitung
- Länge: ca. 28 cm, Gewicht: ca. 38 g

PBK-Kopfhörer

70 0801 00

Kopfhörer mit Klinkenstecker (3,5 mm) zum Anschluss an ein ePat® lite oder eine PBK Hand zum diskreten Hören von ELA-/TV-Programmen.

- 1,8 m Anschlussleitung

PBK-Wandhalterung zur Aufnahme der PBK Hand

70 0800 00

Verschleißfreie Aufnahmevorrichtung aus Kunststoff mit integrierter Einrichtung zur Umschaltung der Lautstärke bei eingelegtem Handgerät.

- Waagerecht oder senkrecht montierbar
- Farbe: RAL 9018 papyrusweiß
- Material: ABS
- Abmessungen (HxBxT): 198 x 57 x 18 mm

PBK-Betthalterung Völker zur Aufnahme der PBK Hand

70 0800 10

Verschleißfreie Aufnahmevorrichtung aus Kunststoff mit integrierter Einrichtung zur Umschaltung der Lautstärke bei eingelegtem Handgerät zur Befestigung an einem Bett der Firma Völker.

- Direkt an ein Bett der Firma Völker aufzurasten.
- Farbe: lichtgrau
- Material: ABS / PC
- Abmessungen (HxBxT): 198 x 100 x 60 mm

Selbstlösender Adapter PBK

74 0812 50

Flexibler Adapter trennt bei Beanspruchung durch Zug die Leitungsverbindung zwischen ePat® lite oder PBK Hand und Steckvorrichtung automatisch und schützt somit vor Beschädigung.

- 13-poliger Stecker
- Abmessungen (HxBxT): 17 x 17 x 120 mm

Selbstlösender Adapter Birntaster

74 0812 51 A

Flexibler Adapter trennt bei Beanspruchung durch Zug die Leitungsverbindung zwischen Birntaster und Steckvorrichtung automatisch und schützt somit vor Beschädigung.

- 8-poliger Stecker
- Abmessungen (HxBxT): 14 x 14 x 120 mm

Geräte- und Kabelhalter

70 0361 00

Schutz für alle Patientengeräte vor Zugbelastung. Exakte Führung sämtlicher Kabel und Gerätschaften entlang der Bettstange oder des Bettbügels, umgangssprachlich „Bettgalgen“. Der Geräte- und Kabelhalter löst sich selbstständig bei Zugbelastung von der Stange.

- Verpackungseinheit: 10 Stück

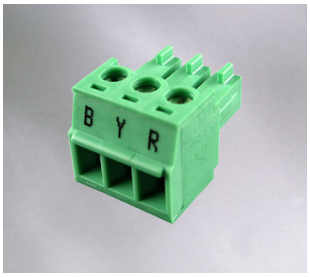
Zubehör zu Tastern

Anschlussklemme, 3-polig

70 0807 00

Steckbare Klemme zum Anschluss der Taster (77 021x xx) und der Zimmerleuchten (77 017x xx) mit RAN-Anschluss an den Zimmerbus (RAN).

- Anschlüsse beschriftet
- Schraubanschluss bis 1,5 mm²
- Verdrehschutz
- Abmessungen (HxBxT): 10 x 11 x 15 mm



Aufputz-Gehäuse 1-fach für Rahmen F

77 0210 55

z.B. zur Aufputzmontage von Tastern aus der Produktreihe 77 021x xx F.

- Aufputzgehäuse, 1-fach, inkl. erforderlichem Zubehör
- Farbe: Studioweiß
- Gehäusematerial: Polycarbonat
- Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 42 mm

Aufputz-Gehäuse Standard 55 Reinweiß glänzend

19 9200 20

Flache Bauweise, 1-fach, ohne Rahmen.

- Für 1-fach-Rahmen Gira Standard 55 Reinweiß glänzend (GG)
- Geeignet auch zur Aufnahme unterschiedlicher 1-fach-Rahmen (z.B. J, M, B, F, A)
- Farbe: Reinweiß glänzend
- Artikel-Nr. des Herstellers Gira: 021903
- Abmessungen (HxBxT): 91,5 x 91,5 x 15 mm

Quelle: Gira Mediadatenbank

Abdeckung Ruftaster

77 0210 63

Schalterabdeckung für Ruftaster mit Rahmen A oder F.

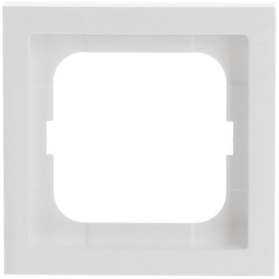
- Gehäusematerial: Kunststoff
- Farbe: transparent/klar
- Gewicht: 79 g

Taster nicht im Lieferumfang

Rahmen F, 1-fach

77 0210 53

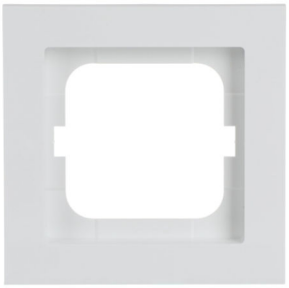
- Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
- Material: Polycarbonat
- Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 11 mm



Rahmen A, 1-fach

77 0210 51

- Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
- Material: Polycarbonat
- Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 11 mm

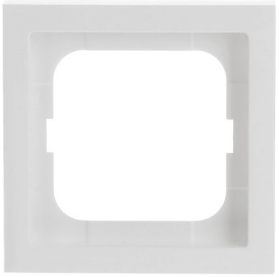


Zubehör zu funkbasierten Rufgeräten

Rahmen F, 1-fach

77 0210 53

- Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
- Material: Polycarbonat
- Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 11 mm



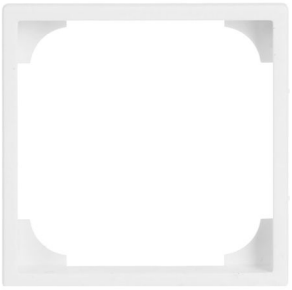
Zwischenrahmen Busch-Jaeger future® linear, Busch-axcent®

77 0210 56

zur Verwendung eines Rahmens F, 1-fach (77 0210 53) oder Rahmens A, 1-fach (77 0210 51) mit einer Zentralplatte 55 x 55 mm, z.B. für Funkempfänger-T.

- Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
- Material: Polycarbonat
- Abmessungen (HxBxT): 63 x 63 x 8,4 mm
- Innenmaß (HxB): 56 x 56 mm

Hinweis: Produkt ist auch geeignet als Ersatzteil für Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60 F, 70 0171 60 A).

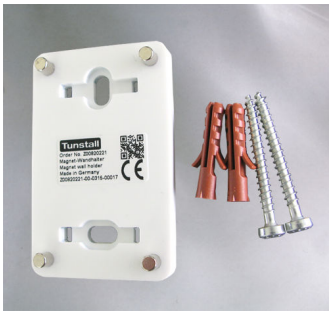


Magnet-Wandhalter für Funkempfänger-T

Z 00 8202 21

zur magnetischen Befestigung des Funkempfängers- T an der Wand neben der Steckvorrichtung.

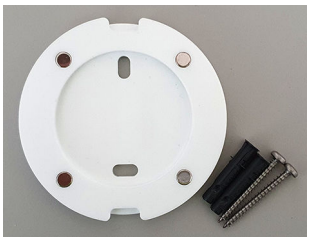
- Abmessungen (HxBxT): 64 x 40 x 12 mm



Wandhalterung für Großflächen-Pneumatiktaster

Z 00 8201 16

Acryl-Wandhalter mit Vierfach-Magnetverbindung für sicheren Halt des Großflächen-Pneumatiktasters (Z 00 8201 13, Z 00 8201 15, Z 00 8201 13). Zweilochmontage an der Wand.



- Leicht desinfizierbar
- Farbe: weiß
- 2 Schrauben und 2 Dübel im Lieferumfang
- Gewicht: 30 g
- Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 7 mm

Halskordel MyAmie, weiß, Verpackungseinheit 10 Stück

D6702178A

Ersatzteil für Funksender MyAmie P6800x/0x.

Stretcharmband (20 mm) MyAmie, Verpackungseinheit 10 Stück

D6702145

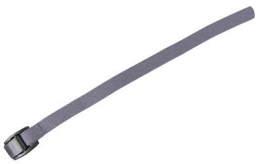
Ersatzteil für Funksender MyAmie P6800x/0x.

- Material: 13% elastisches Polyamid-ummanteltes Garn, 87% Polyester
- Abmessungen (LxB): ca. 210 x 20 mm

Stretcharmband (10 mm) MyAmie, Verpackungseinheit 10 Stück

D6702135

für Funksender, Artikel-Nr. P6800x/0x.



- Material: 13% elastisches Polyamid-ummanteltes Garn, 87% Polyester
- Abmessungen (LxB): ca. 180 x 10 mm

Gürtelklipp MyAmie, Verpackungseinheit 10 Stück

D6702136

für Funksender, Artikel-Nr. P6800x/0x. Wahlweise auch zur Montage des Funksenders an der Wand verwendbar, so dass ein fest installierter Ruftaster entsteht. Empfohlener Installationsort z.B. am Bett, im Bad oder an der Wohnungstür.

MyAmie nicht im Lieferumfang

EasyPress Adapter MyAmie, Verpackungseinheit 1 Stück

D6702112

für Funksender MyAmie P6800x/0x zum vereinfachten Drücken der Ruftaste.

MyAmie nicht im Lieferumfang

Schlüsselring MyAmie, Verpackungseinheit 1 Stück

D6702128

für Funksender, Artikel-Nr. P6800x/0x.

MyAmie nicht im Lieferumfang

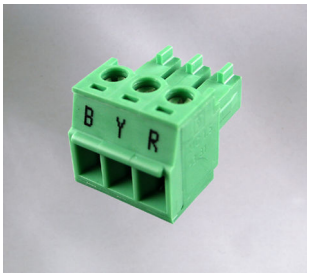
Zubehör zu Signalleuchten, Flurdisplays

Anschlussklemme, 3-polig

70 0807 00

Steckbare Klemme zum Anschluss der Taster (77 021x xx) und der Zimmerleuchten (77 017x xx) mit RAN-Anschluss an den Zimmerbus (RAN).

- Anschlüsse beschriftet
- Schraubanschluss bis 1,5 mm²
- Verdrehschutz
- Abmessungen (HxBxT): 10 x 11 x 15 mm

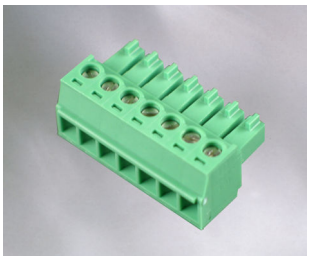


Anschlussklemme, 7-polig, z.B. für Zimmerleuchten Universal

70 0807 07

Steckbare Schraubklemme z.B. für den Anschluss der Zimmerleuchten Universal.

- Schraubanschlüsse bis 1,5 mm²
- Verpolungsschutz
- Abmessungen (HxBxT): 10 x 28 x 15 mm



Türschild Universal

77 0189 00

Türschild ohne Leuchtfelder, für Raumbezeichnung.

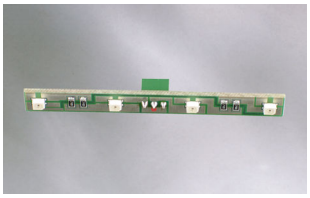
- Abmessungen (HxBxT): 190 x 150 x 40 mm
- Beschriftungsfeld (HxB): ca. 70 x 92 mm

LED-Modul

77 0190 0x

für Zimmerleuchten (77 017x xx, 77 018x xx):

- LED-Modul, rot: 77 0190 00
- LED-Modul, gelb: 77 0190 01
- LED-Modul, grün: 77 0190 02
- LED-Modul, weiß: 77 0190 03
- LED-Modul, blau: 77 0190 04

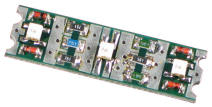


LED-Modul, rot

13 5200 00A

Ersatzteil für Gruppenleuchten (77 011x 02), Richtungsleuchte (77 0111 02) und für Haftraumleuchten (78 0170 xx).

- Stromaufnahme: 10 mA @ 24 V DC

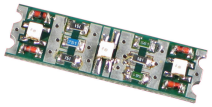


LED-Modul, grün

13 5202 00A

Ersatzteil für Gruppenleuchten (77 011x 02), Richtungsleuchte (77 0111 02) und für Haftraumleuchten (78 0170 xx).

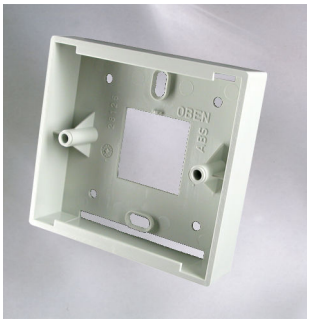
- Stromaufnahme: 10 mA @ 24 V DC



Aufputzrahmen für Zimmerleuchten 77...

00 0281 26

- Material: ABS
- Abmessungen (HxBxT): 80 x 86 x 21 mm



Aufputzrahmen Kathrein ESZ 50 für Zimmerleuchten 77...

00 0281 28

- Farbe: Reinweiß RAL 9010
- Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 31 mm

RJ45 Aufputz-Anschlussdose (2-fach)

00 0280 39

Aufputz-Anschlussdose mit zwei 8-poligen RJ45-Buchsen, LSA-Anschlüsse. Max. 10 GBit/s, max. 90 W bei PoE zulässig.

Geeignet z.B. für Flurdisplay IP Alpha 16 (76 0150 00), Flurdisplay IP Alpha 16, doppelseitig (76 0160 00), ComStation IP (76 0605 50), ComStation SE IP (78 0606 50).

- Farbe: Reinweiß (RAL 9010)
- Steckrichtung 45° nach unten geneigt
- Abmessungen (HxBxT): 85 x 85 x 43 mm

Verlängerungsset Deckenaufhängung 50cm für Flurdisplays 19078416, 29078412, 76016000

19 0780 05

zur Verlängerung der Deckenaufhängung um 50 cm.

- 2 Seilverbinder, beidseitig mit Drahtseilhalter für Seildurchmesser 1,0 bis 1,5 mm
- 2 Verlängerungsseile, 50 cm

Zubehör zu Abfragestellen

Systemrechner — 80 6010 00D

Systemrechner zur Steuerung eines ManagementCenters^{PC}, ManagementCenters^{SE} oder zum Betrieb autark arbeitender Softwareanwendungen.

Die Ausführung entspricht der jeweils zur Lieferung vorliegenden Standard-Ausstattung. Weitere Details auf Anfrage.

LCD-Monitor — 80 6049 00

Die Ausführung entspricht der jeweils zur Lieferung vorliegenden Standard-Ausstattung. Weitere Details auf Anfrage.

RJ45 Aufputz-Anschlussdose (2-fach) — 00 0280 39

Aufputz-Anschlussdose mit zwei 8-poligen RJ45-Buchsen, LSA-Anschlüsse. Max. 10 GBit/s, max. 90 W bei PoE zulässig.

Geeignet z.B. für Flurdisplay IP Alpha 16 (76 0150 00), Flurdisplay IP Alpha 16, doppelseitig (76 0160 00), ComStation IP (76 0605 50), ComStation SE IP (78 0606 50).

- Farbe: Reinweiß (RAL 9010)
- Steckrichtung 45° nach unten geneigt
- Abmessungen (HxBxT): 85 x 85 x 43 mm

Verbindungsdosenklemme, 5-polig — 00 0210 21

z.B. für Steckvorrichtung ComStation (77 0452 30...), ControlTerminal Flamenco (77 0550 00, 77 0555 00), ControlTerminal mit Türschild Flamenco (77 0551 00), OSYlink-Türsprechstelle 2 (77 0801 10).

Leitungsquerschnitt: 0,5 - 2,5 mm²

Rahmen F, 2-fach — 77 0210 54

- Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
- Material: Polycarbonat
- Abmessungen (HxBxT): 80 x 151 x 11 mm

Zubehör zu Anwendersoftware

Systemrechner	80 6010 00D

Systemrechner zur Steuerung eines ManagementCenters^{PC}, ManagementCenters^{SE} oder zum Betrieb autark arbeitender Softwareanwendungen.

Die Ausführung entspricht der jeweils zur Lieferung vorliegenden Standard-Ausstattung. Weitere Details auf Anfrage.

Systemrechner in 19"-Ausführung	80 6010 03

Die Ausführung entspricht der jeweils zur Lieferung vorliegenden Standard-Ausstattung. Weitere Details auf Anfrage.

LCD-Monitor	80 6049 00

Die Ausführung entspricht der jeweils zur Lieferung vorliegenden Standard-Ausstattung. Weitere Details auf Anfrage.

LCD-Monitor Konsole 19" Rack	80 6054 00

Die Ausführung entspricht der jeweils zur Lieferung vorliegenden Standard-Ausstattung. Weitere Details auf Anfrage.

Zubehör zu Systemergänzungen

IR TV-Steuermodul universal inkl. Kabelsatz

77 0360 11

Schnittstelle zur Steuerung eines handelsüblichen TV-Gerätes mit Infrarot-Signalen. Unterstützt wird eine große Anzahl an TV-Herstellern und Modellen, z.B. LG, Philips, Samsung.

Integrierter Audioverstärker zur Ansteuerung eines Bediengeräts. Die Ausgangslautstärke kann per Konfiguration in definierten Grenzen geregelt werden.

Beim Einsatz ist die Abstimmung der Audiopegel mit den eingesetzten Endgeräten zu beachten.

Bestehend aus einem Steuermodul und einer IR-Sendeeinheit zur Montage direkt am IR-Eingang des TV-Gerätes.

Zur Konfiguration der Steuersignale muss der Gerätetyp des TV-Gerätes bekannt sein.

- Folgende IR-Signalmodi werden unterstützt: RC5/RC5X (z.B. Philips), RC6, SAMSUNG, LG/NEC
- Schnittstelle zum Zimmerbus RAN integriert
- Potentialtrennung gemäß DIN VDE 0834 und DIN EN 60601-1
- 2 LEDs zur Anzeige des Betriebszustands
- Inkl. Kabelsatz
- Gewicht: ca. 200 g (ohne Leitungen)
- Spannungsversorgung: 24 V DC (aus Rufanlage)
- Ruhestromaufnahme: 23 mA
- Max. Stromaufnahme: 45 mA
- Abmessungen (HxBxT): 35 x 135 x 90 mm

Separat zu bestellen: 1x pro Projekt: IR TV-Steuermodul Installationskit (Artikel-Nr. 77 0360 40)

TV-Tonverstärker

77 0365 00

Tonverstärker zur Tonverteilung von Audiosignalen auf bis zu 4 Hörstellen/ Betten.

Einsetzbar in Verbindung mit TV-Geräten mit Kopfhörer-Buchse.

Alle zum Betrieb notwendigen Verbindungsleitungen und notwendiges Befestigungsmaterial sind im Lieferumfang enthalten.

- Bis zu 4 Hörstellen/Betten
- Potentialtrennung gemäß DIN VDE 0834 und DIN EN 60601-1
- Potentiometer mit extern ausgeführtem Stift zur Lautstärkeregelung
- Externes 12-V-Netzteil. **HINWEIS FÜR DIE INSTALLATION!** Zweite Steckdosen pro TV-Gerät erforderlich.
- Betriebs-LED
- Abmessungen (HxBxT): 27 x 86 x 70 mm
- Gewicht: ca. 90 g (ohne Leitungen)
- Spannungsversorgung: über externes 12 V-Netzteil

24V-Relaismodul, 2xMOPP

00 8006 90

Relaismodul mit sicherer Trennung nach EN 60601-1 (2x MOPP) und DIN VDE 0834, zur Montage in der Unterverteilung, zum Schalten von Beleuchtung oder sonstiger Verbraucher. Keine Freilaufdiode notwendig.

Geeignet auch für parallelkompensierte Geräte.

- Nennspannung: 230 V AC
- Nennstrom: 16 A
- Steuerspannung: 24 V
- Umschaltkontakte: 1
- Leistungsaufnahme: 0,4 W
- Abmessungen (HxBxT): 32 x 42 x 85 mm

Stromstoßschalter für EB, 2xMOPP

00 8006 91

Stromstoßschalter für Einbaumontage. Mit sicherer Trennung nach EN 60601-1 und DIN VDE 0834.

Für Glühlampen- und Halogenlampenlasten bis 500 W und Leuchtstofflampen mit KVG in DUO-Schaltung bis 1000 VA. Leuchtstofflampen mit KVG parallel kompensiert 300 VA. Anschlüsse Schwachstromseite 4-poliges Stiftgehäuse für Stecker STOCKO MFF13264-6-0-404, 230-V-Seite 6-polige Klemmleiste mit Steckklemmen, maximaler Leiterquerschnitt 2,5 mm².

Absicherung mit 10 A ist erforderlich. Ein Stocko-Stecker im Lieferumfang enthalten.

- Nennspannung: 230 V
- Steuerspannung: 12 - 24 V UC
- Steuerstrom: 10 mA bei 24 V
- Befehlsmindestdauer: 20 ms
- Befehlspause: 300 ms
- Abmessungen (HxBxT): 85 x 40 x 28 mm

24V-Stromstoßschalter DRS, 2-fach, 2xMOPP

00 8006 94

Stromstoßschalter mit zwei voneinander unabhängigen Stromstoßschaltern mit sicherer Trennung nach EN 60601-1 (2x MOPP) und DIN VDE 0834.

Zur Montage in der Unterverteilung, zum Schalten von Beleuchtung oder sonstiger Verbraucher.

- Nennspannung: 230 V AC
- Nennstrom: 6 A
- Steuerspanung: 24 V
- Umschaltkontakte: 2
- Leistungsaufnahme: 0,75 W
- Abmessungen (HxBxT): 32 x 42 x 5 mm

Hutschienen-Montagebügel (EFE)

00 8006 95

Aufschnappbarer Bügel zum Befestigen der Relais- und Stromstoßschalterserie nach DIN EN 50022 (35x7,5 mm) auf Hutprofilschienen.

Zubehör zu Schnittstellen

ESD-Schutzabdeckung „lang”

00 0276 54

z.B. für OSYlink-Universal, OSYlink AS-CCS oder OSYlink AS-VKS als Schutz, wenn das Gerät nicht in einem Schaltschrank eingebaut wird.

- Material: Kunststoff, transparent
- Klett-Befestigungsstreifen
- Gewicht: 21 g
- Abmessungen (HxBxT): 155 x 180 x 50 mm

ESD-Schutzabdeckung „kurz”

00 0276 53

z.B. für OSYnet-SafetyController 2 (76 2200 00), OSYnet-SafetyController 2 SE (78 2200 00), OSYlink-Durchsage L , OSYlink-Durchsage H oder OSYlink-Türsprechstelle 2 als Schutz, wenn das Gerät nicht in einem Schaltschrank eingebaut wird.

- Material: Kunststoff, transparent
- Klett-Befestigungsstreifen
- Gewicht: 15 g
- Abmessungen (HxBxT): 155 x 125 x 50 mm

Verbindungsdosenklemme, 5-polig

00 0210 21

z.B. für Steckvorrichtung ComStation (77 0452 30...), ControlTerminal Flamenco (77 0550 00, 77 0555 00), ControlTerminal mit Türschild Flamenco (77 0551 00), OSYlink-Türsprechstelle 2 (77 0801 10).

Leitungsquerschnitt: 0,5 - 2,5 mm²

Abschlusswiderstand 120Ω

00 0040 76

als Bus-Abschluss im letzten Bus-Teilnehmer des Gruppenbusses OSYnet.

Zubehör zur Systemsteuerung

RS-232-Isolator 2xMOPP, 4kV

76 5000 10

4 kV galvanisch getrennter RS-232-Isolator bietet Schutz vor äußeren Einflüssen unter Einhaltung der Norm DIN EN 60601-1(-2).

- 2 x MOPP / 230 V AC
- 4 kV galvanische Trennung
- 15 kV ESD-Schutz
- Versorgungsspannung: 100 - 240 AC (über mitgeliefertes Steckernetzteil)
- Leistungsaufnahme: 3 W (über mitgeliefertes Steckernetzteil)
- Norm: DIN EN 60601-1, DIN EN 60601-1-2
- Gewicht: ca. 350 g (inkl. Netzteil & Sub-D-Verlängerung
- Abmessungen (HxBxT): 150 x 80 x 30 mm

Netzwerk-Isolator LAN

76 5000 00

Externer Netzwerk-Isolator zur galvanischen Netzwerktrennung mit 2 x MOPP nach DIN EN 60601-1.

- Spannungsfestigkeit Signal und Schirmung: 5 kV
- Betriebsart: Dauerbetrieb
- Datendurchsatz: 10/100/1000 MBit/s
- Anschlüsse: 2x RJ45
- Konformität: IEEE 802.3
- **Erfüllte Normen**
  - Sicherheit: DIN EN / IEC 60601-1 3rd
  - EMV: DIN EN / IEC 60601-1-2
- Gewicht: ca. 50 g
- Abmessungen (HxBxT): 23 x 29 x 65 mm

NTP TimeServer/DCF M150

77 0910 12

Der TimeServer dient zum Empfang von Uhrzeit-Signalen mittels DCF77-Signalen.

Er ist als Stand-alone-Version aufgebaut und ermöglicht die Übertragung der Zeitsignale mittels SNTP-Protokoll über das Ethernet.

In Verbindung mit einem System der Flamenco Systemfamilie und dem Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage aktualisiert sich die Systemzeit automatisch.

- Aluminium-Profil-Gehäuse für Montage auf Hutschiene (35 x 7,5 mm)
- Max Spannungsbereich: 20 – 60 V DC
- Leistungsaufnahme: 20 W
- Empfangsantenne für den Außenbereich im wasserdichtem Gehäuse
- Webbasiertes Status- und Konfigurationsprogramm und grafisches Konfigurationstool für den Konsolenzugang
- Abmessungen (HxBxT): 105 x 126 x 189 mm
- HINWEIS! Wenn das Gerät an die 24-V-DC Spannungsversorgung der Rufanlage angeschlossen wird, muss der LAN-Port über eine Trennvorrichtung mit 2 x MOPP gemäß DIN EN 60601-1 angeschlossen werden, z.B. Netzwerk-Isolator LAN (76500000)

Anschlussklemme, 5-polig, z.B. für Steckvorrichtung mit Ruftaste

00 0211 37

Steckbare Schraubklemme z.B. für den Anschluss der Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60...), der Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50) oder für die Nutzung eines RS-232-Anschlusses eines IP-SystemManagers 2 oder eines IP-SystemManagers.

- Schraubsteckanschluss bis 1,5 mm²
- Verpolungsschutz
- Abmessungen (HxBxT): 10 x 20 x 19 mm

ESD-Schutzabdeckung „kurz”

00 0276 53

z.B. für OSYnet-SafetyController 2 (76 2200 00), OSYnet-SafetyController 2 SE (78 2200 00), OSYlink-Durchsage L , OSYlink-Durchsage H oder OSYlink-Türsprechstelle 2 als Schutz, wenn das Gerät nicht in einem Schaltschrank eingebaut wird.

- Material: Kunststoff, transparent
- Klett-Befestigungsstreifen
- Gewicht: 15 g
- Abmessungen (HxBxT): 155 x 125 x 50 mm

OSYnet-Anschlussstecker für 77400000

77 09500 00

Ein Anschlussstecker zum Anschluss einer OSYnet-Teilstrecke an den OSYnet-Y-RepeaterOpto (Artikel-Nr. 77 4000 00). Da an einem OSYnet-Y-RepeaterOpto drei Teilstrecken angeschlossen werden, müssen drei OSYnet-Anschlussstecker bestellt werden.

Überspannungsschutz-Modul für Netzwerk-Leitungen, DPA M CLE RJ45B 48

77 4900 02

Überspannungs-Ableiter Klasse E voll geschirmt, geprüft nach EN 61643-21, universell einsetzbar nach EN 50173 für alle Datendienste bis 48 DC zum Schutz von 4 Adernpaaren von Datennetzwerk-Schnittstellen über RJ 45-Buchsen, für Verteiler oder Einzelplatzanwendung, platzsparend, Baubreite 19 mm.

- Höchste Dauerspannung DC: 48 V
- Nennstrom: 1 A
- C2 Nennableitstoßstrom (8/20) Ad-PG gesamt: 10 kA
- Montage auf Hutschiene (35 x 7,5 mm)
- Abmessungen (HxBxT): 75 x 19 x 36 mm

Zubehör zu Spannungsversorgung

EMV-Ergänzungsfilter 24V DC, DIN-Schiene

77 3417 00

Ergänzung zum Netzgerät 10A, DIN-Schiene (77 4310 00) zur optimalen Begrenzung von leitungsgeführten Störaussendungen zur Erfüllung der DIN EN 61000-6-3. Installation in unmittelbarer Nähe des Netzgerätes.

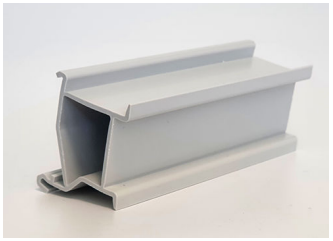
Eingang:

- Nennspannung: 24 V DC
- Nennstrom: max. 12 A

- Abmessungen (HxBxT): 90 x 36 x 58 mm
- Gewicht: 93 g
- Gehäusematerial: Polycarbonat
- Schutzart: IP20

DIN-Schienenerhöhung HAGER HYA036, zur isolierten Montage für Modulargeräte

76 0900 04

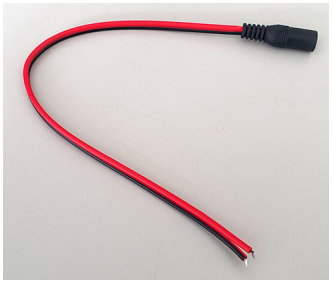


Erforderliches Zubehör zur isolierten Montage von USV-Steuergerät 10A (77 3411 00) oder DC-USV mit Kondensatorspeicher, 6kWs (77 3413 00).

- Länge: 106 mm
- Verpackungseinheit: 3 Stück
- Für die isolierte Montage ist ein Abstand zu geerdeten Teilen von mind. 1 cm einzuhalten.
- Max. 2 DIN-Schienenerhöhungen in Montageset für 10"- Wandgehäuse (76 0900 02) montierbar
- Max. 4 DIN-Schienenerhöhungen in 19"-Montageset (76 0900 01) montierbar
- Abmessungen (HxBxT): 42 x 106 x 35 mm

Anschlussleitung für Steckernetzteil 2xMOPP DC Hohlbuchse 5.5/2.1 auf offenes Kabelende

00 0647 26



- Zwillingsleitung, Länge: 24 cm
- Rote Ader verbunden mit Innenleiter
- Schwarze Ader verbunden auf Außenleiter
- Aderenden verzinnt
- Max. Belastung: 1 A / 24 V DC

Wandgehäuse und Geräteträger

10"-Wandgehäuse, 6HE, GT

77 3510 06

Wandgehäuse, geeignet zum Einbau von Modulen der Spannungsversorgung oder von Geräten der Steuertechnik der Rufanlage.

- Sichttür aus Einscheibensicherheitsglas, abschließbar
- 254 mm (10")-Profilschienen an der Vorderseite innerhalb des Schrankes montiert, in der Tiefe verstellbar
- Kabelzuführung mit Bürstenleiste im Dach und mit Plastikabdeckung im Boden
- Lüftungsschlitze für aktive sowie passive Be- und Entlüftung
- Gewicht: 5,5 kg
- Abmessungen (HxBxT): 330 x 312 x 300 mm

19"-Wandgehäuse, 7HE, GT

77 3519 07

Wandgehäuse, geeignet zum Einbau von Modulen der Spannungsversorgung oder von Geräten der Steuertechnik der Rufanlage.

- Abschließbare Sicherheitsglastür mit seitlichen Metallstreben
- 483 mm (19")-Profilschienen an der Vorderseite innerhalb des Schrankes montiert, in der Tiefe verstellbar
- Kabelzuführung an Rückseite und Boden mit Plastikabdeckung und Oberseite mit verschiebbarer Abdeckung
- Dach ist vorbereitet zur Aufnahme eines Lüfterelements (ausgestanzte Aufnahmen)
- Lüftungsschlitze für aktive sowie passive Be- und Entlüftung
- Gewicht: 17 kg
- Abmessungen (HxBxT): 420 x 600 x 450 mm

19"-Wandgehäuse, 12HE, GT

77 3519 12

Wandgehäuse, geeignet zum Einbau von Modulen der Spannungsversorgung oder von Geräten der Steuertechnik der Rufanlage.

- Abschließbare Sicherheitsglastür mit seitlichen Metallstreben
- 483 mm (19")-Profilschienen an der Vorderseite innerhalb des Schrankes montiert, in der Tiefe verstellbar
- Kabelzuführung an Rückseite und Boden mit Plastikabdeckung und Oberseite mit verschiebbarer Abdeckung
- Dach ist vorbereitet zur Aufnahme eines Lüfterelements (ausgestanzte Aufnahmen)
- Lüftungsschlitze für aktive sowie passive Be- und Entlüftung
- Gewicht: 25 kg
- Abmessungen (HxBxT): 643 x 600 x 450 mm

Montageset für 10"-Wandgehäuse

76 0900 02

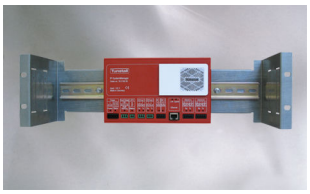
Montageset zum Einbau von Modulen der Spannungsversorgung oder von Geräten der Steuertechnik der Rufanlage in ein 10"- Wandgehäuse. Breite der Hutschiene: 203 mm.

Rahmen aus Stahlblech mit Hutschiene. Integrierte Kabelabfangung, Zugentlastung und notwendiges Zubehör sind enthalten.

- Montageart: 10", 3 HE
- Rahmenmaterial: Stahlblech, verzinkt
- Hutschiene: 35 x 7,5 mm; Breite: 203 mm
- Abmessungen (HxBxT): 132,5 x 260 x 180 mm

19"-Montageset

76 0900 01



Montageset zum Einbau von Modulen der Spannungsversorgung oder von Geräten der Steuertechnik der Rufanlage in einen 19"- Systemschrank oder ein 19"-Wandgehäuse. Breite der Hutschiene: 425 mm.

Rahmen aus Stahlblech mit Hutschiene und Frontabdeckung. Integrierte Kabelabfangung, Zugentlastung und notwendiges Zubehör sind enthalten.

- Montageart: 19", 3 HE
- Farbe: Rahmen verzinkt, Frontabdeckung rot.
- Rahmenmaterial: Stahlblech, verzinkt
- Hutschiene: 35 x 7,5 mm, Breite: 425 mm
- Abmessungen (HxBxT): 132,5 x 482,6 x 180 mm

Einbaudosen

Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig, Einbauöffnung: Ø 60 mm	17 0100 00

Tiefe: 46 mm

Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig, Einbauöffnung: 140 x 60 x 42 mm, oval	17 0410 00

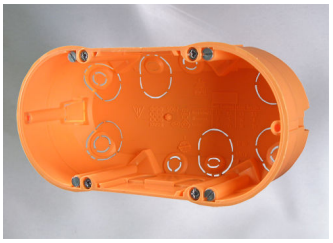
Ohne Trennsteg

Einbaudose Hohlwand, 1-teilig, Fräsloch: Ø 68 mm	17 5100 00

Tiefe: 47 mm

Einbaudose Hohlwand, 2-teilig, Fräsloch: Ø 2 x 68 mm, oval	17 5400 00

Tiefe: 47 mm, Mittenabstand: 71 mm, ohne Trennsteg



RUFANLAGEN VON TUNSTALL

Als Pionier mit höchster Kompetenz und als erfahrender Innovator genießt Tunstall einen ausgezeichneten Ruf. Immer mehr Einrichtungen schenken uns weltweit ihr Vertrauen: Krankenhäuser und Senioreneinrichtungen ebenso wie Justizvollzugsanstalten. Deshalb setzen wir alles daran, diese Erwartungen nicht nur zu erfüllen, sondern durch Qualität, absolute Kundenorientierung und perfekten Service zu begeistern. Bei der Weiterentwicklung unserer Produkte arbeiten wir Hand in Hand mit unseren Kunden, um Fragestellungen, Anregungen und Wünsche kontinuierlich in neue Lösungen einfließen zu lassen. Immer wieder von Neuem inspiriert, hat uns das zum internationalen Innovationsmarktführer gemacht.

Neue technologische Standards ermöglichen eine effiziente Organisation des Arbeitsalltags mit Integrationsmöglichkeiten in Systeme und Peripheriegeräte älterer Generationen, einfachster Installation und Instandhaltung durch fertige Plug-and-Play-Komponenten, maximaler Organisationsfreiheit und nicht zuletzt ausgezeichnetem Design aller Bediengeräte.

Tunstall GmbH Orkotten 66 48291 Telgte, Deutschland Telefon: +49 (0) 2504/701-0 E-Mail: DE.Info@tunstall.com

www.tunstall.de